

PBT

SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 a 80 años)



Un probable acontecimiento del año 2000.

Relojes de precisión



“El Aguila”

En Oro

Plata

Nickel

Acero

“EL AGUILA”



Cadenas enchapadas en oro,
norteamericanas

UNICO
ENCHAPADO
A LA PAR
DEL ORO
MACIZO

SIMMONS

Garantidas por 20 años

Exigir el nombre SIMMONS en el mosquetón

EN TODAS LAS BUENAS JOYERIAS



LO QUE DICE EL MÉDICO



En una de las últimas sesiones de la Sociedad Médica de Hospitales de Francia, el doctor Comby leyó una carta de una madre cuyo hijo fué atacado de una enfermedad eruptiva.

En dicha carta se enumeraban todas las molestias y abusos de la desinfección: como son el lavaje de las habitaciones y ropas y el completo deterioro de muchos objetos.

El doctor Comby aprovechó esta ocasión para elevar una enérgica protesta contra esas desinfecciones abusivas, impuestas por reglamentos oficiales, en los casos de sarampión, viruela, escarlatina, etc.

Quisiera—dice el eminente facultativo—transmitir a mis colegas algo de mi indignación contra los inspiradores de esas medidas vejatorias, odiosas, y sobre todo inútiles en la mayoría de los casos.

La generalidad de las enfermedades eruptivas sólo se contagian durante la invasión y erupción.

Después de ocho días el peligro desaparece, y, tratándose de un enfermo de sarampión, puede uno acostarse a su lado durante la descamación sin arriesgar el contagio.

¿Qué papel desempeña entonces la desinfección? Aun suponiendo que ésta fuese

eficaz, nada puede ya contra un microbio muerto, un cadáver inofensivo.

Sin entrar en detalles técnicos de la desinfección y si se consideran en conjunto los resultados, fuerza es confesar que éstos no son brillantes. Nunca ha habido tanta abundancia de sarampión, escarlatina y viruela, como en estos últimos años.

Si ha retrocedido la difteria, débese al suero antidifterico.

En muchos países, sobre todo del norte de Europa, no se consideran la mayor parte de las enfermedades eruptivas como casos de desinfección obligatoria.

Bastan como antisépticos el aislamiento durante la erupción y algunas simples medidas de higiene casera, al alcance de todas las familias.

Muchos médicos eminentes han considerado la desinfección en ciertos casos como un perjuicio inútil, una molestia más que se agrega a las muy numerosas de la enfermedad.

Por ahora, se ha borrado ya al sarampión de la lista de males contagiosos.

Deseamos que acepten los proyectos del doctor Comby, y que el público se vea libre de todas las vejaciones inútiles que se le imponen en nombre de la higiene.

Premios a los niños de PBT

Véase la página "Pedagogía Casera"

INFORMES ÚTILES

CONTRA LA CAÍDA DEL CABELLO se recomiendan mucho las fórmulas siguientes. Cada noche, antes de acostarse, se dan fricciones en la cabeza con una mezcla de:

Lanolina 1 parte
Alcohol 30 "

O también:

Tintura de mirra 240 partes
Resorcina 2 "

Cuando el cuero cabelludo esté demasiado seco, se añadirán aceite de ricino y glicerina.

PARA BATIR los huevos en la cuarta parte del tiempo, no hay que hacer sino emplear tres tenedores a la vez, que se pueden tener perfectamente en la mano.

LAS PLUMAS de los canarios, adquieren un color rojo, dando a las aves de vez en cuando unas cuantas semillas de pimienta de Cayena.

Lo mismo puede decirse de las gallinas blancas. El color aparece más intenso en tiempo húmedo.

Con este procedimiento adquiere mayor color la yema de los huevos.

CONTRA LAS GRIETAS en los labios, da buenos resultados una pomada que se hace fundiendo al baño María 60 gramos de aceite de almendras dulces 35 de cera amarilla y 5 de espermacefi. Se perfuma con aceites esenciales como, por ejemplo: esencia de limón, 0.5 gramos; esencia de bergamota, 0.1 gramo.



TOSAS, resfriados, bronquitis y todas las afecciones del pecho y pulmones malgastan las fuerzas vitales. Para parar ese desgaste tómese la

EMULSION DE SCOTT

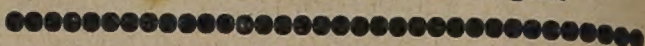


A la Maison de Lingerie

84, Suipacha

Buenos Aires

Frente a la Iglesia de San Miguel



Grandioso surtido en Guantes, TAPADOS, Echarpes, Corbatas y SACOS DE PIEL para señoras y niñas, a PRECIOS EXCEPCIONALES.

Exposición permanente en NOVEDADES para SEÑORAS y NIÑOS.

ROPA DE CAMA, ROPA DE MESA y ARTICULOS de PUNTO en general a precios que llaman la atención.



N. 899. Fajas lana tricot, para señora, en blanco y gris, a..... \$ 2.25
El mismo punto, en lana y seda, a..... \$ 2.90
En vicuña, lo más fino, a..... \$ 3.50

Especialidad en AJUARES para Novias y Casamientos

NOTA.—Pidan nuestro catálogo, se les enviará en seguida.



N. 89. Bolero lana tricot, para señora, blanco, artículo suizo, muy fino, manga corta, a \$ 2.50
Los mismos, en manga larga, a..... \$ 2.90

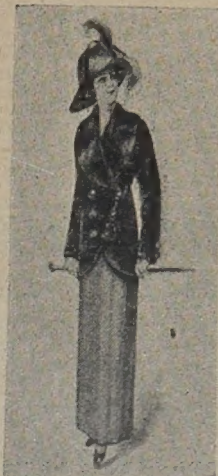


N. 10. Pañuelo en batista de hilo con iniciales, para señora, la 1/2 doce. \$ 2.45
N. 600. Rodilleras de lana, clase muy fina, en blanco y gris, a..... \$ 2.40

Los mismos, con iniciales para hombre, a..... \$ 3.25
Las mismas, en tamaños grandes, a pesos..... 2.90

N. 31221. Tapados piel de loutre fina, para
2 años .. \$ 42.—
4 " .. \$ 44.—
6 " .. \$ 46.—
8 " .. \$ 48.—

N. 700. Blusas en foulard de seda, en colores chinoscos, con cuellos y puños de seda lisos, todo forrado en esponja blanco, a precios de réclame... \$ 10.80



N. 4646. Blusa en benzalina de lana blanca, con bordados de color, a pesos..... 7.50
Las mismas, rayadas, a..... \$ 5.90

N. 82. Elegante tapado piel de loutre, calidad muy fina, largo 90 ctms., \$ 70;
75 ctms., \$ 59.—

N. 740. Rico tapado piel loutre, con cuello y puños oposum natural, a pesos..... 180.—
Los mismos, en forma japonesa, a pesos..... 178.—

N. 30424. Tapados de ratina azul marino, en diferentes modelos, para 18 meses.
a..... \$ 9.80
2 años .. \$ 10.80
3 " .. \$ 11.80
4 " .. \$ 12.80
5 " .. \$ 13.80
6 " .. \$ 14.80
8 " .. \$ 15.80

Quiroga, Villar y Cía.

Turf



Lord Beresford, ganador del premio "Raúl Chevalier", de 1.400 metros en 1'28" 1/5.



La Carlota II, ganadora del premio "Alba", de 1.100 metros en 1'6" 1/5.

La nota interesante de la pasada semana ha sido el encuentro de los dos caballos en lucha por el honroso título de "crack" de las pistas argentinas.

El resultado del encuentro no ha dado la medida cabal de las fuerzas de Charming, ni tampoco Irigoyen fué muy feliz en esta prueba, pues si bien venció a Charming, fué únicamente por media cabeza, o sea aproximadamente treinta centímetros en una distancia de 2.500 metros.

La prensa en general opina de este modo, y los más autorizados en la materia esperan un nuevo encuentro de los dos antagonistas, que será probablemente el 9 de julio en el clásico "Chacabuco".

El programa del próximo domingo es interesante, destacándose de las pruebas la clásica "Eliseo Ramírez", para productos de la joven generación.

Belle Duchesse, Vo'nay, Red Jacket, Villafañe, Indian Girl II, Podestá, Lord Beresford, Adriano e Indiecita son los

probables competidores del clásico en cuestión.

Indiecita será la favorita del público; sus "performances" le dan derecho de ser la preferida. La hija de Val d'Or se presenta invicta a la lucha, y a pesar de que en esta jornada su victoria se hace más difícil, nos parece que será la ganadora.

El resto del programa es interesante, dada la calidad de caballos anotados, entre los que figuran nuestros favoritos, que son los siguientes caballos:

- Premio "Lady Ortega", "stud" El Paraíso
- "Diana de Falguière", Rouge Rose.
- "Fidina", Piquete.
- "Remate", Le B'é.
- "Eliseo Ramírez", Indiecita.
- "San Martín", Charley.
- "Sweet Sound", Alumine.
- "Crisette" Ed'son.

Remate de tierras en Piriápolis



Concurrencia al último remate celebrado por la casa A. Bullrich y Cía., en su "hall".



Nadie ha podido vencer a lo mejor, y la mejor de todas, en el mundo entero es la

VAN HOUTEN'S COCOA

Es la mejor por su aroma natural, por su delicioso gusto y por ser la más pura, facilitando la digestión, aparte del alto grado de nutrición que contiene. Es una perfecta bebida, de buena asimilación, incomparable a las otras cocoas. Es una cocoa que debe usted probarla.

Primer certamen literario de P B T

Desde el 24 de mayo hasta el 25 de junio próximo se ha abierto un certamen para la composición de piezas teatrales del género de las que publica el "Teatro de P B T", de acción rápida y sencilla.

Estas piezas no deberán ocupar más de cuatro páginas de la revista, con las fotografías de las escenas.

Se admiten todos los géneros: drama, comedia, sainete, episodio trágico o cualquier cuadro dramático, en prosa o en verso, según la fantasía del autor.

Las piezas serán firmadas con un pseudónimo, repetido en un sobre cerrado en el cual constará el nombre del autor y que será abierto únicamente en el caso de que la composición sea publicada.

El jurado estará compuesto por los miembros de esta redacción, señores doctor Enrique Vera y González, J. M. Aguado de la Loma y Deusdedit Criado, quienes examinarán los trabajos recibidos y adjudicarán los siguientes premios:

1.º 15 libras esterlinas a la composición señalada como mejor.

2.º 10 libras esterlinas a la que siga en mérito.

3.º 5 libras esterlinas a cada una de las clasificadas como 3.ª y 4.ª.

Las cuatro piezas premiadas serán publicadas en P B T, con el nombre de sus autores y presentadas gráficamente como las dadas a la publicidad hasta ahora.

En las mismas condiciones y gratuitamente publicará la revista aquéllas de las piezas enviadas que, sin haber obtenido premio, reúnan, sin embargo, méritos para ser apreciadas por el público.

El resultado de este certamen se dará a conocer en el número del día 12 de julio, principiando inmediatamente la publicación de las piezas premiadas por su orden respectivo.

Las composiciones no premiadas ni publicadas quedarán a disposición de sus autores.



Oferta excepcional

a los lectores de

P B T

Con motivo de las fiestas Julias

A los lectores de esta revista que me remitan 10 pesos m/n o 500 figuritas de cigarrillos, acompañando un recorte de este aviso, remitiré un estuche conteniendo:

- 1 espléndido reloj artístico, imitación plata vieja.
- 1 cadena inglesa, ref. oro 18.
- 1 anillo a sello enchapado oro.
- 1 alfiler de corbata con piedras "Artemio".
- 1 par gemelos "Titre Royal".

Los pedidos acompañados del importe correspondiente deberán remitirse a

Guillermo A. Matucci

Santiago del Estero, 653

Buenos Aires

Se admiten las figuritas 43, Siglo XX, Vuelta Abajo, Monterrey (borde azul), Cupones París, Patria, Centenario, Tres Coronas y América.

Las figuritas pueden ser de una sola clase o mezcladas.

El viaje de Alfonso XIII a París



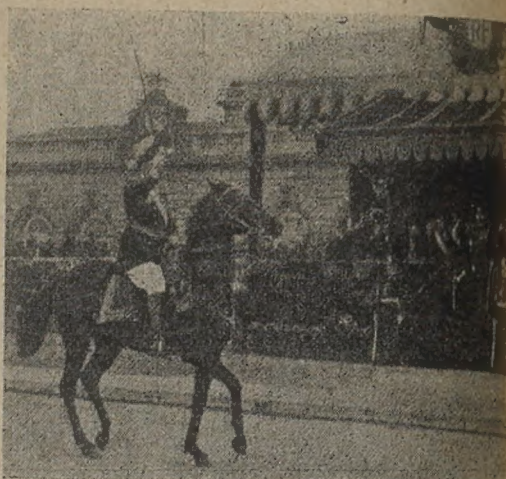
Llegada del rey Alfonso XIII a la estación del Bois de Boulogne.



El rey de España y el presidente de la república en la estación.



La revista de las tropas en la explanada de los Inválidos por el rey Alfonso.



En la revista. El general Michel, abriendo el desfile y saludando frente a la tribuna oficial.



Alfonso XIII y M. Poincaré, en camino al polígono de Fontainebleau.

EL VIAJE DE ALFONSO XIII A PARIS



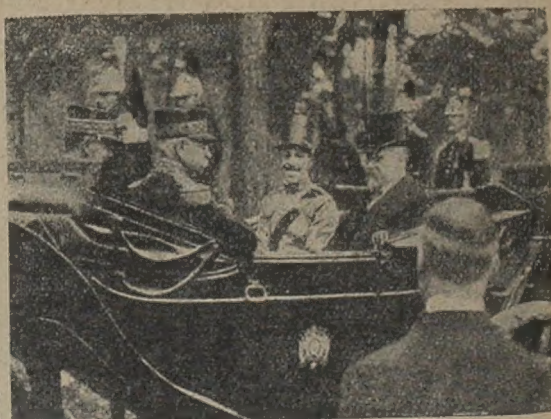
En Fontainebleau. La inspección de los oficiales de la Escuela de Artillería.



El monarca entrando en el Petit Palais, acompañado del alcalde de París y el prefecto del Sena.



La policía practicando detenciones en una obra de la avenida de los Campos Eliseos, desde donde partieron gritos y silbidos al paso del rey.



Llegada del soberano y de M. Poincaré al histórico castillo de Fontainebleau.



Los ediles españoles a su llegada a la capital francesa.



De regreso en Madrid. El rey con la reina en el coche que los condujo al palacio.

La guerra en los Balcanes



La evacuación de Escutari por las tropas de Esad bajá, a las que vencieron los montenegrinos.



El príncipe Danilo a su vuelta a Cetina en automóvil, con las banderas tomadas al enemigo en Escutari.



Con las llaves de Escutari en una mano, el rey de Montenegro despliega con la otra una bandera tomada a los turcos.



La familia y los amigos del agente consular francés en Escutari, refugiados durante el bombardeo en el sótano del consulado.



La oficina del agente consular francés, después de la explosión de un obús que cayó en el jardín inmediato.



Mme. Krajewski, esposa del agente consular francés, cuidando a una víctima del hambre.



El rey Nicolás con los miembros de la real familia, entrando en la catedral de Cetiña, para dar gracias a Dios por el triunfo.

Recitales E. DRANGOSCH



que
tendrán lugar
los días

9 y 23 Junio

7 y 21 Julio

4 y 18 Agosto

en el Salón
"La Argentina"

R. PEÑA 365

TOCARÁ Piano STEINWAY & SONS

De la casa

OTTO BEINES E HIJO

Únicos representantes.

B. MITRE 1032



Adquirir terreno en

OSTENDE

LA PERLA DEL ATLANTICO
es comenzar a hacer fortuna.



Ventas en 80 mensualidades. Sin
interés. Sin comisión.

Descuentos por pago al contado
o a plazos.

**FACILIDADES A LOS COMPRA-
DORES QUE DESEEN EDIFICAR**

Pídanse planos, precios e infor-
mes a la casa central:

CHARCAS, 1600

o a la sucursal:

BARTOLOME MITRE, 363
Buenos Aires

Sr. Gerente de la Empresa del
BALNEARIO OSTENDE

Sin compromiso alguno de
mi parte, le ruego me envíe
el plano y los datos útiles re-
ferentes a ese balneario.

Nombre

Dirección

Llénese, córtese y remítase
este cupón

DE ESPAÑA



El príncipe de Asturias, que ha cumplido seis años.

DE ITALIA



Llegada del príncipe Carol de Rumania. El rey acompañando al príncipe desde la estación al Quirinal.

Apertura del parlamento chino



Los diputados y senadores, vestidos a la europea, en el gran 'halli' del parlamento en Pekín.

50.000

**caballeros
se buscan**

que lean este aviso con atención

YO inicié la venta de elegantes trajes a \$ 35.

YO favorecí al público fomentando la competencia.

EL público inteligente me comanalta con su ayuda, y

YO agradezco su favor para devolvérselo con mayores ventajas cada día.

GRAN SURTIDO EN TRAJES y SOBRETODOS a \$ **35**

STANZIONE

atiende personalmente

1176, Sarmiento, 1180

entre Cerrito y Libertad

Casa fundada en 1894

por el Sr. Stanzone

Casimires
extran-
jeros

de
pura lana
y
**ALTA
NOVEDAD**

**CASA
SERIA**

**PUNTUA-
LIDAD**

Vengan
a ver y se
conven-
cerán

No confundir
**ÚNICA
SASTRERÍA**
con dos
entradas



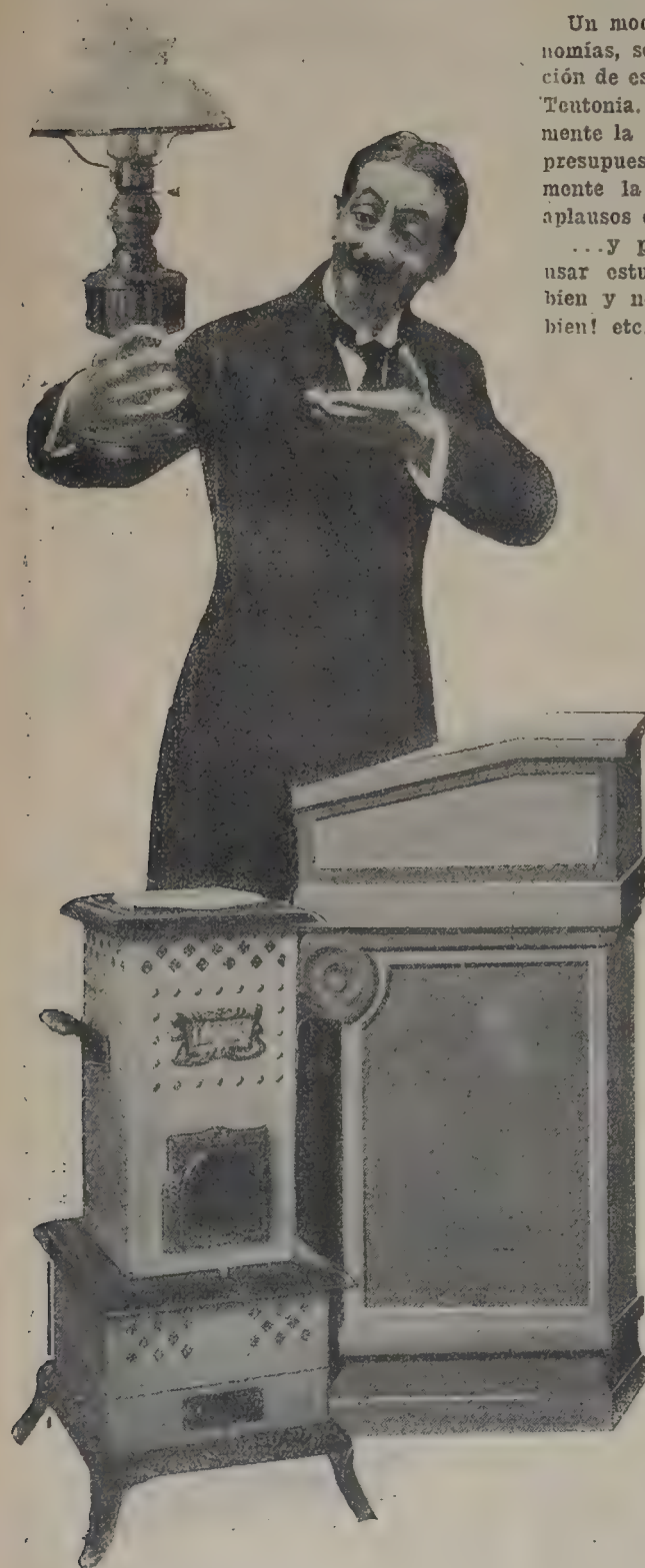
DAMIAN STANZIONE
indicador de la confec-
ción de trajes sobre me-
dida a \$ 35 y propieta-
rio de la sastrería **STAN-
ZIONE, Sarmiento, 1180**

Sarmiento 1176 y 1180

El presupuesto en el Congreso

Sr. Martínez Pérez:

Pido la palabra



Un modo práctico para realizar economías, sería emplear para la iluminación de este palacio, las lámparas de la Teutonia. Reduciríamos considerablemente la correspondiente partida en el presupuesto y aumentaríamos notablemente la luz. ¡Muy bien! Grandes aplausos en las bancas y en la barra).

...y para la calefacción propongo usar estufas a alcohol pues calienta bien y no dan humo ni olor. ¡Muy bien! etc., etc.).

La Teutonia

(Sociedad Anónima)

421, Defensa, 429
Buenos Aires

CAPITAL Y RESERVAS:

\$ 1.650.000

Nueva sucursal en Flores:

Ramón L. Falcón, 2737

U. Telefónica 1316, Flores

Señor gerente de
LA TEUTONIA.
Defensa, 429, Bs. Aires.

Sírvase mandar gratis
y por correo certificado,
el catálogo de sus espe-
cialidades para ilumina-
ción y calefacción.

Nombre

Dirección

(Escribase claro). PBT1

Nuevos revendedores:

Villa Urquiza: Baunes, 2518

Nuevos Mataderos: Provincias Unidas, 5773.

Villa Liniers: Amadeo Safues esq. Granaderos

Sucursal en Montevideo:

Calle Uruguay, 774.

Una cura en el campo



La señora Mafú es una comadre astuta, todavía coqueta, que está empeñada en que su mezquino marido le ha de ofrecer para las pascuas un collar de azabache. Hay entre ellos una lucha en que la tenacidad de la mujer disputa con la avaricia del marido, y hasta el momento sus instancias han sido vanas. Sin embargo, el hom-



bre es crédulo y algo simple. Así que ella combina una estratagemma, gracias a la compicidad de una somnámula instalada en la aldea vecina. Ha llegado el momento de poner en ejecución su plan. Después de haber ordeñado su única vaca y bebido la leche, que ha reemplazado por agua, va al encuentro de su marido.

—¡Ah, mi buen hombre, me temo que estoy hechizada!

—¿Será posible?

—A menos que no esté hechizada la Blanca...

—¿Nuestra vaca?

—Sí. Figúrate que ya no es leche lo que da. Es agua.

—¿Te burlas de mí?

—Puedes ir a verlo. Hay que creer que nos han hecho el daño a la una o a la otra.

—¡Una vaca tan buena, que daba hasta diez y seis litros por día! Será cosa de ver al veterinario.

—Son tres francos, Mafú, ¡una pistola!



—Piensa—me ha dicho—piensa en el ser a quien más quieras en el mundo.

—¡Ah, ah!...

—Naturalmente, yo he pensado en seguida en la Blanca?

—¿En la vaca?

—¡Diantre! ¿Pues en quién, si no?

—¿Y entonces?...

—Entonces, —ha seguido diciendo— hay que comprarle hoy mismo un collar, un lindo collar. Como no eres muy rico, no

—No te apures, he pensado en todo. El collar—he dicho a la somnámula—va bien para la una; pero, ¿y para la otra?

—¡Ah! para la otra,—ha contestado la adivina,—es bien sencillo. Una docena de palos bien dados, será suficiente para arreglarle "el daño".

La somnámula había dicho la verdad; porque Mafú, habiendo experimentado sus dos talismanes, vio que su vaca volvía a dar los diez y seis litros de leche, y que su mujer se hizo la más suave y dócil de las esposas.

ESTEBAN JOLICLER.



te hablo de rubíes, esmeraldas, diamantes ni otras piedras preciosas que traen la buena suerte. Un collar de azabache o de coral bastará para alejar el conjuro y traerte buena suerte en los negocios.

Yo no he comprendido bien lo que la dormida quería decir con sus piedras; pero he comprado un collar, bueno y sólido, con una campanilla. ¡Míralo; aquí lo tienes!

Y diciendo estas palabras, el campesino sacó de su blusa un fuerte collar de cuero, a prueba de tirones.

—Pero... balbuceó la mujer estupefacta—y si yo tengo el hechizo también, ¿qué va a ser de mí?

La Inglaterra

PERÚ, esquina VICTORIA

Casa especial en

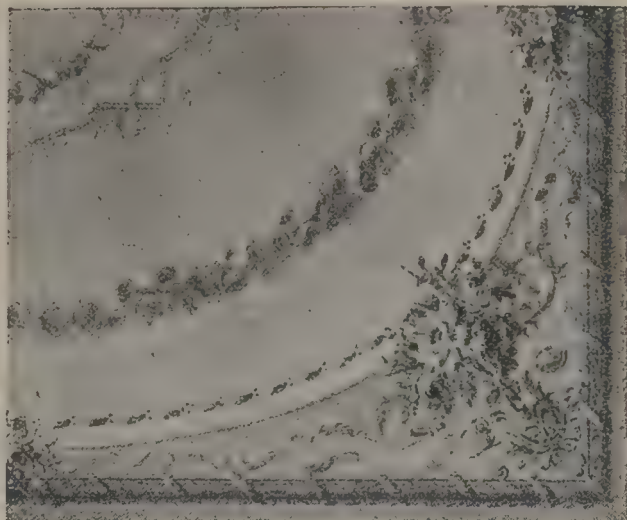
Alfombras, Tapicería y Muebles

Nuevo y grandioso surtido en

Alfombras, Carpetas de punto anudado hecho a mano, Carpetas
Argaman, Lahore, Prima y Mesché

Caminos, Linóleums y Alfombritas

Muebles
de
Fantasía



Panneaux
imitación
gobelín
y
pintados

Tripes rizados, Bruselas y cortados

¡Gran ocasión! Tripes cortados desde \$ 4 metro

Cortinados y decoraciones de todas clases

Artículos para Tapiceros

Galones, Puntillas, Entredós y Cordones
de metal dorados y plateados

Brochés - Lampás - Moarés y Brocados

Gran surtido en juegos de comedor y dormitorio, en roble y palo de limón con aplicaciones de bronce,

Espejos con paneaux, en todas las medidas.

Muebles para Sala, Vestíbulo y Escritorio

Pidan muestras, presupuestos y catálogo ilustrado Gratis

Esta casa acepta bonos del Banco Proveedor del Río de la Plata.

La ex princesa Luisa de Toscana

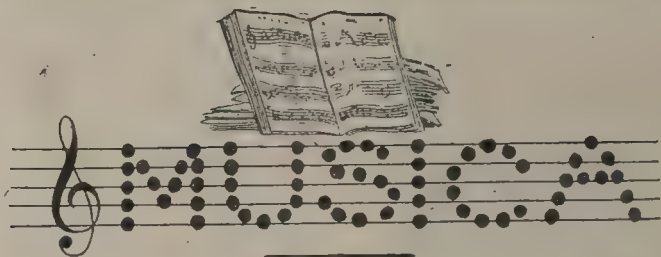


Ultimo retrato de la ex princesa.

No hace mucho tiempo aparecieron las memorias de la ex princesa Luisa de Toscana, cuya accidentada vida tanto despertó la curiosidad. Se recordará que cuando la ex princesa abandonó el palacio real de Sajonia se reunió con el profesor

de música italiano Toselli, con el cual se casó.

Pero duró poco la armonía entre el profesor y la dama, y ahora se acaban de publicar las memorias de Toselli, que arrojan mucha luz sobre ese matrimonio.



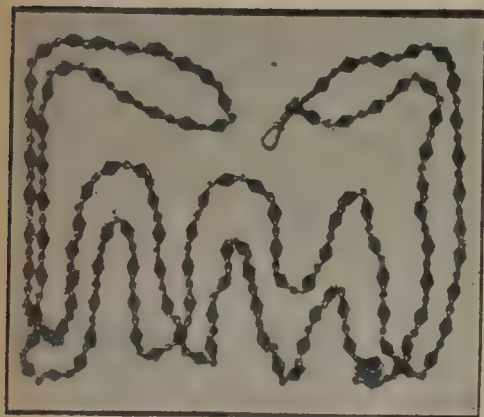
LIQUIDACION
DE
MÚSICAS
A
MITAD DE PRECIO
B^{MÉ} MITRE 1027

Segundo Concurso

a base de los cigarrillos V



2.º premio.—Reloj de oro, 18 quilates, brillantes, tres tapas, para señora. Valor: \$ 600.



3.º premio.—Cadena de oro, 18 quilates, maciza. Valor: \$ 500.



4.º premio.—Medallón con cadena de oro, 18 quilates, brillantes y rubíes. Valor: \$ 480.

6.º premio.—Prendedor de oro, 18 quilates, platino, brillantes y diamantes; Valor: \$ 360



¿QUÉ HOR

BAS

Hasta las 12 m. del día 30 de junio de 1913, queda abierto un concurso con las bases siguientes:

1.º Para tomar parte en el 2.º Concurso de P B T, a base de los cigarrillos VUELTA ABAJO, es indispensable escribir en el cupón que se encuentra al pie de esta página o en un cartoncito de los que contiene cada atado de los cigarrillos VUELTA ABAJO el nombre y dirección del remitente y hora, minutos y segundos en que éste calcule habrá dejado de andar la máquina de un reloj guardado en una caja, después de haberle dado cuerda el día 25 de marzo el escribano señor Víctor M. Claver.

2.º En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues aun cuando ningún cálculo fuera exacto, los premios serán adjudicados a quienes, por su orden respectivo, envíen la solución más próxima a la real.

3.º Si dos o más personas coincidieran en la hora, minutos y segundos señalados, los premios serán adjudicados por sorteo, que se efectuará en presencia de los in-

PRE

Los premios a distribuirse entre los vencedores son los siguientes:

- 1.º Un reloj de oro, 18 quilates, con brillantes, tres tapas, para hombre.... Valor \$ 750
- 2.º Un reloj de oro, 18 quilates, con brillantes, tres tapas, para señora.... Valor \$ 600
- 3.º Una cadena de oro, 18 quilates, para señora..... Valor \$ 500
- 4.º Un medallón de oro, 18 quilates, brillantes y rubíes, con cadena..... Valor \$ 480
- 5.º Dos fruteras de plata.... Valor \$ 375
- 6.º Un prendedor de oro, 18

8.º premio. — Anillo para señora, oro, 18 quilates, diamantes y rubíes. Valor: \$ 270



de P B T

uelta Abajo

ES?

interesados o sus representantes y ante el escribano señor Claver.
4.° Los sobres conteniendo soluciones deben enviarse a la siguiente dirección:

P B T—Piedras 150.
2.° Concurso de Vuelta Abajo, Buenos Aires

5.° En cada cupón o cartoncito de **VUELTA ABAJO**, se podrá escribir una sola solución, pero cada interesado puede enviar cuantos cupones o cartoncitos desee.

6.° Los cupones o cartoncitos que no vinieren escritos con claridad y que se prestasen a confusiones, lo mismo que los que llegaren después de la fecha de clausura, no entrarán en el concurso.

7.° Las soluciones deben enviarse a P B T antes del 30 de junio.

8.° El escribano público señor Víctor M. Claver, abrirá la caja que contiene el reloj el día 30 de junio, a las 12 m., para comprobar la hora, minutos y segundos en que dejó de andar la máquina.

MIOS

- quilates y platino, con brillantes y diamantes... Valor \$ 350
- 7.° Un juego de frascos de toilette, cristal rosa y plata Valor \$ 280
- 8.° Un anillo para señora, oro 18 quilates, diamantes y rubies..... Valor \$ 270
- 9.° Un juego completo de cepillos, plata francesa... Valor \$ 250
- 10.° Un juego de saleros y cucharillas, plata francesa Valor \$ 190
- Del 11.° al 30.°, 20 alfileres corbata, oro 18 quilates.
- Del 31.° al 50.°, 20 relojes cincelados.



1.° premio.—Reloj de oro, 18 quilates, brillantes, tres tapas. Valor: \$ 750.



5.° premio.—Fruteras de plata. Valor: pesos: 375.



7.° premio.—Juego de frascos de toilette, cristal, rosa y plata. Valor: \$ 280.



9.° premio.—Juego cepillos, plata francesa. Valor: \$ 250.

CUPÓN

del 2.° Concurso de P B T a base de los cigarrillos **VUELTA ABAJO**

Don

Domiciliado

calcula que el reloj se ha parado siendo las

horas minutos y segundos.....



"Réclame". Traje tailleur de lana, alta novedad, en colores, confección esmerada, a... \$ 28.—



Espléndido juego estola y manchón de piel de skungs, tamaño muy completo, precio ocasión, a... \$ 115.—

De gran interés para las familias

Conocer los precios excepcionales de las confecciones para señora que expone

LA GRAN TIENDA

EL PARAISO

Bmé. MITRE 1099 esquina CERRITO

TAPADOS de piel de loutre Hudsonia, largo 135 ctms., a \$ 120.—

TAPADOS de felpa de seda, largo 135 centímetros, a... \$ 75.—

TAPADOS de felpa de seda loutre, con forro de seda, cuello y puños de piel fina, a pesos 95.—

VESTIDOS estilo tailleur, en tejidos de lana de gran moda y colores marrón, gris, marino y verde, a pesos 39, 45 y \$ 60.—

TAPADOS de casimir inglés y felpa de seda, para niñas de 4 a 16 años.

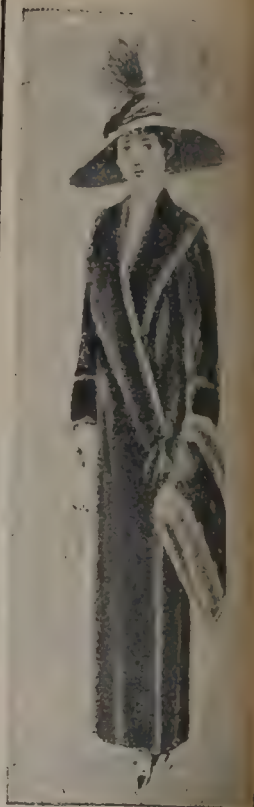
LIQUIDACIÓN

de nuestro importantísimo departamento de pieles.

LIQUIDAMOS

juegos de écharpe y manchón, cuellos de piel y pieles por metros en distintos anchos a precios fuera de su valor.

TAPADOS de casimir inglés, largo 135 centímetros, para señora, precio liquidación, a pesos 11.90



Modelo muy elegante. Lindísimo tapado de felpa loutre, largo 135 ctms., con forro de seda, todos los tamaños, precio réclame, a \$ 58.—



Espléndido modelo. Rico tapado de piel de Colombia, con cuello y puños de piel opossum, precio ocasión, a pesos 165.—

Alonso y Lagar

El capricho de un tirano



"Competencia de oradores en presencia del emperador Caligula, en Lugdunum".
Cuadro de J. J. Weerts.

Si hemos de dar crédito a los historiadores, Cayo César, el sucesor de Tiberio en el trono imperial de Roma, era un hombre cuyo juicio, poco a propósito para soportar violentos cambios de fortuna, no pudo resistir la extraordinaria elevación a que se vio exaltado. Después de haber vivido bajo el terror en tiempo de Tiberio, se encontró repentinamente soberano del más poderoso imperio. Tan atolondrado como disoluto, llevó sus caprichos y extravagancias al grado más alto e inconcebible.

Era un megalómano y quería asociar su nombre a grandes empresas.

Una escena que le divirtió extraordinariamente está representada en el cuadro,

de que damos una fotografía. Encontrándose en Lugdunum (hoy Lyon), ciudad floreciente de la Galla, donde había brillantes academias y escuelas de retórica, ocurriósele celebrar un original certamen o concurso de oradores. Una rama de laurel era el premio de los sobresalientes en el concurso; pero, en cambio, los que no le agradaban eran entregados a los lictores que, precipitándolos en el río y golpeándolos cuando pretendían nadar, los ahogaban despadadamente. Los gritos y quejidos de las víctimas lo divertían extraordinariamente, tanto como los esfuerzos de ingenio que empleaban los infelices llamados al concurso, para defender sus vidas.



PARFUMERIE

L.T. PIVER

PARIS

Maison fondée en 1774



LOTIONS, POUDRE DE RIZ, EXTRAITS:

LE TRÉFLE INCARNAT
ROSIRIS
AZUREA
SAFRANOR
AETERNA

FLORAMYE
POMPEIA
VIVITZ
LE GUI NOUVEAU
ESPERIS

LOTIONS: Violette, Rose, Jasmin, Lilas, etc.



ASTRIS

Poudre de riz REINITA

Scarabée

ILKA

Velivole



P. Hartmanshenn & C^{ía}.

MAISON FRANÇAISE

546, Paseo Colón, 556

— Buenos Aires

IMPORTADORES

Hemos
recibido de
PARÍS el
nuevo surtido
de artefactos
para
iluminación
eléctrica

Precios sin
competencia

Lo más
moderno en
los artículos
del ramo
está
en exhibición
en nuestro
salón
de ventas y
exposición



Arañas

Brazos

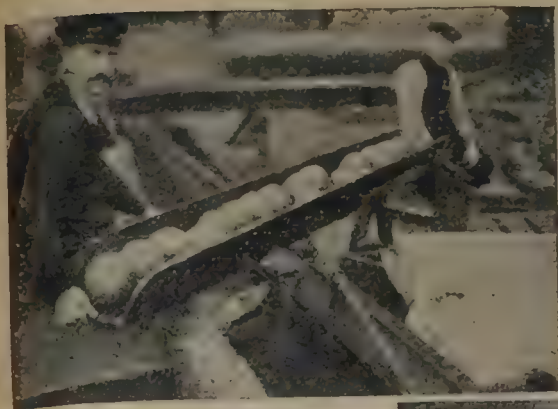
Faroles de zaguán

Colgantes

Plafonniers

Appliques, etc., etc.

Los quesos de Holanda



En la barca de transporte.

A Voltaire no le gustaba Holanda, a la que llamaba el país de las tres "can" ("canaux", "canards", "canaillie"). Pero este juicio era bastante injusto. Voltaire olvidaba a las hermo-
sas, tranquilas y sonrientes holandesas; las casas lindas, los encajes finísimos, los telares, los prados inmensos donde pastan enormes vacas, de las que se extrae rica leche con que hacen quesos deliciosos.

Es verdad que Italia tiene un puesto altísimo en la historia y en el arte de los quesos con su "parmesano", de fama mundial; pero el queso de Holanda es de

bastante peso. Ahora la industria, la química y la mecánica han transformado los antiguos sistemas, y el modo de hacer el queso holandés es ya bien conocido fuera de Holanda. De ahí que se produzca de muy buena calidad en las grandes queserías industriales de Alemania, Suiza e Italia.

En otros tiempos, cuando el queso se confeccionaba en las granjas de los aldeanos con instrumentos primitivos, los holandeses conservaban cuidadosamente como un secreto su método de preparación y de colorear la pasta, reducida después a bolas de



Una gran cantidad de quesos.



De muestra en la plaza del mercado.

los que no reconocen superior en país alguno.

Este queso es de la categoría de los llamados grasos, mientras el parmesano pertenece a los secos, lo que constituye, desde el punto de vista de la duración, una ventaja incuestionable.

El examen químico prueba que el queso de Holanda contiene 36.60 por 100 de agua y 28.21 de sustancias nitrogenadas, mientras el parmesano contiene 31.80 de agua y 41.19 de sustancias nitrogenadas.

Los quesos de Holanda se han universalizado por su bon-

bastante peso. Ahora la industria, la química y la mecánica han transformado los antiguos sistemas, y el modo de hacer el queso holandés es ya bien conocido fuera de Holanda. De ahí que se produzca de muy buena calidad en las grandes queserías industriales de Alemania, Suiza e Italia.

Estas imitaciones no han detenido, sin embargo, la producción y la exportación del queso holandés verdadero. Holanda es uno de los primeros países exportadores de quesos, y en este comercio figura con cifras mucho más altas que Italia.

Uno de los centros más importantes de la producción del queso holandés, es Alkmaar, pequeña



El gran mercado de Alkmaar.

Sobretodos

Una de nuestras especialidades, son los SOBRETODOS, por los géneros seleccionados que empleamos y su confección elegante.

Tenemos un excelente y variado surtido de sobretodos de gran abrigo, para la ciudad y campo, modelos seleccionados de última moda.



PARA NIÑOS

SOBRETUDO casimir de lana, colores y corte de última moda, para

2-3 y 4 años

\$ 10.—

5-6 y 7 años

\$ 12.—

8-9 y 10 años

\$ 14.—

De muy buena clase, hechura esmeradísima, para

5-6 y 7 años

\$ 20.—

8-9 y 10 años

\$ 22.—

11-12 y 13 años

\$ 24.—

GORRAS inglesas, a \$ 2.50

PARA HOMBRES

SOBRETODOS corte de última moda, el surtido más variado en tejidos, desde \$ 75.—, \$ 65.—, 59.—, \$ 45.— y \$ 37.—

Nuestra casa lleva el récord de la elegancia y buen gusto por sus ideales artículos, verdaderas creaciones de la moda.

LA MONDIALE

801, AVENIDA DE MAYO 801, PIEDRAS Y RIVADAVIA

SUCURSÁL EN ROSARIO DE SANTA FE: 865, SAN MARTÍN

LOS QUESOS DE HOLANDA



La pesada de los quesos en básculas.

y graciosa ciudad del norte, sobre grandioso canal, que sirve admirablemente para el transporte económico en barcas hasta las escalas de exportación. No todo el queso de Alkmaar es transportado por el canal; una buena parte es expedido por el ferrocarril que va a Amsterdam. Alkmaar tiene más de 20.000 habitantes y muy notables monumentos. La industria del queso procura un bienestar notable a sus pobladores.

El queso de Holanda se fabrica con leche de vacas parcialmente descremada; el líquido a medio desnatar se calienta de 28 a 36 grados y se le añade cuajo para que se coagule en 15 o 20 minutos. Para dar a la pasta color amarillo rojizo, se

le agrega materia colorante extraída de las semillas de achis-te. Coagulada la pasta se escurre el suero y se cooca en moldes de madera, formados de dos piezas próximamente hemisféricas y de las que la inferior tiene canales destinados a la salida del suero. La pasta debe comprimirse e invertirse tres o cuatro veces en el molde; cuando ha tomado forma, se sumerge en suero caliente, y por fin pasa a la prensa. Luego se le quita el lienzo y se pone sobre cada queso un puñado de sal o se le hace pasar entre sal húmeda durante una semana. Por último se secan un par de meses y se barnizan con rojo de Berlín. Pueden conservarse durante muchos años.



Los aldeanos llegando al mercado.



Después de haber limpiado los dientes con ODOL se experimenta en la boca una sensación de bienestar como la que siente el cuerpo después de haber tomado un baño.

PARIS-ÉLEGANT

800, VICTORIA, 800, esq. Piedras, Buenos Aires. — Unión Telef. 2998, Avenida
Casa de compras en París: 42, Rue de Paradis — Marín Tornero y Cía.

GRANDES REBAJAS en el departamento de la MODA

100 modelos de formas de castor, a \$ 0.80 | Formas de angora y fieltro a \$ 2.90



FORMAS de terciopelo y peluche, última creación, en colores y negro, a \$ 9.90



Lindos gorros de piel, en negro, loutre y topo \$ 15.—

GRANDIOSO SURTIDO EN GALONES, TULES, ENCAJES Y ADORNOS PARA VESTIDOS Y SOMBREROS

Réclame sensacional

GUANTES de cabritilla y piel de Suecia marca JOUVIN, en largo de 16 y 18 botones negros y color, a \$ 2.50

El incomparable guante de cabritilla y piel de Suecia, marca JOUVIN no tiene rival.

Unicos depositarios para la venta:

PARIS ELEGANT
800, Victoria, esq. Piedras

Espléndidos tapados, de piel de loutre, forrados en rica seda. Largo:

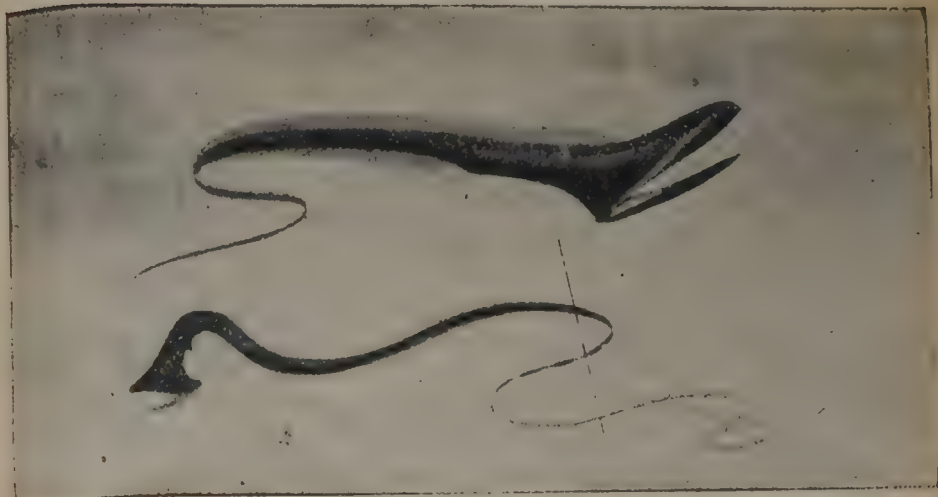
75 centímetros	\$ 70.—
90 "	\$ 85.—
100 "	\$ 125.—
110 "	\$ 140.—
120 "	\$ 150.—
140 "	\$ 170.—

Los mismos, con cuello de skung, largo 140 centímetros, a \$ 210.—

Ricos juegos de piel de loutre Renard, opossum, skung, petit gris y topo, desde \$ 50.—

TUNICAS, TIRAS DE PIEL MARABU. CISNE. CARTERAS. PEINETAS. TULES para la cara. PINCHES para sombreros. CORBATAS. CUELLOS DE ENCAJE e Irlanda. :: :: :: ::

Voracidad de los peces pelásgicos



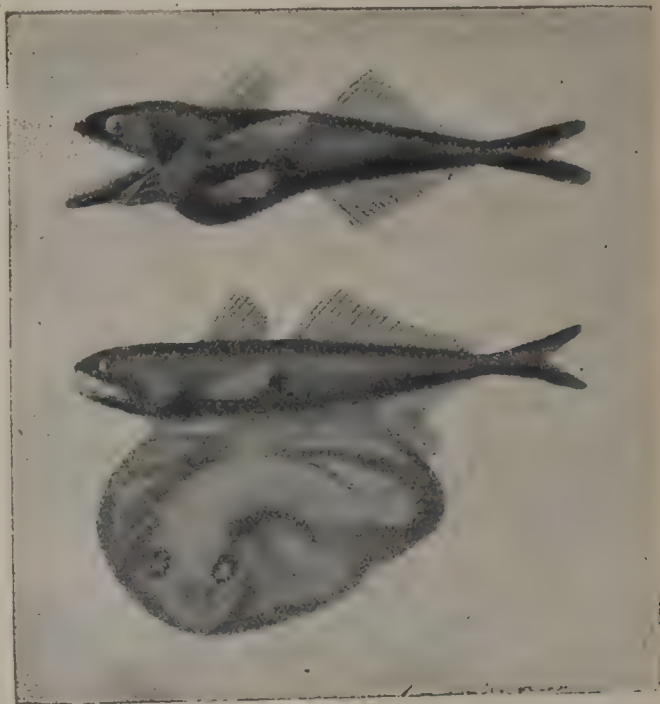
En alto, un *Gastrotomus*; debajo, un individuo de nueva especie de la misma familia.

Si el hombre es un lobo para el hombre, ¿qué decir de ciertos peces? No es raro encontrar peces cuyo estómago está lleno de restos de otros peces menores, y se han hecho algunas autopsias de escualos cuyo estómago contenía pescados más pequeños no digeridos aún y que, a su vez, encerraban otros peces en su cavidad digestiva.

Ciertos peces de alta mar son particularmente voraces, y las recientes campañas oceanográficas han hecho conocer cosas extraordinarias de este género. El grupo de los Saccopharingídeos comprende hermosos peces de un negro aterciopelado, que viven entre dos aguas, y cuyo aparato digestivo es la parte más importante del cuerpo; sus nombres indican bien esta particularidad: *Saccopharynx*, *Eurypharynx*, *Gastrotomus* (fig. 1); sus mandíbulas, muy desarrolladas, de articulaciones flexibles, les permiten tragar de un solo bocado peces casi tan

gruesos como ellos y a los que se percibe fácilmente a través de los delicados tejidos distendidos de la piel y del estómago. Se han pescado en diferentes ocasiones con el estómago lleno; el buque Challenger había extraído del mar un *Saccopharynx* cuyo estómago contenía un pez enorme: el príncipe de Mónaco había igualmente hallado representantes extraordinarios de esta familia; pero el "record" en esta materia parece alcanzado por un *Chiasmodon Niger*, pescado durante la última campaña del Michael Sars, y cuyo estómago contenía otro individuo de la misma especie, bastante más grueso que el mismo devorador. El animal, cuyo estómago no hace normalmente más que un débil bulto, experimentó después de semejante comida una dilatación tal, que su cavidad gástrica se volvió mucho más voluminosa que todo el resto del cuerpo.

La fig. 2 muestra el aspecto normal de uno de esos *Chiasmodon* y el aspecto del que había ingerido tan gigantesca presa. Sería curioso conocer la manera cómo se hace la digestión de tales comidas. Sin duda esos peces han de tener jugos gástricos de una fuerza inaudita para llegar a liquidar y asimilarse tales masas. Pero su fisiología es aún muy poco conocida y seguirá siéndolo por mucho tiempo. De todos modos, es indudable que en la escala animal se presentan curiosos ejemplos de seres que realizan la paradoja de un órgano preponderante hasta el punto de formar, casi por sí solo, todo un organismo. Hay animales-estómagos, como hay también animales-piernas, vientres y picos. Y el hombre va siendo el animal-cerebro.



En alto, un *Chiasmodon Niger*, pez de 9,5 centímetros; debajo, un individuo de esta familia, que se ha tragado a otro mayor que él y que se percibe por transparencia en su estómago, atrozmamente dilatado.

gruesos como ellos y a los que se percibe fácilmente a través de los delicados tejidos distendidos de la piel y del estómago. Se han pescado en diferentes ocasiones con el estómago lleno; el buque Challenger había extraído del mar un *Saccopharynx* cuyo estómago contenía un pez enorme: el príncipe de Mónaco había igualmente hallado representantes extraordinarios de esta familia; pero el "record" en esta materia parece alcanzado por un *Chiasmodon Niger*, pescado durante la última campaña del Michael Sars, y cuyo estómago contenía otro individuo de la misma especie, bastante más grueso que el mismo devorador. El animal, cuyo estómago no hace normalmente más que un débil bulto, experimentó después de semejante comida

La muela del nene

— ¡Ay! ¡ay! Esta muela me duele mucho. ¡Me va a matar!



— Ven, hijito: vamos a matarla nosotros. Se ata a esta puerta y das una carrerita...



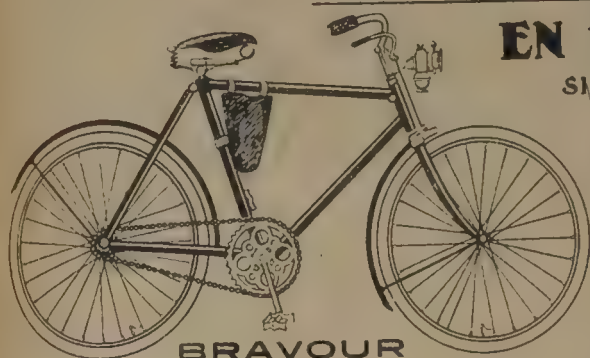
...Pórtate bien, hijo. Hay que luchar con este dolor, contra el que la civilización nada puede.
— ¡No hay civilización, mamá!; ¡no hay civilización!...



...Una, dos... tres...

...¡nada!

EL MEJOR REGALO PARA LOS NIÑOS



EN 10 MESES

SIN INTERES
ENTREGA INMEDIATA

abonando

\$ 10.50 m/n

Para 7 a 12 años

La bicicleta es la diversión más aparente para el desarrollo físico de un niño; con ella pasea, se ejercita y los que habitan en la campaña y están lejos de la escuela, suplantando al coche o caballo, poniendo la mitad del tiempo que habitualmente emplean.

El precio de la bicicleta es \$ 105 m/n, y abonando sólo el 10 por ciento de su valor anticipado entra usted en posesión de ella.

A los 30 días de efectuada la operación

abonará la primera cuota de \$ 9.45, y así sucesivamente durante 10 MESES.

Envíenos este cupón.

Señor Gerente del Banco Proveedor del Río de la Plata.
SARMIENTO, 757.

Adjunto \$ 10.50 para que se me envíe una bicicleta BRAVOUR pagadera en 10 mensualidades.

Nombre

Localidad

¿Ya operó con el Banco?

Los pedidos de menores de edad no son atendidos

Banco Proveedor

del Río de la Plata Sarmiento 757



En este caso

le resultará provechosa una visita a la

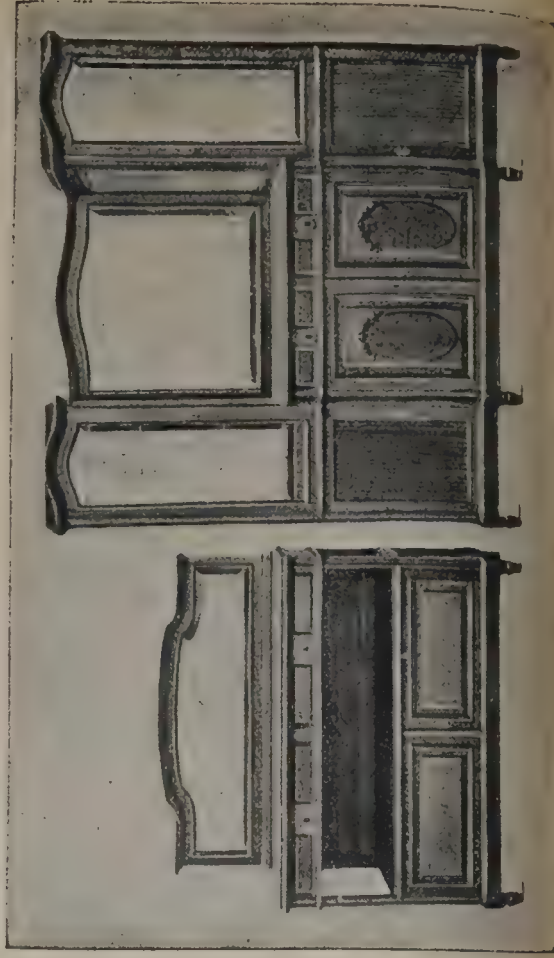
CASA AMARILLA

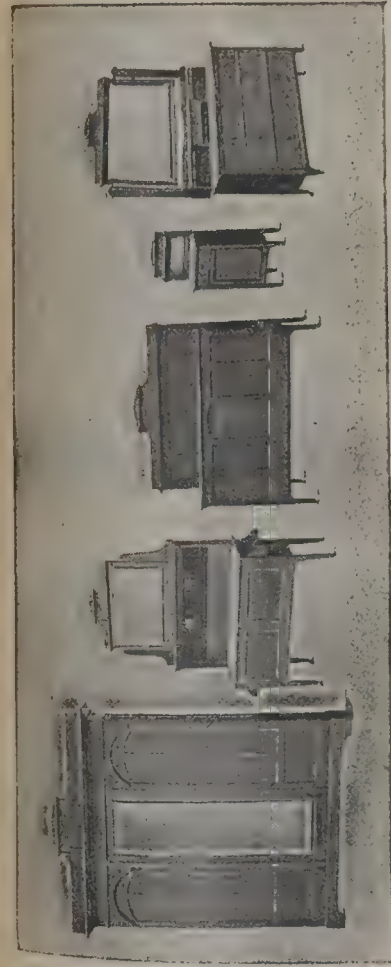
donde encontrará

MUEBLES INGLESES, FRANCESES, etc., etc.

CAMAS DE BRONCE

**¿Quiere Vd. amueblar
su casa con arte y todo
el confort moderno**





En nuestra casa

hallará usted artículos buenos a

PRECIOS MODERADOS

Para el interior pe-
dir nuestro nuevo

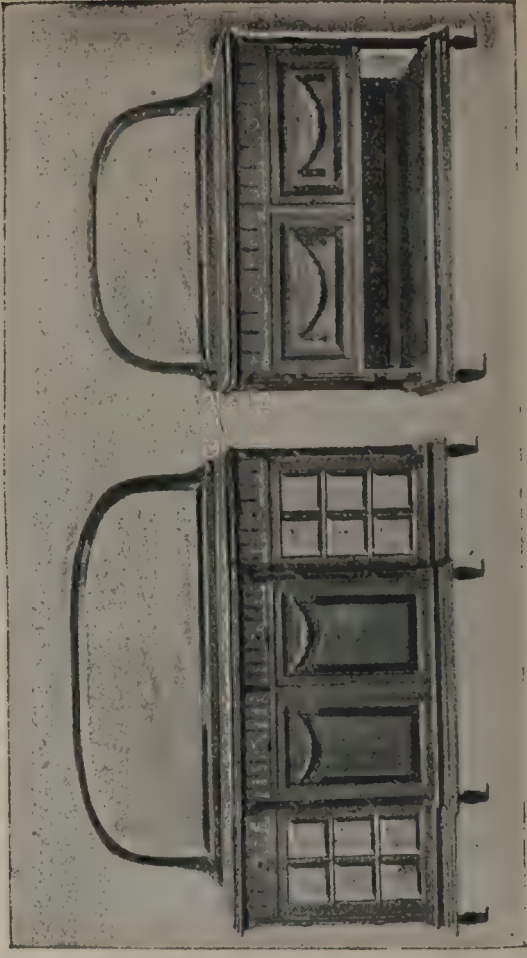
Se remite gratis

CASA AMARILLA

Roche, Vall & Cía.

C. Pellegrini 657 ♦ Sucursal: Cangallo 687

BUENOS AIRES



La Aguila

Mañana

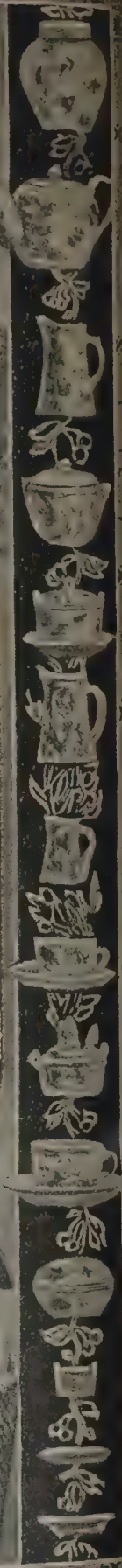
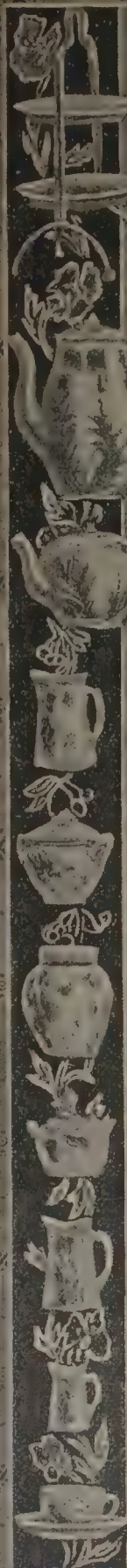
Tarde

Noche

a todas horas

é —
Aguila

Es la bebida preferida
por grandes y chicos



El trono de Albania

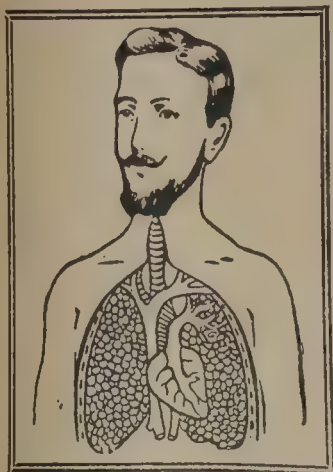
El príncipe Guillermo, hijo segundo del rey de Suecia es el candidato indicado por las grandes potencias europeas para ocupar el trono de Albania, tan pronto como surja esta nación al estipularse el definitivo tratado de paz entre los estados balcánicos y el imperio turco. Está casado con la princesa María, de la familia imperial de Rusia, y una de las más opulentas princesas europeas, circunstancia que ha debido tenerse muy en cuenta tratándose de un estado tan pobre como el reino de Albania y en unos momentos tan difíciles.

La princesa María es muy hermosa; pero superiores a su belleza son sus prendas morales. Su elevado espíritu y sus tendencias democráticas han hecho de ella un verdadero ídolo del pueblo sueco.

El príncipe Guillermo es marino. Es un hombre de elevada estatura, y se parece mucho a su padre.



El príncipe Guillermo de Suecia y su esposa la princesa María.



No descuide su resfrío

a la entrada del invierno. Si usted nota que su tos se está volviendo crónica, que su respiración se está haciendo más corta y difícil, es prueba de que el mal se está arraigando, pudiendo con el frío y la humedad producirse luego complicaciones mucho más graves y hasta la temible tuberculosis. Para librarse rápidamente, acuda a un remedio que tenga ya reputación bien sentada; tome un frasco o dos de

Solucion Dufour

el gran específico de todas las enfermedades pulmonares, destructor de los microbios de la pulmonía y vivificante de los órganos respiratorios.

E. J. Dufour, 89, rue de Vanves, París

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

Unicos Depositarios: Droguería de la Estrella Ltda., 229, Defensa, Buenos Aires, y sus sucursales.

Una abogada italiana del siglo XVIII



Teresa Labriola.

La inscripción en el Colegio de Abogadas de Roma de la señorita Teresa Labriola, que enseña desde hace más de cinco años en la universidad, y la reclamación que presentó el procurador general ante la Corte de Apelación, ha hecho resurgir un interesante debate, sostenido ya en Italia hace treinta años, sobre si la mujer tiene o no derecho de ejercer la abogacía.

En esa época, la Corte de Casación de Turín había negado tal derecho a la señorita Lidia Poet, con una sentencia que dió lugar a una ardiente discusión jurídica en que tomaron parte, entre otros, Gabba y Margheri, contrarios; y



Lidia Poet.

Mariami y Vidari, favorables. Hubo también interpellaciones en las cámaras, pero el asunto quedó sin resolver y ahora se presenta la ocasión de hacerlo.

Mientras tanto, será útil recordar algunos precedentes históricos.

En el siglo XII tuvo fama Betisia Gozzadini que, laureada en leyes en el Ateneo de Bolonia, enseñó en su casa el derecho a una treintena de escolares y tuvo después cátedra entre los lectores del Estudio de Bolonia.

En el siglo XIV fueron muy celebradas Novella y Bettina Calderini, hijas de otra doctora en jurisprudencia, Milanzia Dall'Ospitale, y de Juan Andrea Calderini, profesor de derecho civil y canónico en la universidad de Bolonia. Novella substituíla muchas veces a su padre en la cátedra, teniendo cubierto el rostro con un velo para no distraer a los escolares con su sorprendente belleza. Casada con un jurista milanés, daba consultas en su casa, como su hermana Bettina, casada también con un canonista famoso.

Desde 1389 a 1396 la doctora Magdalena Bonsignori dictó con gran competencia asignaturas de derecho en la universidad de Bolonia.

Otras doctoras de menor fama podríamos citar; pero ninguna cosechó tantos honores como María Pellegrina Amoretti, de Oneglia, que habiéndose doctorado en ambos derechos en Pavia, en 1777, cuando tenía 21 años, no hizo nunca informes orales, por su delicada salud, pero presentó muchos escritos, que fueron aceptados sin el menor inconveniente. Escribió notables opúsculos, entre ellos el titulado "De jure dotium apud Romanos", impreso en Milán en 1788 y reimpresso en 1869 en Oneglia, con la traducción italiana de Battista Gaudo.

Su temprana muerte pareció dar la razón a los antifeministas de la época, que consideraban incompatibles las tareas intelectuales con la salud de la mujer, diciendo que "su fibra es más débil que la del hombre, su ingenio más rápido, pero más vago, y su cerebro menos resistente a la fatiga".

Pellegrina Amoretti fue

muy precoz desde el punto de vista científico. A los 12 años hablaba y escribía con elegancia el latín; y a los 15 años, después de cursar la filosofía, mantuvo por dos días pública discusión sobre 77 tesis, con facultad para todos los asistentes de argumentar en contra.

Su investidura de doctor, en 25 de junio de 1777, fué una verdadera solemnidad. Después de haber superado dos exámenes privados, obteniendo felicitaciones de los profesores, obtuvo las palmas académicas presentando cien tesis, tomadas del derecho civil, penal, canónico y feudal, a las que se hicieron seis objeciones. Habiendo respondido a todas con admirable facilidad y elegancia, se levantó el rector G. B. Borsieri y, en breve discurso, propuso aclamarla "Doctrix", lo que se hizo inmediatamente, además de su aprobación con votos secretos "nemine discrepante". Luego el profesor Luis Cremani, después de ha-

ber leído una oración latina de circunstancias, presentó a la joven doctora el código, primero abierto y después cerrado, el anillo, una corona de laurel y las insignias de la universidad de Pavia.

Dos días después María Pellegrina Amoretti se trasladaba a Milán, donde almorzó en casa de los condes de Pirucán y recibió como regalo de la archiduquesa una cajita de oro esmaltada. Hasta la anciana condesa Clelia Grillo Borromeo, dama renombrada por su sabiduría, oráculo que hablaba siete idiomas, fulgurante adorno de los salones ambrosianos en otra

época, abandonó en aras de la nueva doctora el desolado aislamiento en que se había recluso y reabrió para recibirla la sala del viejo palacio de la vía Rugabella. Las dos damas podían vanagloriarse bien de haber afirmado la capacidad del sexo femenino para adueñarse de las más áridas disciplinas científicas, que hasta entonces habían sido patrimonio casi exclusivo del hombre.

Los poetas Parini, Teodoro Villa, Passeroni, el cardenal Durini, Bicetti, Carlos Amoretti y Ambrosio Candiani, dedicaron loas a la doctora. En el fondo las brillantes pruebas hechas por Pelle-



Betisia Gozzadini.



Novella Calderini.

\$ 15 al contado y \$ 13⁵⁰ por mes

en 10 meses

RUEDA LIBRE

COMPLETA

CON FAROL ACETILENO



El excesivo tráfico y los malos caminos no son obstáculos para el paso de una bicicleta.

Gane usted distancias y tiempo.

Todo pedido acompañado de \$ 15, será atendido en el día y sólo exigimos fiador a los menores de edad y a las personas que no acrediten su buena moralidad.

Los envíos para el interior son libres de embalajes y el flete por cuenta del comprador.

Las compras al contado gozan de un 5 o/o de descuento.

Envíenos esta carta.

CUPON

Señor Gerente del Banco Proveedor del Río de la Plata.
Sarmiento, 757. - Bs. Aires.
Incluyo a la presente \$ 15 para que se me envíe una bicicleta RALEIGH completa, del valor de \$ 150 %.

Nombre

Dirección

ENTREGA INMEDIATA

pidase al

BANCO PROVEEDOR

DEL RIO DE LA PLATA

SARMIENTO 757

Fusconi

PERFUMES **LUBIN** **PARIS**

Acordaos que para un perfume la mejor garantia de distinción y de calidad es la marca LUBIN, célebre en los anales del lujo y de la elegancia.

Pedir sobre todo :

LIÉRAMI, SOLA MIA, TANIT
 ROSE LILLIPUT, LES JASMINS



G.M.
 INVY

CASA PIQUE

Sarmiento 1158

U. T. 3880, Libertad —::— C. T. 702, Central

¡Ocasión única!

✧
VERDAD en la
ECONOMÍA

✧
 Importación directa
 de

MUEBLES
 norteamericanos

Pidan el gran
 Catálogo 'C'



J. PIQUÉ

Sarmiento, 1158
 Buenos Aires

Sillón Morris

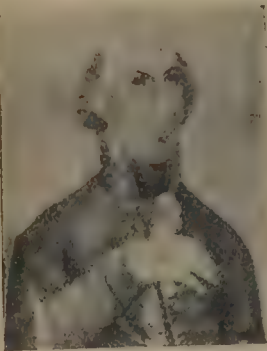
\$ 32



Pellegrina Amoretti.



La Universidad de Pavia.



Carlos Amoretti, doctor que defendió el derecho de su prima la doctora, a ejercer la carrera.

grina Amoretti lisonjeaban la vanidad local de los lombardos, que se encontraban satisfechos de poder oponer su erudita y elocuente profesora en derecho a la ilustre boloñesa Laura Bassi, que había obtenido poco antes el doctorado en ciencias médicas y a la famosa portisa e improvisadora romana Corilla Olimpica, que llamaba mucho la atención en los círculos literarios y era muy celebrada en la Academia de los Arcades. Pero no faltaron refractarios que considerasen escandaloso el ejercicio de la abogacía y la medicina por mujeres.

Hoy puede tenerse por seguro que el problema planteado por la negativa del procurador general de Roma, quedará resuelto en favor del derecho femenino, como es justo. La inteligencia y el trabajo no son aptitudes exclusivas del sexo masculino, y hay por allí cada "homo sapiens" togado, que allá se las anda en inteligencia con su bonete.

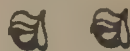


Lo más chic

F. SAETTONE

684, Victoria, 684

Un. Telef. 1140, Avenida — Bs. Aires



En cabritilla charolada, caña paño topo, vistas gamuza topo	\$ 25.—
" " " " terciopelo, vistas charol	\$ 25.—
" " " " paño beige, vistas charol	\$ 25.—
" " " " paño beige, vistas color habano	\$ 22.—
" " " " paño gris, vistas color habano	\$ 20.—
" " " " gamuza blanca, vistas blancas	\$ 25.—
" " " " cabritilla opaca	\$ 18.—
" " " " becerro color habano, caña paño beige, vistas color	\$ 25.—

Zapatos raso negro y en colores
Zapatos tela metálica, en varios colores.
Zapatos fantasía, últimas modas.

Calzado para hombres
BOYDEN SHOE MFG. Co.
Lo mejor de lo mejor

GRANDES OCASIONES en Artículos de Punto y PYRENÉES



N. 51. Batón muy abrigado, de rico moletón de pyrenées rayados y lisos, todos los colores, adorno de galón de lana y cor-
dón Gran réclame \$ 12.90



N. 125. Matinée de rico moletón de pyrenées, adornado con galón de lana, todos los colores y medidas.

Gran réclame \$ 2.90



N. 81. Tricota punto de lana tejido, artículo muy práctico, todos los colores.

Gran réclame \$ 3.95



N. 21. Enagua de rico moletón de pyrenées rayados y lisos, terminación festoneado.

Gran réclame, \$ 3.25

TIENDA

LA

PIEDAD

B^{me} Mitre 1102 - B^s AIRES

El detectófono



El "detective" W. J. Burns, explicando el mecanismo del aparato.

Mr W. J. Burns, el famoso "detective" americano, aparece en una notable cinta cinematográfica como actor principal de un interesante drama, exhibido en Nueva York.

El principal elemento de este drama es un pequeño aparato llamado detectófono, que está prestando eficacísimos servicios a las policías inglesa y norteamericana. El aparato no es más que un teléfono de tamaño reducido y de sensibilidad extrema, que se co-



Un estenógrafo copiando la conversación sostenida por los estafadores y sorprendida por el "detective".



Los criminales descubriendo el aparato delator, y comprendiendo que están a merced del "detective".

loca en la habitación donde el cómplice debe tener lugar, ocultándolo perfectamente, pues cabe dentro de un almanaque de pared, detrás de un cuadro o en cualquier otro sitio.

Unido por hilos telegráficos, como cualquier teléfono a otro aparato audítor, permite percibir con la mayor nitidez todo cuanto se diga en la habitación sospechosa. Una vez instalado el receptor y establecida la conexión, un taquígrafo, colocado en otra pieza, adap-

ta el receptor a su oído, lo mismo que los empleados del teléfono, y puede tomar taquígraficamente cuantas palabras se pronuncian en el local donde se trama el plan que vigila la policía, y puede percibir cuantos ruidos se produzcan. Una membrana sumamente vibrátil, y un micrófono poderosísimo, no solamente recogen, sino que amplifican hasta los menores ruidos, formando en conjunto el aparato un microscopio del sonido.

En la cinta cinematográfica de que reproducimos algunas de las principales escenas, se ve al

¡El "record" de las ocasiones!

350.000 francos de
valiosas confecciones
—y peletería en

Desastrosa LIQUIDACIÓN

por cuenta de los acreedores de una
importantísima casa de París, decla-
rada en ruidosa quiebra.

Desde el LUNES 9 del corriente se
pondrán a la venta todas estas riquí-
simas mercaderías por la tercera
parte de su valor, en la conocida casa

A LA DERNIÈRE MODE

C. Pellegrini 509 — Buenos Aires

Enviamos pedidos al interior
a vuelta de correo.

Soliciten el catálogo, que re-
mitimos gratis y franco de porte.

Todo pedido con el importe
dirigirlo a

R. CASTAÑO y Cía.

C. Pellegrini, 509, Buenos Aires

N. 11 R. Juego de zo-
rros del Canadá, es-
tola de uno y man-
chón de otro, idénti-
co al figurín, \$ 7.90

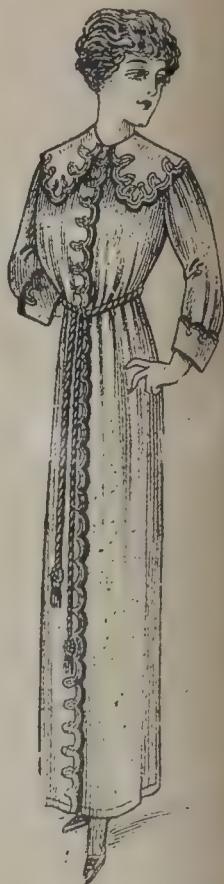
N. 1. Estolas-écharpe
de fina piel del Ca-
nadá de 1.60 de lar-
go, forrada en seda.
¡Increíble, a \$ 5.50



N. 2500. Elegante vestido en
otomanos de lana, colores
lisos, cuello y botamangas
de paño blanco y peto de
tul de hilo. Ocasión única.
a \$ 13.90



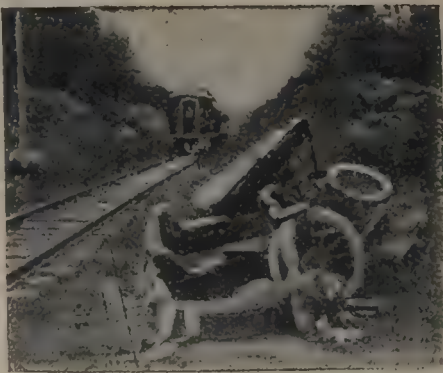
N. 105. Tapado de fina piel
loutre Oceanía, largo 1 me-
tro, a \$ 68.—
Largo 80 centm. \$ 49.80
El mismo modelo, en felpa de
pura seda, largo 1 metro y
forrado en seda mezcla.
a \$ 34.50



N. 2000. Batón de franeleta,
colores lisos, festoneado y
lindo cordón, ¡un regalo!
a \$ 3.25



Colisión con un tren del automóvil en que huye uno de los criminales.



Efectos de la colisión, que destruyó el vehículo e hirió al fugitivo.

"detective" Mr. Burns, que explica el uso y mecanismo del detectorfono a un miembro del Congreso, en presencia de los empleados.

En otra fotografía se ve el detectorfono en plenas funciones y al estenógrafo con el aparato audítor, anotando las palabras que éste le transmite, pronunciadas en una pieza donde varios estafadores de alta categoría están tramando un golpe importante.

Pero de pronto uno de los conspiradores observa algo especial en la pared y, levantando el almana-



El "detective" M. Burns, con su detectorfono.

que encuentra el misterioso aparato, cuya instalación es para ellos consternadora, pues les revela que la policía está al cabo de sus planes.

Es preciso huir rápidamente, y cada uno de los conjurados escapa como puede. Uno de ellos, corriendo a toda velocidad en su automóvil, llega a un paso a nivel y choca con un tren, quedando el coche en el lastimoso estado que revela la quinta fotografía, y el criminal, imposibilitado por algún tiempo para substraerse a la persecución de que es objeto.



Muy sencillamente, como el te común por infusión, se prepara en casa el

TÉ CURATIVO JOSSELIN

compuesto únicamente con plantas escogidas en las montañas y con exclusión de todo producto químico

LAXANTE PURGATIVO

DEPURATIVO Y RECONSTITUYENTE DE LA SANGRE

su acción es siempre muy suave, siendo su uso absolutamente inofensivo aun para las personas más delicadas.

SE VENDE EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

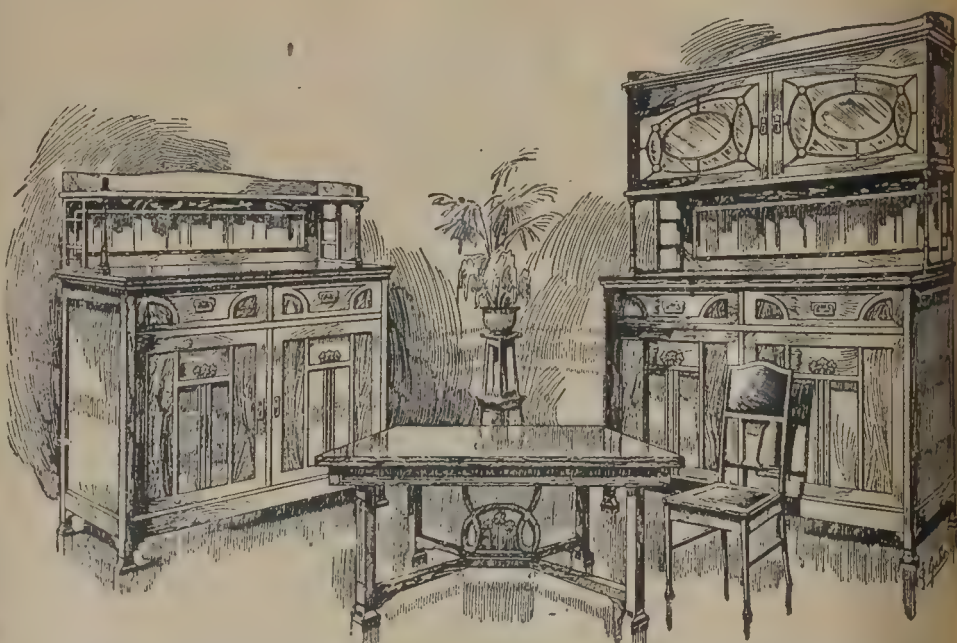
Unicos depositarios: Droguería de la Estrella Ltda., 229, Defensa, Bs. Aires, y sus sucursales.

Si Vd. se encue

de tener que adquirir muebles, le invitamos a que
MUEBLERÍA, en la plena seguridad de que le será
 diciones, tanto en calidad como en precios, que



N. 789. JUEGO RECLAME, de roble macizo, lo mejor que se
 fabrica, importado, compuesto de: 1 ropero tres cuerpos, 1
 cómoda toilette, 2 mesas de luz, 2 sillas, y cama dos plazas \$ **1100**

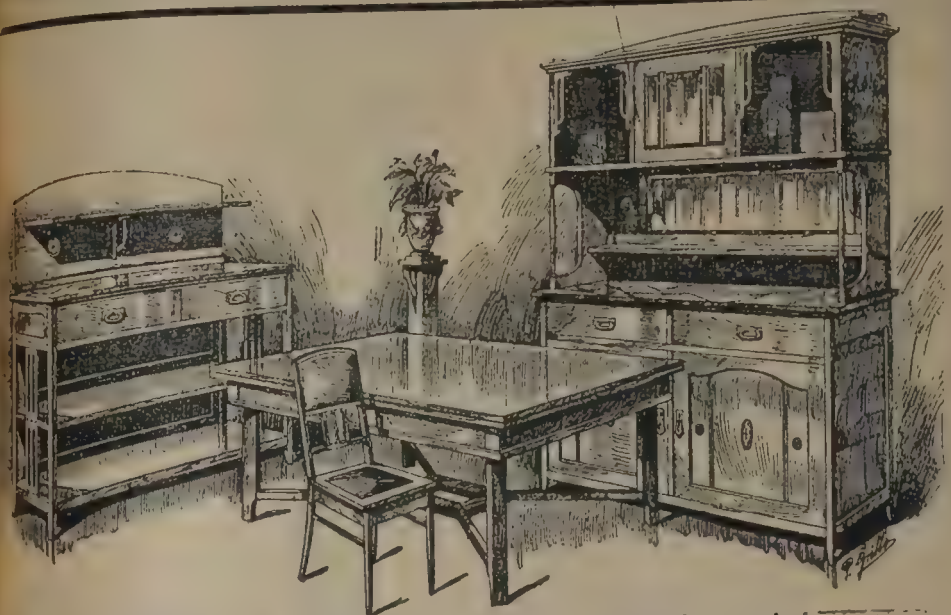


N. 904. JUEGO DE COMEDOR, importado, de roble macizo,
 con mármoles rosa Verona y lunas biselañas, compuesto de:
 1 aparador, 1 trinchante, 1 mesa automática, 12 sillas ta- **1000**
 pizadas, a \$

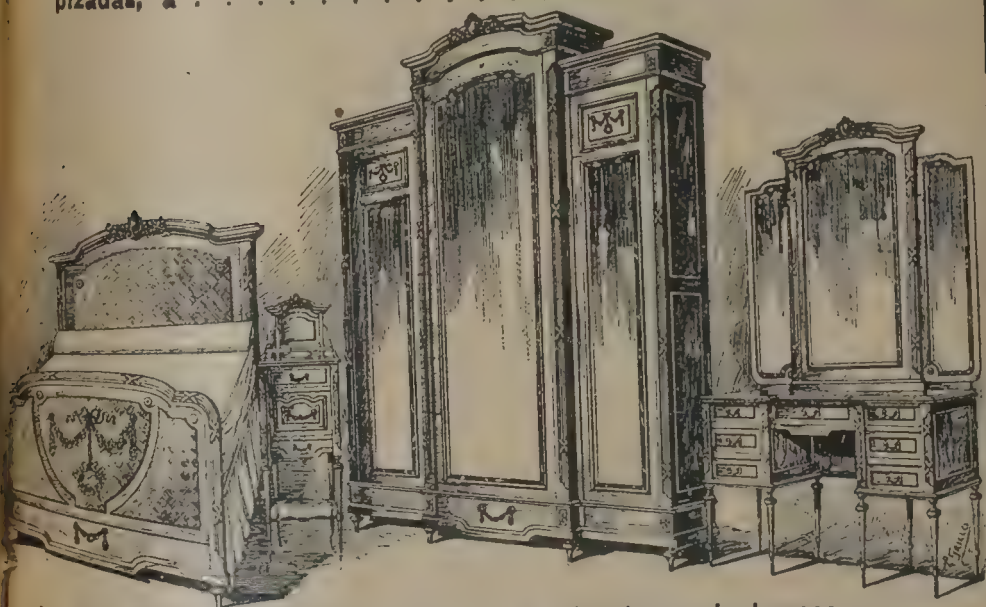
En escritorios norteamericanos, bibliotecas y demás muebles para
 escritorio, tenemos una gran variedad, a precios fuera de toda com-
 petencia.

entra en el caso

haga una visita a nuestra GRAN EXPOSICIÓN de provechosa, pues estamos en mucho mejores condiciones que cualquier otra casa del ramo



N. 905. JUEGO DE COMEDOR, Importado, de roble macizo, con mármoles rosa España y lunas biseladas, compuesto de: 1 aparador, 1 trinchante, 1 mesa automática, 12 sillas tapizadas, a \$1050



N. 793. DORMITORIO, de roble con aplicaciones de bronce, marquetería y lunas biseladas, importado, compuesto de: 1 ropero tres cuerpos, 1 toilette, 2 mesas de luz, y cama dos plazas con elástico, a \$1400

TIENDA SAN JUAN

ALSA Y PIEDRAS
BUENOS AIRES

Por qué el Greco pintó como pintó

La ciencia es implacable. Va más allá de la fe, más allá de la leyenda, más allá del arte. El hombre de ciencia ha disciplinado su sensibilidad, sujetado sus instintos. Para él no existen las quimeras ni las locuras emocionales. Se impone a sí mismo el castigo de no soñar.

La ciencia no se conforma con descubrir y crear. Necesita también destruir. Es como un moderno Quijote al revés, que fuera por la vida persiguiendo al ensueño como a un enemigo.

Ahora le ha tocado tropezar con el arte. Un notable oculista español, don Germán Beritens, se ha detenido ante el Greco.

El Greco es una de las glorias más grandes de la pintura. Es, sin duda alguna, uno de esos artistas-cumbres que triunfan del tiempo.

Pero el señor Beritens no ha tenido miedo a mirar frente a frente al Greco, mirarlo con su mirada experta de oftalmólogo y donde la crítica, los pintores y los aficionados vieron un temperamento místico, un divino torturado, el



Germán Beritens, notable oculista que dió una conferencia en el Ateneo de Madrid acerca del "Astigmatismo del Greco".



Retrato de un desconocido tal como el Greco lo pintó, padeciendo el defecto optico de que ha hablado el oculista doctor Germán Beritens.

El mismo, como lo hubiera pintado el Greco, a no padecer ningún defecto en la vista.

Beritens, observando el retrato probable del artista que figura en "El entierro del Conde de Orgaz", ha creído ver un estrabismo divergente muy marcado en el ojo derecho, y como en los biógrafos del gran artista no se encuentra dato ninguno acerca de enfermedades que hubiesen podido producir una parálisis del músculo recto interno, el señor Beritens deduce que ese estrabismo es hijo de la refracción defectuosa.

Esta opinión da lugar a muchas discusiones.

señor Beritens no ha visto más que un astigmata.

Es decir, el Greco no pintó como pintó por una liperestesia extraordinaria, por una especial y revolucionaria concepción del color y de la línea, sino simplemente porque su visión era anormal, porque padecía un grave defecto ocular: el astigmatismo.

El astigmata no sólo ve las figuras alargadas, en virtud de un vicio de refracción, sino que los colores se funden sin gradaciones, invaden los unos a los otros, dando la sensación de una fotografía desenfocada.

He aquí, pues, las dos características del Greco. El doctor



Reproducción del San Juan Evangelista, de Rubens, tomada con la cámara fotográfica en foco normal, tal como se ve en el museo.



El San Juan Evangelista, de Rubens, después de producir en la cámara el defecto de visión igual al astigmatismo del Greco.



A INMENZA ALTURA SE MANTIENEN SIEMPRE LA CALIDAD
Y EL CRÉDITO DEL INSUPERABLE ACEITE DE OLIVAS
"BOCCANEGRA". — EL MEJOR EN TODO EL MUNDO.
Bernasconi & Co., Bs. As.-O. Grieben & Co., Rosario.-Seré & Co., Montevideo

GRAN TIENDA LA



Vestido fantasía, en charmeuse de seda fina, todos los colores y tamaños. Ocasión, a. \$ 69.—

Alfombras,
Carpetas,
Felpudos,
Caminos,
Gobelinos,
etc., etc.

Frazadas Acolchados y Juegos de Pielés

Inmensos surtidos en
todos estos artículos
a Precios de fábrica

Ventas al contado — PRECIO FIJO

HERNÁNDEZ y Cía.

Victoria 802, esq. Piedras
Buenos Aires



Lindo batón, en lana lisa, clase muy fina, con cuello bordado, todos los colores, a. \$ 15.—



Corsé Directorio, de última creación, artículo que recomendamos por su gran duración y baratura. Precios de réclame, \$ 9.50, \$ 8.50, \$ 5.50 y... \$ 4.50

En tela de hilo y seda, a \$ 24, 19.50 y.... \$ 14.—



Estola fantasía, en piel del Canadá, colores marrón, gris zibelina y negro. Ocasión, a. \$ 15.—
El manchón en la misma piel, a. \$ 9.80



Elegantísimo y rico traje fantasía, en brochados de lana, realce última creación, con fino cuello de encaje, presillas, botones, cinturón de terciopelo. 86.—

IMPERIAL



Gran tailleur en géneros de lana modernos, calidad extra. cuello última creación, con vivos, forrado en seda, a pesos 59.—



Rico tapado de piel Colombia, muy fino, forrado en liberty blanco. Largo:
120 centm. \$ 138.—
130 " \$ 148.—
140 " \$ 160.—



Tapado de felpa fina de seda, con gran cuello y botones, forrado en seda lisa. Todos los talles, a pesos 75.—



Juego de piel loutre, con ancha banda de piel de Australia, en la forma que representa el grabado. El juego, a.... \$ 69.—



Traje sastre, gran moda, en velours broché de ricas lanas, cuello seda otomana, forrado en liberty blanco. a.. \$ 85.—



Elegante paletot, en velours gamuza de lana, con finos bordados y trenchillas de seda, varios colores, a..... \$ 59.—



Tapado en casimires ingleses reversibles, de lana, cuello elegante y moderno, todos los colores, a pesos 34.—



Vestiditos para niña, de 8, 10 y 12 años, existen ocho modelos gran novedad, confección extranjera, desde.. \$ 16.—

TÓNICO CARDÍACO TESTA

robustece el CORAZÓN

haciendo desaparecer toda enfermedad CARDIACA, NO CONTIENE DIGITAL.

ES UN TONICO PRODIGIOSO que normaliza y activa todas las funciones del CORAZON dando bienestar y alegría. Para los ancianos es el verdadero elixir de larga vida.



A
\$ 3.50

el frasco en todas
las boticas.
FOLLETOS GRATIS



ATAQUES EPILEPTICOS

desaparecen para siempre con los
Polvos Antiepilepticos
del Dr. Monti

Una prueba reciente

Luján. Marzo 6 de 1913.

El doctor RICARDO J. CASTELLANOS saluda atentamente al señor A. Masone y le manifiesta que con la caja de POLVOS ANTIEPILEPTICOS MONTI puso en tratamiento un enfermo y que está obteniendo muy buenos resultados pues hace un mes y ocho días que no le ha dado el ataque, siendo así que cada ocho o diez días le daba... La curación de este muchacho será el más valioso certificado que tendrá el específico del doctor Monti, puesto que este muchacho hace diez años que está enfermo.

A LOS MEDICOS MUESTRAS GRATIS PARA ENSAYO

ASMÁTICOS GRATIS

envío el interesante estudio del doctor prof. DOMINGO I AMBERTI sobre el tratamiento del ASMA con el LICOR VGETAL ANTIASMÁTICO TESTA.

CUPÓN

Nombre
Dirección
Ferrocarriil

Se vende en todas las boticas

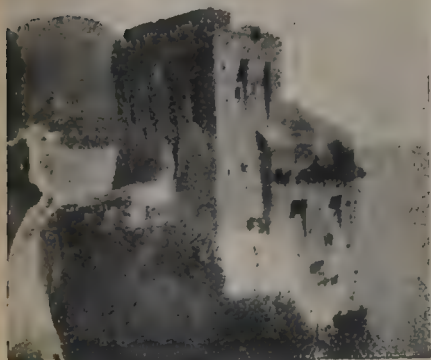
Dirigirse siempre al único introductor A. MASSONE, Belgrano, 1671, Buenos Aires.—25 de Agosto, 93, Montevideo. Casilla correo 1183, Valparaíso. Indicar la enfermedad.

Visiones itálicas

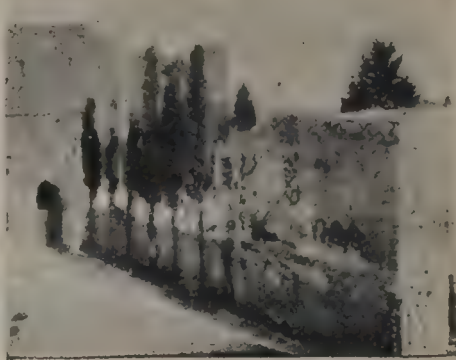
RAVELLO Y LA COSTA DE LOS SUEÑOS



Vista general de Ravello.



Una torre normanda.



Palacio Rufolo en Ravello. La entrada.

Uno de los puntos más encantadores de la costa amalfitana es Ravello, en otros tiempos fortaleza morisca, donde, entre las torres antiguas y las purpúreas rosas modernas, se levanta sobre sus tres órdenes arquitectónicos con las diminutas columnas orientales, la deliciosa pequeña Alhambra esbozada en el siglo XI y conservada en la memoria de los viajeros con el nombre de Palacio Rufolo, de su primer propietario. Ahora pertenece a un señor escocés.

Antigua morada de reyes y de pontífices, representada ya en centenares de cuadros, con su extraño aspecto, su dedicada torre y su poético jardín, es centro de un escenario imponderablemente bello, como el de los frailes del no lejano convento de capuchinos fundado en 1212 sobre Amalfi, para que el alma menos sensible pudiera elevarse arrobada a las más altas esferas de la poesía.

Recientemente llegaban a la puerta

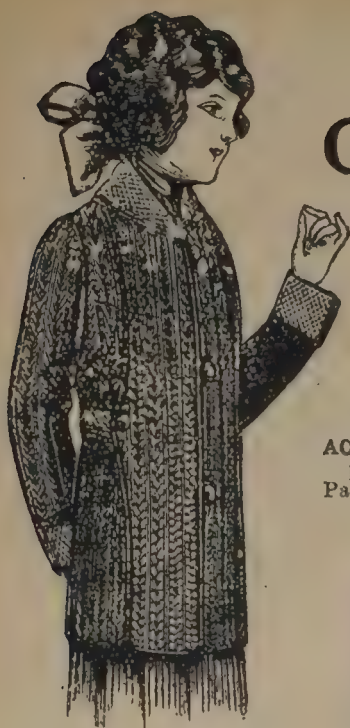
del palacio Rufolo tres visitantes que, después de haber recorrido el antiguo edificio, quisieron tomar algunos clichés de sus mejores perspectivas. Uno de los viajeros, pequeño, rubio y muy activo, trató de sacar varias vistas, pero se lo impidió el guardián, pues hacía falta un permiso para ello. El viajero no insistió; desarmó su máquina y salió con sus dos compañeros, dando gracias y alejándose.

Los forasteros visitaron después otros edificios notables de Ravello; entre ellos la catedral, rica en mármoles y mosaicos, con una puerta de bronce del siglo XII, obra maestra de Barisano de Trani, y la basílica de San Juan del Toro, de la época del rey Roger.

Más tarde se supo que los tres viajeros eran Víctor Manuel III y dos de sus amigos; el monarca, de riguroso incógnito, había querido admirar aquel soberbio panorama, con la esperanza de que tan hermosas perspectivas y el aura bati-



El torreón.



La mejor oportunidad

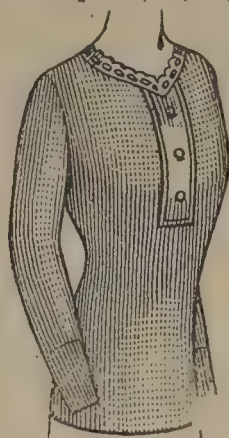
para comprar ARTÍCULOS
de ABRIGO a precios de

Liquidación

ACOLCHADOS de pluma, forrados en satén floreado y lino,
para una plaza, a \$ 28, \$ 24, \$ 20 y..... \$ 16.—
Para dos plazas, a \$ 35, \$ 28, \$ 24 y..... \$ 20.—

ACOLCHADOS de pluma, forrados en seda y satén, para una plaza, a \$ 65, \$ 45 y \$ 39.—
Para dos plazas, a \$ 80, \$ 65 \$ 59 y..... \$ 49.—

FRAZADAS importadas, de las más acreditadas fábricas francesas, austriacas y españolas, surtido colosal para una y dos plazas, desde \$ 90 a \$ 4.90



N. 211. Paletots para niñas, de lana punto tricot, en colores marino, granate, blanco y marrón con el cuello y botamanga guarnecida en blanco, para

3 años	....	\$ 6.50
5 "	....	\$ 7.50
7 "	....	\$ 8.50
9 "	....	\$ 9.50
10 "	....	\$ 10.50

N. 2920. Camiseta para señora, de pura lana merino, con cetera y mangas largas, colores blanco, cielo y rosa, talles 4 y 5..... \$ 1.90
Talles 6 y 7 \$ 2.30



MEDIAS negras, francesas, planta reforzada y tinte firme, el par a..... \$ 0.80
PELERINAS de lana tejida punto tricot, surtido en colores, a..... \$ 1.90
ENAGUAS de abrigo, para señora, en franela de algodón, festoneadas \$ 1.75
CALZONES de abrigo para señora, en franela algodón, festoneados, a..... \$ 1.50
CAMISIONES de abrigo, para señoras, con finas tiras bordadas, en franela algodón..... \$ 6.50
CAMISAS, calzones y corpiño-enagua, para niñas, de 2 a 12 años, a PRECIOS DE OCASIÓN.

Nuestro gran réclame de LENCERÍA

CAMISAS de nansouk, adornadas con dos entredoses y puntillas de hilo, pasacintas y cintas, a..... \$ 1.90
CAMISAS de madapolán, con preciosos bordados y calados, pasacintas, cintas y festoneada toda a mano. a \$ 2.25

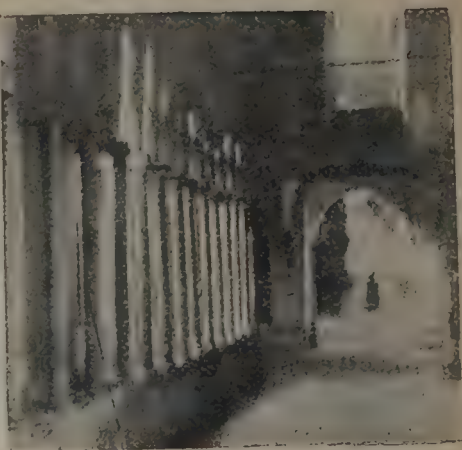
N. 1552. Blusa golf, de lana punto tricot, modelo muy elegante, en colores marino, gris, blanco y negro en todos los talles. para señora, a..... \$ 6.25

Tienda EL SIGLO

RIVADAVIA, PIEDRAS Y AVENIDA DE MAYO, BUENOS AIRES



Un detalle morisco.



Interior del claustro gótico.

mica de los montes y del mar, coadyuvarían a la salud de su augusta familia, después de la breve cura termal y la grata residencia en Posillipo.

Acaso un excursionista no puede disfrutar placer mayor que el que le ofrece la costa de Amalfi cuando se recorre la tortuosa vía, que ora parece precipitarse a la playa, ora sube hasta las cimas del roqueño como apenas que prolonga hasta el mar sus ásperas montañas, ora excavada al pie de azulísimos picachos que hacen pensar en los fiords de Noruega, ora oculta entre naranjos fragantes y superpuestos como otros tantos jardines pensiles, verdes y centelantes órdenes de un fantástico edificio vegetal. La perspectiva es realmente embriagadora, para todo el que tenga el sentimiento de la belleza.

Desde Amalfi, mudo de artistas, hasta Salerno, antiguo centro científico, hay



El mar desde lo alto de Ravello.

una continua sucesión de pequeños valles y de ensenadas encantadas, bajo viaductos que se azan hasta 150 metros sobre el nivel del mar y a través de rudas galerías con ciegos ojos abiertos

en la roca, para vigilar los inestimables tesoros del golfo, cuyas aguas, de todas las tonalidades del iris, parecen descubrir de trecho en trecho inmensos yacimientos de finas esmeraldas o de zafiros orientales, de lapislázulis y topacios, de diamantes y amatistas, fingidos por la reverberación solar, pero más hermosos aún que los verdaderos.

Entre las abruptas vertientes o entre las terrazas revestidas de grisáceos olivos o de vides y manzanos fecundos, se al-

zan las casas adosadas o esparcidas sobre la roca de Atrani, que, con la pretendida cuna de Masaniello, nacido realmente en Nápoles, ostenta en la iglesia de San Salvador las puertas de bronce

fundadas en Constantinopla en 1087.

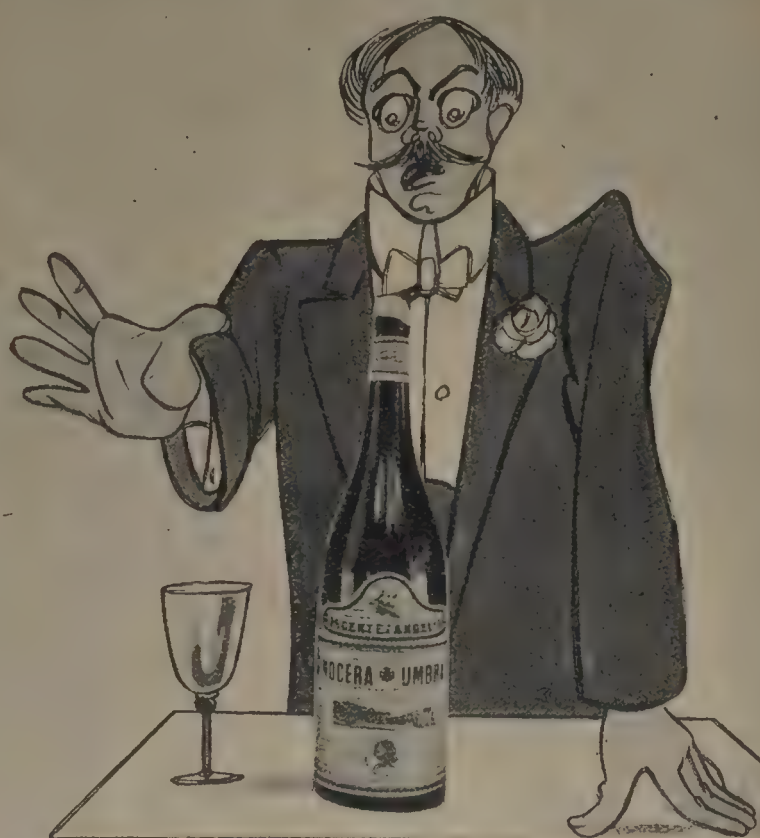
Después aparece Pontone con sus fábricas de papel y cartón; y más allá Ravello, y más alto aún la Scala que, como Ravello, fué ciudad importantísima y extiende su intrincado bosque hasta el Monte San Angelo. Luego, entre cedros y mandarinas, Minori, antigua plaza de armas de Amalfi, en la hoz del rapidísimo Reginolo; y más allá, sobre la alegre playa, Maiorí, otro no vidabe cántico perfumado de las naranjas y de los rosales, rival de Capri por la azulísima Gruta Pannone. Pasado el cabo Tumolo, con el doble cuadro de las costas amalfitana y saler-



Villa Rufolo. Entrada al claustro.



Villa Rufolo. El claustro.



EL AGUA MINERAL
NATURAL GASEOSA de

NOCERA-UMBRA

CURA las enfermedades del

ESTÓMAGO
VEJIGA
CORAZÓN
y RIÑONES

VISIONES ITALICAS

nitana, el pueblo de Cetara; y entre las alturas amenísimas de Raito y los dos escollos "Fratelli" la industriosa Vietri, que extiende sobre el mar la alegría de sus casitas de varios colores sobre la verde pendiente.

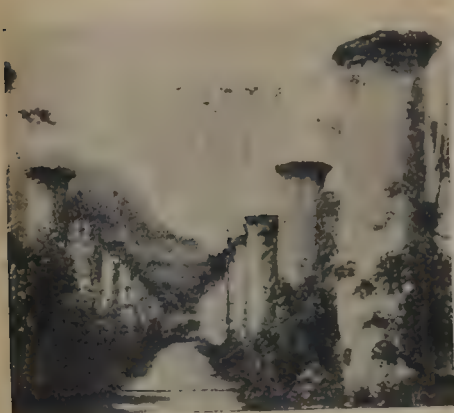
¡Costa de los Sueños! Es un nombre bien aplicado. Pocos kilómetros; muchas horas de felicidad; magias de cielo y de agua, grandiosidad de hórridos y maravillosos escenarios, selváticos abismos, repentinos y oxigenados vuelos de águila, estrofas fresquísimas de torrentes,



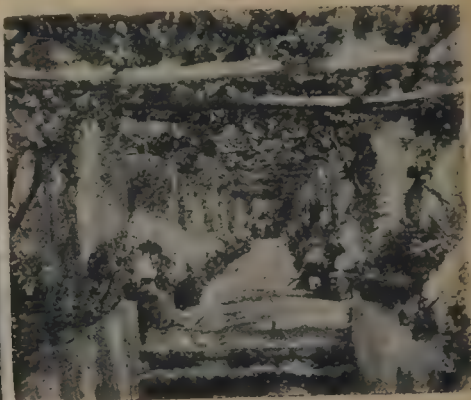
Callejuela de Ravello.



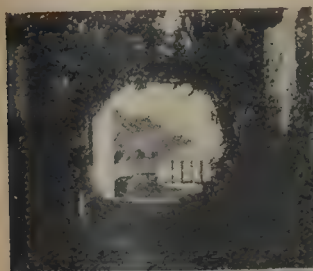
Interior rústico de Ravello.



Vía que conduce al Hotel Belvedere.



Un detalle de la vía.



Jardín del palacio Bufolo. Terrazas y rincones paradisiacos.

mil refracciones de colores, un coro infinito e indefinible, una palpitación no interrumpida de vitalidad oculta y de divino misterio.

Es, en suma, una de esas regiones a que se va únicamente para hacer vida contemplativa, lo que se parece mucho a la vida vegetativa. Esos países de ensueño, en que el espíritu descansa de las fatigas de la lucha por la existencia, no sirven sino para residencias breves. Son altos en la marcha, precisamente porque se oponen a la marcha misma. ¿Quién piensa en combatir obstáculos, ni en armarse para la pelea allí donde todo convida al descanso y la paz? Los habitantes de las regiones demasiado bellas suelen ser, con frecuencia, los desheredados de la vida; porque ésta se les ofrece tan serena y tan placida, que acaba por embriagarlos. En esos paraísos encantados conviene residir poco tiempo, porque el pasajero se encuentra en ellos tan a gusto, que siente tentaciones de convertir en definitivo su descanso.

Gran Concurso del de

150 premios por valor de \$ 10.000

¡Un Auto para Vd. GRATIS!

Basta con contar algunos granos de maíz.
Lea Vd. las BASES de NUESTRO CONCURSO

BASES:

1.^a Queda abierto un concurso con los 150 premios que se detallan a continuación, los que serán adjudicados a las personas que acierten o más se aproximen a calcular la cantidad de GRANOS DE MAÍZ QUE CONTIENE UNA CAJA DE TRES PASTILLAS DE JABÓN "LA TOJA".

2.^a Este concurso se declarará clausurado a las 12 m. del día 31 de julio de 1913.

3.^a Para tomar parte en él, es indispensable escribir en el dorso de la faja que envuelve cada jabón el nombre y dirección del interesado y número de granos que calcule contiene la caja, pudiendo una misma persona remitir cuantas soluciones quisiere, entendiéndose que en cada faja no podrá figurar más de una sola cantidad.

4.^o Las soluciones deberán ser enviadas a la casa concesionaria del jabón

**POLLEDO & Cía.
B. Mitre, 1352
Buenos Aires**

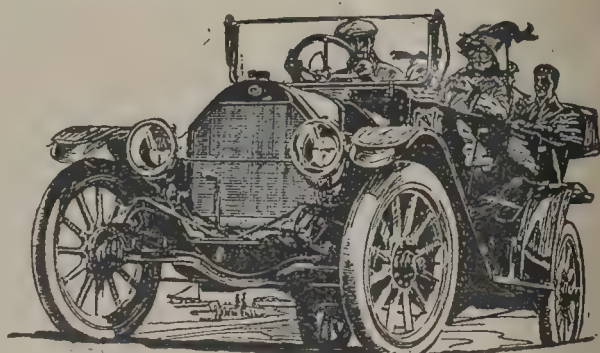
haciéndose constar en el sobre que se refiere al CONCURSO "LA TOJA". Toda solución recibida después de la hora indicada como clausura del concurso no será tomada en cuenta, así como las que se prestasen a confusiones o no vieran escritas con claridad.

5.^a Si varias soluciones coincidiesen con el número exacto de granos de maíz, se sorteará entre ellas el primer premio, segundo, tercero, etc., y así sucesivamente por los restantes. Si aun quedaran premios por distribuir, una vez favorecidos los que hubiesen acertado, se procederá en igual forma para aquellas soluciones que más se aproximen al número exacto.

6.^a En la escribanía de los señores Wright y Gamboa, Avenida de Mayo, 733, se ha depositado una caja de jabón "La Toja" llena con granos de maíz, lacrada y sellada, la que será abierta el día y hora que oportunamente se indicarán.



2.^o premio.
Piano Baña, Lottermoser y Cía



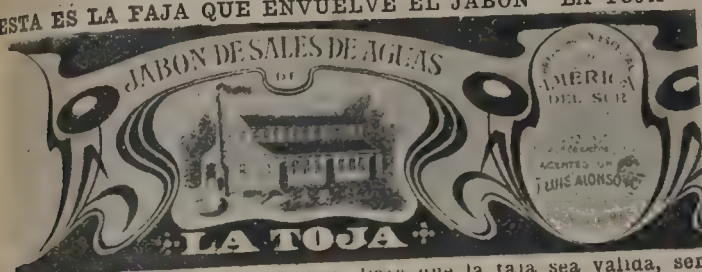
Automóvil *Overland*
1.^{er} premio.

Jabón
Sales

LA TOJA

150 premios por valor de \$ 10.000

ESTA ES LA FAJA QUE ENVUELVE EL JABON "LA TOJA"



que deberá remitirse con la solución. Para que la faja sea válida, será necesario que el trozo de la vista de la fábrica se halle intacto.

150 PREMIOS POR VALOR DE \$ 10.000

- 1.º Un soberbio AUTOMOVIL doble faetón, 4 cilindros, 30 H. P., de la marca mundial OVERLAND, con lanzador y faros eléctricos, importado por los señores VIUDA DE CANALE e HIJOS. Valor: \$ 5.000. El OVERLAND hará la felicidad de usted porque se mantiene sin composturas, gracias a su motor sencillo y elástico y a sus válvulas protegidas. El OVERLAND es el auto más práctico.
- 2.º Un hermoso PIANO. Valor \$ 1.000 de la marca Baña, Lottermoser y Cia., de la gran casa introductora de pianos, órganos, armonios y almacén de música de los señores Baña, Lottermoser y Cia., cuya antigüedad, pues data de 1851, la pone a la cabeza de las de su ramo. El piano de nuestro premio, cuya fotografía presentamos, es tan admirable por su dulzura y sonoridad, cuanto por su mecanismo.
- 3.º Un MAESTROFONO, con cuerda para 10 discos, o sea lo más perfecto que se ha inventado hasta la fecha en máquinas emisoras del sonido, con más 50 piezas elegidas, de la marca "Homokord", aparato precioso como presentación y gusto, importado por la casa de los señores Mauthe y Cia. Valor: \$ 400.
- 4.º Un cronómetro oro 18 quil., 3 tapas, de la marca ZENITH. Valor: \$ 300.
- 5.º Un precioso RELOJ de señora, oro 18 quilates, tres tapas, exquisitamente cincelado, marca ZENITH. Valor: \$ 200.
- 6.º Una espléndida BICICLETA de la afamada marca PEUGEOT, tipo turista, completa, con todos sus accesorios. Valor: \$ 160. Importada por los señores M. Recht & Lehman, Cangallo 815, únicos introductores de las bicicletas, automóviles y motocicletas PEUGEOT.
- 7.º Una MAQUINA DE COSER, marca IMPERIAL, forma de mesa de gabinete, de siete cajoncillos, de la renombrada casa importadora de los señores Anderson, Clerget y Cia.
- 8.º Un cajón del antiguo y conocido COGNAC MARTELL.
9. Un cajón de la afamada GINEBRA NECTAR.
- 10./ 14. Cada uno: Un cajón del afamado aperitivo tónico PINERAL.
- 15./ 19. Cada uno: Un cajón del delicioso CHINATO GARDA.
- 20./ 49. Cada uno: Un cajón de SIDRA CHAMPAGNE EL GAITERO, la primera marca del mundo.
- 50./ 69. Cada uno: Una docena de pastillas del inimitable Jabón de LA TOJA.
- 70./ 79. Cada uno: Una caja de deliciosos cigarros CURIOS, de la casa de Massalin y Celasco.
- 80./ 99. Cada uno: Una caja de cigarrillos de la solicitada marca COLON, de la casa de los señores Fernández Sust y Cia.
- 100./ 150. Cada uno: Una caja de tres pastillas del Jabón de LA TOJA.



Cronómetro (oro 18 quilates) Zenith.
4.º premio.

La acción francesa en Marruecos



Un legionario francés leyendo los oficios fúnebres ante los ataúdes de los muertos en Nekhila.

El trabajo de unión de Argelia a Marruecos por Taza se venía prosiguiendo lentamente y sin ruido desde hacía algunos meses, con arreglo al método llamado "la mancha de aceite" usado por el general Lyautey. Según la expresión de M. Ladreit, se zapaba suavemente el muro de un lado y otro, al occidente y al oriente, hasta que estuviese próximo a derrumbarse. Algunos crujidos de la parte del Mu'uya acaban de indicar que el momento está cercano. Mientras por el oeste el general Gouraud instalaba, sin haber tenido que disparar un solo tiro, un puesto fortificado en Suk el Arba, las cosas iban menos dulcemente en la región del Muluya.

El general Girardot, encargado de avanzar todo lo posible por la orilla izquierda de ese río, salió el 9 de abril para ir a establecer un puesto nuevo en Nekhila, sobre el río Bu-Redim,



En Mechra. El coronel Mangin y su estado mayor en el campamento abandonado por los moros.

afluyente del Mu'uya, al pie del macizo de Gu'illiz, uno de los primeros contrafuertes de la cadena del Rif. Allí fue atacado por una harca, con la que sostuvo tiroteo en las crestas del Zag durante 5 horas, causándole 10 muertos. Los franceses tuvieron 6 heridos. Por la noche se reprodujo el ataque, llegando los moros casi hasta las trincheras. Nuevamente se rompieron las hostilidades al siguiente día en que, atraídos los franceses a una emboscada, tuvieron que retirarse abriéndose paso a bayonetazos a través de las masas enemigas.

Casi al mismo tiempo, hacia el sur, obtenía notables ventajas el coronel Mangin, que sostuvo varios encuentros con las tribus del Atlas, conquistando posiciones importantes a costa de unas 100 bajas.



La columna del coronel Mangin pasa el puente sobre el Um-er-Rebia, después de haber derrotado a los moros.

Únicamente para los lectores de P B T

Por \$ m/n 30

lo que se ha
vendido en \$ 1000



En ninguna biblioteca debe faltar la obra
La República Argentina
en su **Primer Centenario**

Una feliz combinación nos permite ofrecer a nuestros lectores exclusivamente, con un 70 por ciento de rebaja, sobre su precio original, esta hermosa obra en dos tomos, impresa en riquísimo papel couché, ilustrada con profusión de grabados y lujosamente encuadernada.

Remita a la administración de P B T el cupón adjunto y la suma de \$ 30, y le serán enviados libre de porte:

Señor administrador de P B T - Piedras 150, Buenos Aires

Remítote la suma de treinta pesos m/n; sírvase mandarme los dos tomos de LA REPÚBLICA ARGENTINA EN SU PRIMER CENTENARIO.

Nombre

Dirección

El pan de cada día



La fábrica actual, absolutamente antihigiénica. Nótese la ropa de los obreros encima de los canastos de pan.

El progreso, en su marcha ascendente, usemos de una imagen ya gastada, ha cambiado mucho algunas cosas. No citemos ejemplos, porque corremos el peligro de caer en lo de la conquista del vapor y del reino del aire, y de las ondas hertzianas, no sospechadas sin duda por Noé cuando lanzó al aire desde su tradicional arca las primeras palomas mensajeras; entre esas cosas que han cambiado, que han evolucionado, que se han transformado, hasta convertirse en cosas nuevas, ocupan sin duda uno de los principales lugares los alimentos que ingiere para su subsistencia el rey de la creación.

Tendrán todos que reconocer que entre un mal asado de pata de mastodonte devorado en familia en los tiempos de la edad de piedra y un "fi et grissette" de los contemporáneos, hay toda una diferencia. A la época de violencia, dicen los penalistas, se ha substituido la época de la astucia, y nada es más verdad que esto en el reino donde los "maitres" operan como despóticos monarcas y offician de pajes los bulliciosos pinches: posiblemente de cien veces que pedís el cordero en un restaurant, se cambiará al leporido por uno de esos pacíficos felinos que tanto amaba Teófilo Gautier.

Y particularizando un poco la cuestión, tan compleja para tratarse en las páginas de una revista y digna por cierto de que dos generaciones de sabios germanos la estudien con esa paciencia

que es su característica, diremos que a la evolución de esos alimentos no ha escapado el tan modesto, pero tan buscado, pan de cada día. Esa evolución se ha producido no solamente en su composición y forma externa, se ha particularizado también, en estos últimos tiempos, en la manera de hacerse. Para no hablar de épocas antiguas, diremos solamente que no podía permitirse más lo que estaba sucediendo en las contemporáneas y en nuestro país hasta hace pocos días. La célebre frase: "ganarás el pan con el sudor de tu frente", podía muy bien convertirse, modificada en la práctica, por esta otra: "harás el pan con el sudor de tu frente y de tu cuerpo". Como es natural, desde que hay sudores de sudores, el pan que así salía y sale confeccionado, no ha de merecer los plácemes de aquellos que se preocupan de la salud pública. Hace pocos meses nuestras instituciones municipales



El tipo clásico del panadero, despreocupado y casi siempre sucio.

EL PAN DE CADA DIA

tuvieron que intervenir en la fabricación del pan, tantos eran los accidentes producidos por su mala composición. Más de una enfermedad tiene ahí su origen, y por eso tenemos que felicitarnos que una nueva fábrica venga a establecerse entre nosotros, y a no precisamente como base de su trabajo la elaboración del pan en condiciones tales que esos peligros desaparezcan.

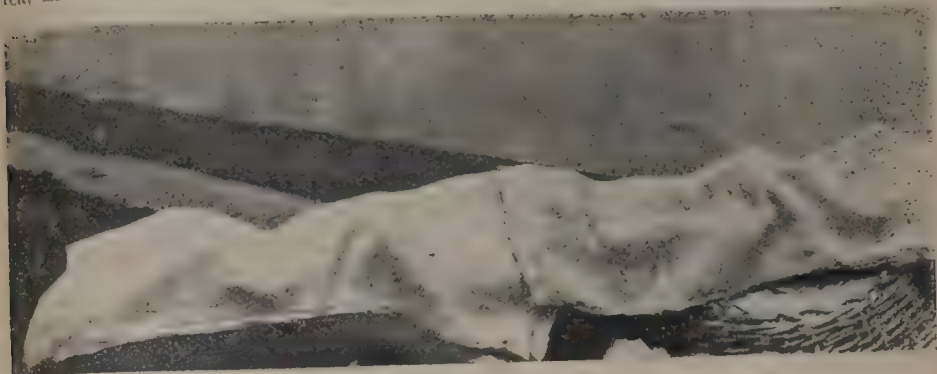
Esa fábrica es La Higiénica, cuyas oficinas se han instalado en la calle Rivadavia núm. 1255 que ha contratado en Europa las mejores máquinas. Nada de la tradicional batida, ni del masaje a



Una bolsa que sirve para dos cosas: para esto...

tudlado sino también el transporte. Adiós la tradicional canasta, perdida muchas veces entre panes desparrramados por el suelo, en el ángulo más oscuro de un zaguán, mientras el gentil panadero "firtea" con la amable maritornes.

Serán esos espectáculos de otras épocas. El pan irá envuelto, encerrado, además en cajas especiales. Por eso se explica que la subscripción de acciones que puede verificarse en las oficinas antes mencionadas, vaya alcanzando ya proporciones inusitadas. Todo el mundo se da cuenta de que una empresa que se propone tales fines, que tiene a



... y para esto otro.

mano, ni de todos esos procedimientos que no están de acuerdo con la higiene que ahora se pide para todas las cosas y mucho más para los alimentos. Y no solamente la fabricación se ha es-

su frente un directorio de la responsabilidad del de La Higiénica; tiene que constituir no solamente un triunfo moral, sino también material.

Dr. FOX.



Modelo de fábrica moderna de panificación mecánica. "La Higiénica" que llenará en ese sentido un gran vacío.



NUEVOS MODELOS de Formas y Sombreros

PARA SEÑORAS y NIÑAS



EXPOSICIÓN y Venta
EN NUESTRAS CASAS

El Chic Parisiën } **A la Ciudad de Bruselas**

2424, Santa Fe

C. Pellegrini 501

entre Larrea y Pueyrredón, Bs. Aires esquina Lavalle, — Buenos Aires

SUCURSAL EN ROSARIO "CASA FLORES": CORDOBA, 1167, ROSARIO

Soliciten la última edición
de nuestro
Catálogo Especial de Sombreros
que se remite GRATIS

PRECIOS DE LAS FORMAS

Réclame, en terciopelo, raso y broché,
\$ 4.90
En terciopelo de seda, a pesos 7.50 y
pesos 9.50
En felpa o peluche, a \$ 7.90, 8.90 y
pesos 10.50

NOVEDADES EN GUANTES, CARTERAS Y PEINETAS

FLORES Hnos.

LIBRO para abrirse camino en la vida



SECRETOS para llegar al Éxito
y a la Fortuna.

Este precioso libro, obra de un célebre escritor moderno, viene a llenar un gran vacío y a hacer un bien inmenso a la humanidad, ya que con él tendrán a su alcance el secreto:

Para prosperar en sus empresas y negocios, dominar y conseguir lo que se anhela, inspirar confianza, vencer dificultades y labrarse un porvenir legítimo y tranquilo, en una palabra, la

FORTUNA, DICHA y SALUD

fácilmente podrán conseguir, siguiendo las sabias instrucciones del maravilloso libro.

GRATIS podéis conseguirlo pidiéndolo a R. Borrell. Casilla de correo N.º 154^{ra} Buenos Aires, incluyendo una estampilla de 10 centavos para franqueo.



—Pero si antes estaba seca como un espárrago...

—Es que con la ABIETINA desapareció mi ASMA y estoy lo más sana.

ABIETINA

siempre ABIETINA

para la curación de

BRONQUITIS - CATARROS - INFLUENZA
GRIPPE - ASMA - RESFRIOS y ENFERMEDADES
PULMONARES

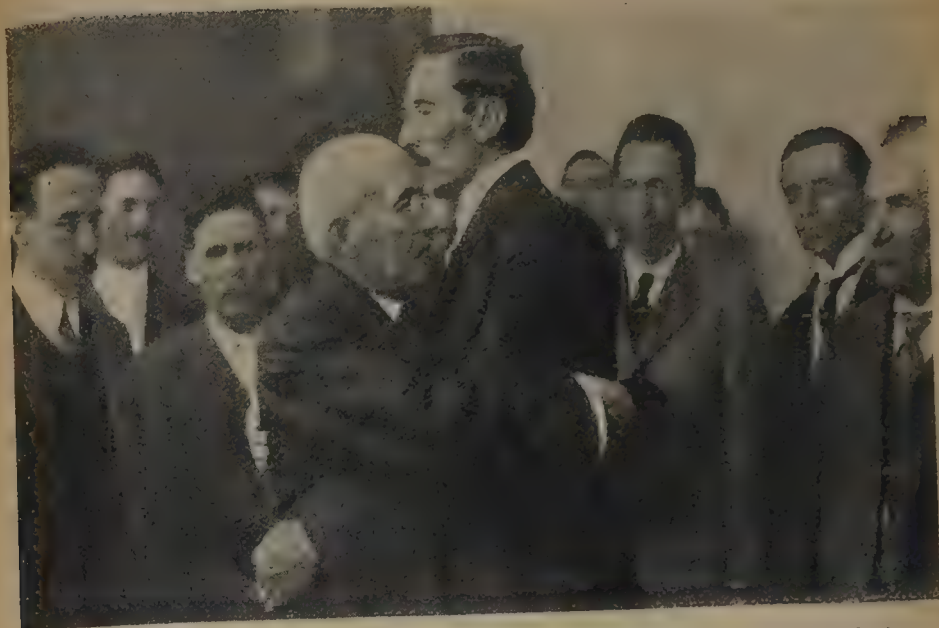
ABIETINA siempre

véndese en las buenas farmacias y en casa del autor.

ADOLFO MARCÚS, Paraguay, 1200
Solicítense prospectos explicativos

Siempre CURA **ABIETINA**

La política en Méjico



Reconciliación oficial y pública de los generales Huerta y Orozco en el palacio presidencial de Méjico.

Sigue revuelta la situación en la república mejicana. Aunque debía reunirse pronto el Congreso para proceder a la elección regular de presidente de la república, los sublevados no depusieron las armas. Parecía que el candidato con más probabilidades de triunfo era Félix Díaz, sobrino del antiguo dictador; pero mientras tanto el general Huerta se ha

sostenido en el poder y recientemente logró reconciliarse con el general Orozco, quien se trasladó a Méjico y se abrazó con el presidente ante gran concurrencia que mostraba satisfacción e ironía.

Mientras tanto, el famoso Zapata y otros guerrilleros desconocidos ayer y tal vez gobernadores o ministros mañana, son dueños de algunas provincias.

Rombones de Chocolate

Se recomiendan por sus propios méritos

El Surtido Iguazú representa la perfección de los productos de Lombart de París.

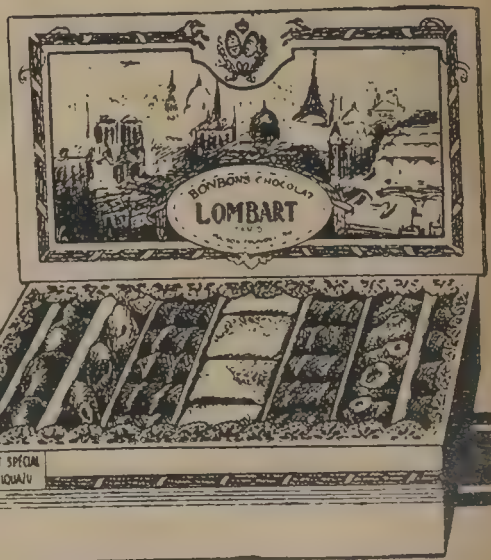
Su exquisito sabor y deliciosa apariencia son cualidades que satisfacen especialmente a las personas de buen paladar.

En venta en las principales confiterías

CONCESIONARIOS

H. LEVY Y CIA

LIMA, 75 - BS AIRES



¿QUIERE VD. COMER BIEN?

PUES SIGA LOS CONSEJOS
DE MISIA PETRONA



Pruebe usted el rico aceite MO y se convencerá de que por su paladar exquisito, su aroma suave de selectas olivas frescas y su tipo permanente, es el mejor de los privilegiados aceites italianos.

El aceite MO es el predilecto del refinado gusto francés, cuyo mercado conquistó.

Unicos importadores: BARGIELA, POSADAS y Cía., Alsina, 970.

COCINA.—Besugo al limón.—Adquirido el besugo, se le dan varios cortes en el cuerpo, relleniéndose con perejil y ajos machacados y lonchas de tocino bien blanco. Se envuelve luego el animalito con pan rallado, se coloca en la besuguera, se espolvorea con sal y se rocía con el jugo de un limón.

Y después de rociar el acre jugo el rico aceite MO, pon en sartén al fuego, tómalolo ya humeante, puro, y luego lo echarás por encima del besugo.

Metiéndolo después en el horno hasta que esté a media cocción, caso en el cual le añadirás un poco de caldo y unas gotas de vinagre, volviéndolo al horno para que se acabe de cocer.—Picadillo.



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR:
EUSTAQUIO PELLICER

ADMINISTRADOR:
CÉSAR MAURESO

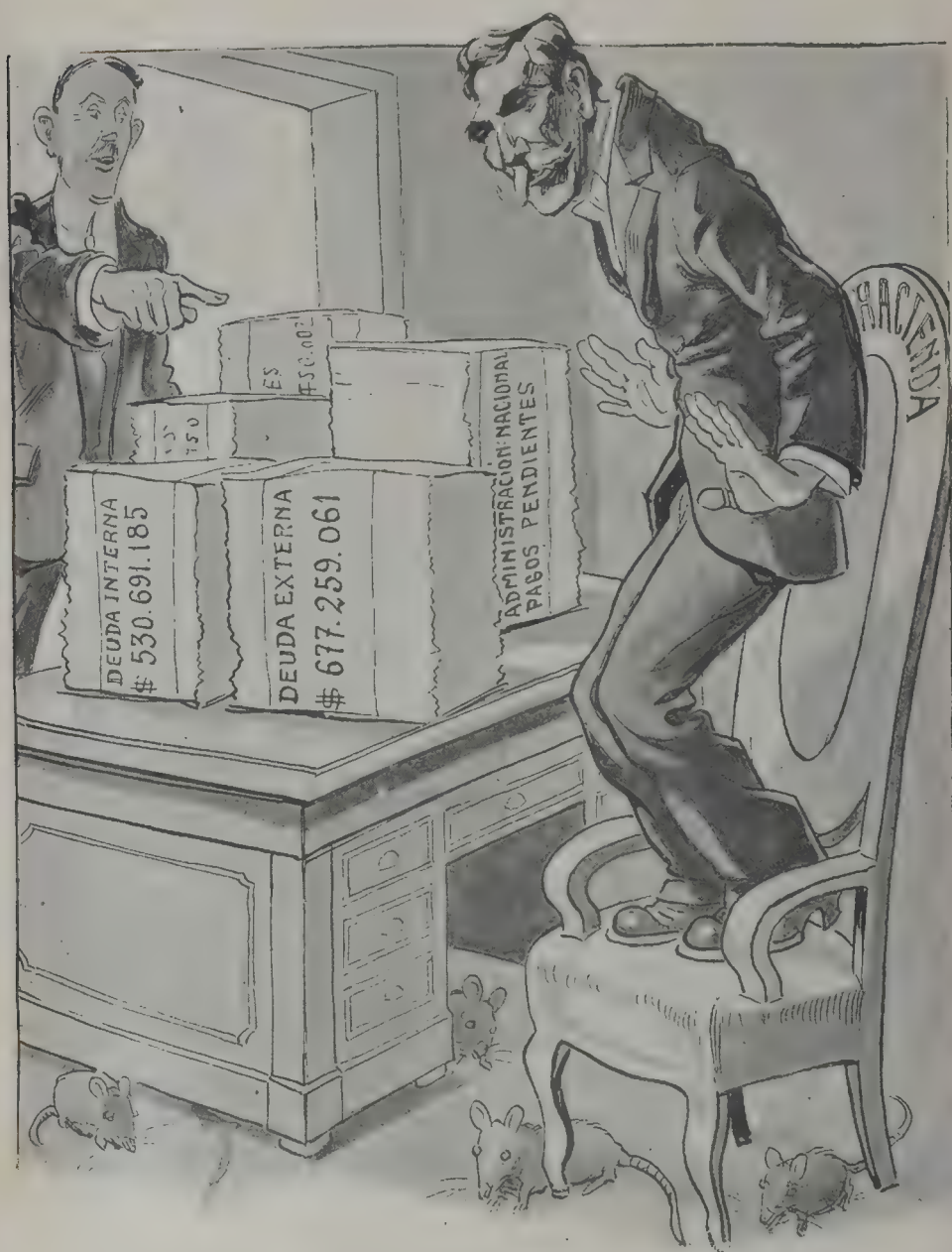
DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
PIEDRAS 150

Año X

Buenos Aires, 7 de Junio de 1913

N.º 445

Los roedores de la Casa Rosada

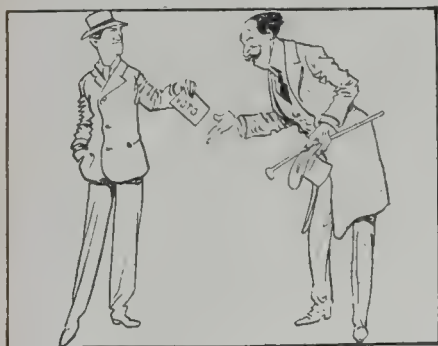


- ¿Qué hace usted ahí, don Norberto?
—Ya lo ve. Huyendo de las ratas que me han invadido el despacho.
—Por lo visto son animales que no se asustan de las trampas,

Charlas del pebete

Hace tiempo que trato de resolver un problema difícil, cuyo enunciado es el siguiente: ¿Para qué nos sirven las Cámaras legislativas?

Confieso que no puedo dar con la solución, por más que me devano los sesos.



He llegado a sospechar que las tales Cámaras no sirven para maldita de Dios la cosa, y esta sospecha me aflige.

Si yo fuese un absolutista, un partidario del despotismo, estaría muy satisfecho, porque diría a los hombres de hoy: "Aquí tenéis el resultado de vuestras predicaciones regicidas y liberales: habéis expulsado a los monarcas, y hoy tenéis un reyezuelo en cada esquina; os quejabais de los privilegios de la nobleza, y hoy tenéis que mantener a una punta de ociosos, que se laman vuestros representantes y que no se acuerdan de vosotros sino para pedirlos que los votéis periódicamente. Los señores feudales, legado el caso, iban a la guerra y os defendían; estos dominadores de ahora, ni van a la guerra, ni os defienden, ni alzan el dedo menique en vuestro obsequio, y, sin embargo, os cuestan mucha más plata que los barones y condes a vuestros antepasados, los siervos del terruño, cuya paciencia y mansedumbre habéis heredado.

Pero como yo soy liberal, demócrata,



republicano y mucho más todavía, en vez de gozar ante el fracaso del régimen parlamentario, paso ratos malísimos; porque quisiera que las cosas sucedieran de otro modo y que los espíritus añejos no tuvieran motivo para burlarse de nosotros.

En todas las épocas de la historia se ha sentido la necesidad de un parlamento, asamblea o junta de hombres competentes y autorizados que, sabiendo los recursos con que se podía contar, discutiesen cuidadosamente los gastos públicos y fijaran el límite a que podían llegar y del que no debían exceder.

Este punto fué siempre el de mayor importancia; porque la tiene grandísima el hecho de desprenderse de una parte de sus bienes en pro de la colectividad, del gobierno, del estado, de la nación oficial o como quiera llamarse al grupo de los que mandan. Es natural que los que pagan quieran saber qué inversión van a dar a su dinero los que cobran,

después de que éstos atiendan a la satisfacción de sus atenciones personales. Porque los contribuyentes no se dan por satisfechos con mantener a los reyes, presidentes, ministros, legisladores, jueces, diputados, militares y empleados civiles de todas categorías; quieren que ese sacrificio sea de utilidad general y que ésta se vea muy clara. En el caso contrario, piensan que los despojan y que los toman por primos: se alzan contra los explotadores, y de ahí han venido a Carta Magna de Inglaterra y la revolución de los Estados Unidos y la de Francia y tantas otras como la historia registra y que en el fondo equivalen a esta frase: "El pueblo quiere saber cómo se invierte el producto de su trabajo".

Teóricamente, las Cámaras están para cumplir esa misión fiscalizadora. Y como aquí no la cumplen y hasta a ardean de no cumplirla, yo me pregunto para qué nos sirven.

Sencillamente, para dos cosas: para que los sirvamos nosotros a ellas y para dar malísimo ejemplo a este pueblo de trabajadores, que incurre en la inconsecuencia incomprensible de mantener rumbosamente a una falange de perezosos y de inertes.

Si el Poder Ejecutivo ha de hacer a su antojo los presupuestos y las Cámaras



se han de limitar a votarlos "a libro cerrado", con un retraso de muchos meses, preciso es convencer en que esas Cámaras están demás. Son órganos atrofiados, que sólo pueden servir de estorbo.

No se distingue, ciertamente, por su actividad el novenario de próceres que nos ejecuta; pero hay que reconocer que el "record" de la haraganería pertenece al poder legislativo. Los directores varones que lo constituyen han legado, salvo rarísimas y mal miradas excepciones, a realizar una extraña paradoja: el "surmenaje" de la haraganería. Por eso andan tan alicaídos y agotados: apenas si tienen fuerza para firmar la nómina de los mil quinientos. Verdad es que no pocos habrán tomado sus anticipos a cuenta de "trabajos" futuros.

Hoy todo eso se toma a broma y parece una viveza el cobrar sin dar señales de vida. Pero está próximo el día en que las gentes trabajadoras y prácticas se barten de razón y se neguen resueltamente a mantener inútiles. Entonces se dará el caso espeluznante de que se mueran de inanición muchos que ahora languidecen de inacción.

P B T.



LA PROCESIÓN DEL CORPUS



1. El clero y concurrentes arrodillados durante la ceremonia ante uno de los altares de la plaza de Mayo. 2. Monseñor Espinosa bajo el palio. 3. Congregaciones que formaban en la procesión.

Instituto de economía doméstica



La sección de cocina en el nuevo instituto sostenido por la conferencia de señoras de San Vicente de Paúl.



Clase de costura. En óvalo: Comedor para la enseñanza del servicio de comidas.

EL REGRESO DE MANUEL UGARTE



Acaba de llegar el paladín de la más bella empresa por la que puedan luchar los pueblos latinos de América. Viene de abrir por las repúblicas hermanas la bandera de confraternidad y de amor. Viene de agitar una bandera de paz entre los pueblos de raza latina que pueblan el continente.

le han proporcionado algunos gobiernos desconfiados, temerosos de despertar recelos, Ugarte quiere quedarse entre nosotros hasta que lo echemos: pero un día su espíritu de campeón le sube al pecho una oleada de sangre, y vuelve a su empresa a apretar el abrazo de los pueblos que ha dejado ya pecho a pecho, en ac-



Don Manuel Ugarte entrevistado por nuestro repórter "Juan de Sardón", a poco de su llegada a la capital.

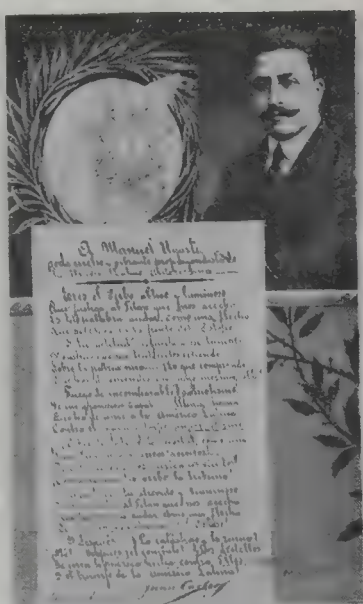
El imperialismo yanqui, según él, tiene levantada la zarpa sobre los pueblos que acaso parecen débiles, porque son pequeños o porque aun no han conquistado la verdadera libertad que ha de darles el convencimiento de su ponderación en la vida del continente. Manuel Ugarte ha ido a esas repúblicas a dejar que resuene su voz en el corazón de la juventud y del pueblo, y a dejar en ellos la semilla del nuevo evangelio de las naciones latinas.

Después de veinte meses de lucha, Manuel Ugarte ha vuelto al hogar. Vuelve más joven, más fuerte, más animoso que nunca.

Apenas ha llegado para descansar con los suyos, y ya está otra vez inquieto, vibrante, deseoso de marchar de nuevo. Aun le faltan por recorrer el Uruguay, el Paraguay y el Brasil. No ha descansado todavía del viaje de regreso, y le llama hacia afuera la sangre hirviente, que lo impulsa a la noble campaña de confraternidad latinoamericana, y se le ha caldeado en los ardientes discursos de los "meetings" y en las aclamaciones de los pueblos que ha recorrido. Es como el bravo caballero legendario, para quien "sus arreos eran las armas y su descanso el pelear".

— Vengo para estar aquí hasta que me echen.

Acaso pensando en los sinsabores que



Una de las tarjetas postales que circulaban en Méjico, en los días de su visita a aquella república.

titud de estrecharse en el más fuerte lazo que hayan soñado los idealistas de la raza. Acaso también tenga razón: un día también debe llegar en que lo echemos de casa, porque sea necesario que vaya otra vez por los pueblos hermanos a sellar con su firma los tratados que deben surgir de su campaña.

Y ahí está ahora, más joven, más fuerte, más hombre; halagado pero sin envanecerse de haber traído consigo la suave caricia del triunfo; llano y sencillo, como se fué, vehementemente y expansivo como en sus tiempos de periodista, o en aquéllos que se inició como luchador en las entonces hazañosas campañas en pro del socialismo.

Su espíritu independiente lo apartó siempre de cubrirse con una marca, de llevar ante sí una patente, de hacerse una plataforma con auspicios extraños. Por eso no ha querido actuar en política; también por esa causa anda reacio en dejarse convencer de que su representación parlamentaria se precisa en el país, para llevar savia nueva, vigor, iniciativa y talento al Senado, para ejercer la compulsa de los valores vivos, que deban ponernos ante el contralor de las naciones como un pueblo cuya fama externa condice con su vida económica, con su rectitud de procedimientos y su honradez política.

Pero Ugarte está empeñado en esa otra noble lucha, en que ha ganado los pueblos de toda América, y aun le ha permitido dar en la universidad de Nueva York una conferencia, por más que en



Pronunciando un discurso en Méjico, durante una manifestación de confraternidad latinoamericana.

la palestra haya roto lanzas contra el imperialismo yanqui. Para él vale más esta fatiga de ganar pueblos, de conquistar afectos para la patria y de estrechar vínculos de raza, que cualquiera otra, por muy patriótica que sea, en la que tenga que dejar por cualquier concepto el anhelo de independencia, que ha sido el verdadero blasón de toda su vida.

Mientras el repórter conversa con él unos minutos, oyendo en una sucinta relación los capítulos más interesantes de este gran libro de caballería que ha dejado Ugarte impreso por todos los países de la América latina, parece que en sus manos hubiera un amplio ademán, como si las tuviera dispuestas para un abrazo.

JUAN DE SARDÓN.

El Consejo Nacional de Mujeres y Salvador Rueda



El poeta durante la demostración que le ofrecieron las damas del consejo en casa del señor Manuel Durán.

El globo caído en una azotea



El Eduardo Newbery al caer en la azotea de la casa Suipacha 1022.

Recogiendo la tela del globo.



Los tripulantes del esférico, suboficial Francisco Sánchez y los señores Juan y Héctor Fernández y Enrique Cibils Avellaneda.

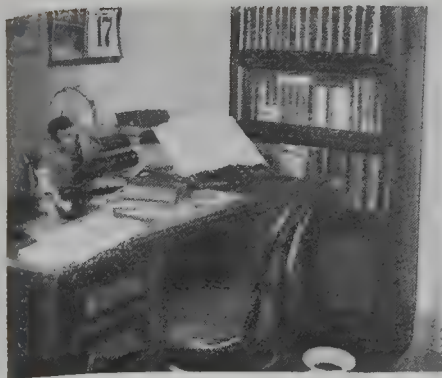


Parte del numeroso público que se reunió, atraído por el accidente.



Otra pseudo-pichincha como las que generalmente anuncia el comercio.

La vida del estudiante



El sitio que el estudiante prefiere... o que debía preferir.



Sastrería, salón de lustrar, sala de lectura y dormitorio.

Es tradicional considerar la vida del estudiante como un "dolce far niente". Sin embargo, no todo es en ella ho ganza, placer y alegría.

El estudiante vive por lo general en casa de pensión; los primeros días del mes lo tratan a cuerpo de rey, en homenaje al reciente pago; pero del 15 al 29 desaparecen las atenciones para dar lugar a una completa indiferencia.

El día 30, hasta el 3 ó 4 del siguiente mes, se suceden las preguntas obsequiosas: "¿Quiere un poco de té?", "¿unos huevos pasados por agua?", "¿A qué hora tiene que salir?", "¿Le hice lavar el piso de su pieza?", "Este mes va a pasarlo usted mejor que el otro".

El joven, como estudiante que es, tiene que empezar a aprender. A aprender a arreglarse la ropa. Un compañero, ya veterano, le enseña a planchar el pantalón, valiéndose de una botella con agua caliente, plancha barata y que siempre se encuentra a mano. Le enseña también otro procedimiento: el del planchado ba-

jo el colchón, teniendo cuidado de poner debajo una toalla, para que no quede marcado en la prenda el elástico de la cama.

De esa manera se consigue una comodidad y una economía también, la cual se completa con la bencina y el amoníaco



Planchando el pantalón debajo del colchón, según arte.



Los estudiantes que llegan temprano a la casa de pensión tienen el honor de comer con las niñas de la familia.

—Un brindis por P B T, que se acuerda de nosotros.



A los que pagan con puntualidad, les sirve el mate una niña de la casa.

LA VIDA DEL ESTUDIANTE



El señor H. Tegami, fundador y presidente del Centro Estudiantes de Farmacia, con su secretario.

para quitar las manchas, ahorrándose el gasto de la tintorería, y con la navaja de afeitar y la brocha que reducen el capítulo de la peluquería al simple corte del pelo.

La vida doméstica del estudiante se desarrolla por lo común en este medio modesto, pobre quizás; pero alegre porque está inundado por la eterna alegría de la juventud.

Las casas de pensión más concurridas por los estudiantes son aquellas cuyas patronas tienen hijas jóvenes. Es inútil exponer la razón de esa preferencia. Según



—Ahora que salió la vieja, un ratito de tango con fonógrafo.



Vacunando. La primera operación quirúrgica de un estudiante de medicina.



Alumnos de Medicina Operatoria.

LA VIDA DEL ESTUDIANTE



Alumnos de 4.º año de medicina en el anfiteatro de Anatomía Topográfica.



A. Emery de 90 kilos, ranchero del Rivadavia.

parece, la presencia de las jóvenes constituye un elemento moralizador. A lo menos contribuye a mantener cierta disciplina, pues la patrona, por ejemplo, concede como premio a los que llegan primero a comer, la sociedad de las niñas en la mesa.

Para los que pagan con puntualidad e invitan al teatro de cuando en cuando, la recompensa es mayor y disfrutan del privilegio de tomar el mate servido por una niña.

En cuanto a la vida del estudiante en el aula, la que ofrece un interés de cierto género es la del de medicina, al pensar en el cual, todos nos trasladamos con a imaginación ante la mesa terrible donde

descuartiza los cadáveres. Nos los representamos como una especie de brujos modernos, que llevan huesos humanos en los bolsillos, que tienen calaveras junto a su cama y que ríen alegres en ese medio macabro cuya sola vista haría estremecer a cualquiera.

Ellos son un ejemplo vivo de lo que puede la fuerza de la costumbre. El hombre se acostumbra pronto a la vista de los cadáveres y, pasada la primera impresión, ni la Morgue ni la sala de trabajos prácticos lo conmueven en lo más mínimo. Es un caso análogo al del soldado en campaña.

V. CHAVARRÍA ESCOBAR.



Los practicantes del Hospital Rivadavia, alimentándose en comida de solidaridad, antes de renunciar.



"Le dernier" de París.



El "fillo".

Por la independencia de Albania



La manifestación que realizaron el domingo los residentes albaneses, a su paso por la calle Ch.le.

65.º aniversario del Statuto



Fiesta dada en la Società Nazionale Italiana, conmemorando la promulgación del Statuto.

La "Revista Sportiva"



Cronistas de sport e invitados en la fiesta celebrada por la "Revista Sportiva", con motivo de su aniversario.

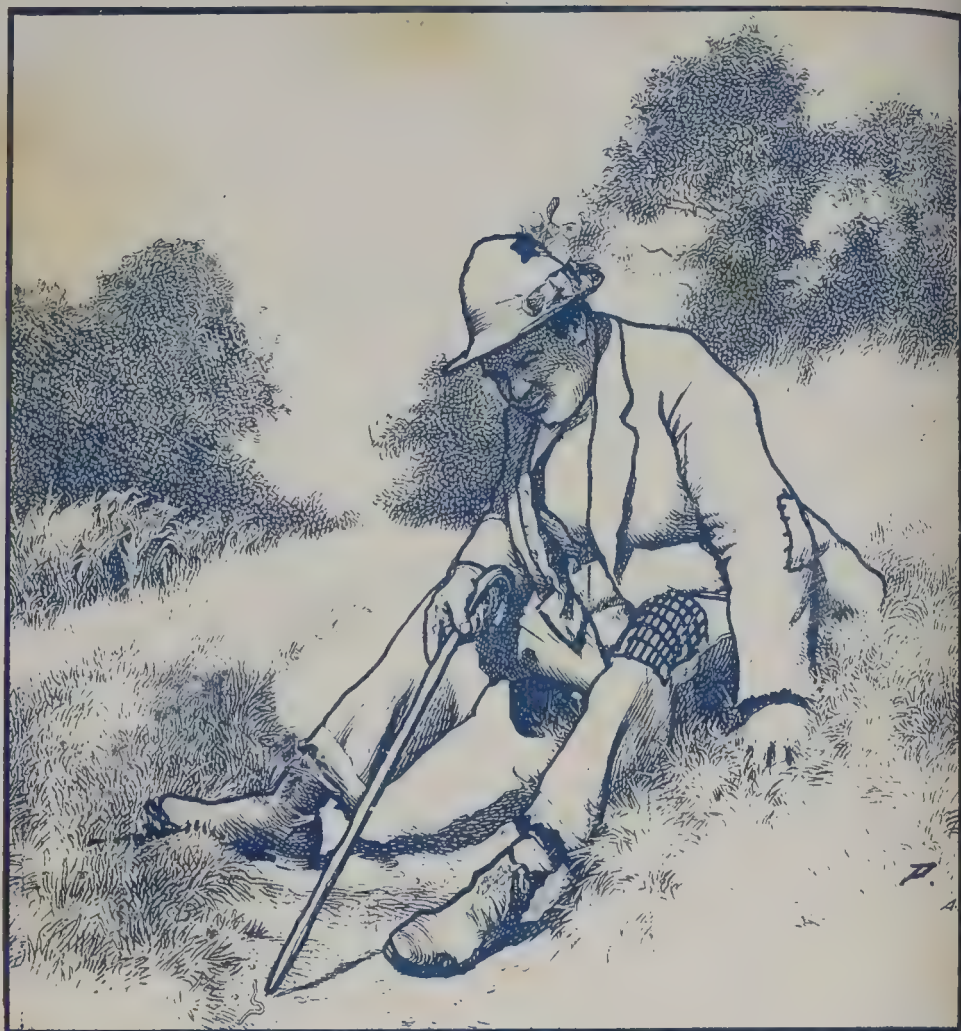
DE MI GUIGNOL
Margarita Xirgu



Es artista consumada,
y el que mi ponderación
considere exagerada,
que la vea en el Odeón,
(previo pago de la entrada).

Cuentos viejos

(PARA P B T)



I

LA CAMISA DEL HOMBRE FELIZ

Para curar a un monarca que se hallaba muy enfermo acudieron a palacio los más afamados médicos. Ninguno de ellos sabía qué recetar, y el más viejo ordenó a los cortesanos que, sin pérdida de tiempo, buscaran por todas partes un hombre noble o plebeyo que fuese completamente feliz, y en aquel momento le pidieran la camisa y se la pusieran luego a Su Majestad, que al punto quedaría sano y bueno. Obedeciendo al doctor los cortesanos salieron, preguntando a todo el mundo si eran felices; mas viendo que para serlo del todo todos tenían un pero, volvían desesperados sin el logro de su objeto, cuando a la falda de un monte y en las afueras de un pueblo notaron que al pie de un árbol estaba un pobre durmiendo. — ¡Eh, buen hombre, levántaos en seguida! — le dijeron — ¿Sólo feliz? — Completamente — respondió el pobre harapiento. — Pues quitaos la camisa y dádnosla. — No seáis necios y dejadme descansar a la sombra de este fresno. — ¡Es para el rey! — ¡Que lo sea! — Sabed que se está muriendo. — Pues me parece que el rey

se muere. — Y lanzó un bostezo. — ¿Pero sólo feliz? — ¡Del todo! — ¡Basta ya de miramientos! — ¡O me entregáis la camisa, o por el rey, que os degüello! — Bien, hacéd lo que queráis de mí, pero no la entrego. — ¿Qué razón hay? — Una sola. — Y ¿cuál es? — ¡Que no la tengo!!

II

LOS PILLOS

Cuentan que en Andalucía hubo una vez un bautizo, y, según uso y costumbre, echó dulces el padrino a la turba de muchachos que le aturdián a gritos. Asomado a la ventana de su casa, estaba un niño de una familia decente, y aprovechando un descuido de su madre, se lanzó a disfrutar del gratuito banquete de peladillas, caramelos y pestiños. Mas la madre que lo vio, le entró en la casa y le dijo: — ¡Eso no se hace! — ¿Y por qué? Pues ¿no lo hacen esos chicos? — ¡Es que esos no son decentes como lo eres tú, hijo mío! — ¡Son unos pillos! — Y él, con semblante compungido, al mirar cómo los otros se atracaban de lo lindo, exclamó con voz muy triste: — ¡Ay, mamá, quién fuese pillo!

JOSÉ JACKSON VEYÁN.

Madrid, mayo de 1913.



TEATRO DE P B T



Amor mudo

(BOCETO DE COMEDIA)

PERSONAJES

Gabinete elegante

ESCENA I

LAURA

LAURA (*leyendo*).—

“Si viesen la vida que hago... Soy un troglodita que apenas ve el sol; ahondando, a muchos metros bajo tierra, las profundidades de la mina, varice que pretendo saludar a los antípodas. ¡Con cuánto placer recuerdo nuestra niñez, que pasamos juntos nuestra adolescencia... Muy pronto nos veremos; he obtenido un permiso de quince días, durante los cuales he de gestionar algo de vital interés para mí. Ya te diré qué y lo aprobarás, porque sé que te interesa todo lo mío; como que siempre, querida prima, fuiste mi confidente, mi hábil consejera”.

ESCENA II

LAURA. Después DON LORENZO

DON LORENZO.—Leyendo con tanto interés... ¿a qué sé de quién es la carta? De Roberto.

LAURA.—Sí, papá.

D. LOR.—¡Excelente muchacho! No me pesa haberme interesado por él. El ministro está muy satisfecho de sus trabajos y me ha felicitado. Es un ingenioso ingeniero.

LAURA.—Va a venir.

D. LOR.—Ya, va...

Si también a mí me ha escrito... Además me han dicho...

LAURA (*con vehemencia*).—¿Qué?

D. LOR.—Que llego esta mañana. Por cierto que su primera visita fué a un joyero. De él adquirió...

LAURA.—¿Qué?

D. LOR.—Un lindísimo anillo de alianza.

LAURA (*violenta-mente*).—¡Papá!

D. LOR. (*sonriendo*).—Es natural; querrá casarse.

LAURA (*reflexionando*).—Me quiere tanto... Pero yo a él mucho más. Si supiese...

(A D. LOR.) Y nada me ha hecho sospechar su determinación: nada me ha dicho...

D. LOR.—Parece que te ha puesto nerviosilla la noticia... A mí también, lo confieso, me ha conmovido un poco.

LAURA.—Me pilló tan de sorpresa...

D. LOR.—Juicio y calma, hija mía; modera tu alegría, ¿eh? Yo salgo.

Laura SRA. XIRGU.
Luisa SRta. GELABERT.
Roberto SR. ORTIZ.
D. Lorenzo..... SR. VILLALONGA.

LAURA. — Vuelve pronto, papá...
D. LOR.—Ya, ya... ¡Caramba! Quieres que recibamos juntos a tu primo... hasta con palio, ¿verdad? (*Vase*).

ESCENA III

LAURA, sola

LAURA (*cabizbaja*). — Continuamente me demostró su afecto; en todas las ocasiones se interesó por mí. A cada instante anhelaba yo escuchar aquello que creía me manifestaban sus ojos, sin que sus labios lo profiriesen. Siempre esperando... Por fin... ¡Cuánto tardó! Tal vez antes abrigó el temor de que no correspondiese a sus esperanzas. Me veía tan callada... ¡Ah! el amor mudo, aun siendo, a su modo, comunicativo, no es comprendido. ¡Roberto! Con qué ansia te aguardo...

ESCENA IV

LAURA. Después LUISA

LUISA (*entra y se precipita en los brazos de Laura*). — Entro sin anunciarme.



Don Lorenzo.—Su primera visita fué a un joyero.



Roberto.—¡Qué linda estás!

LAURA.—Tienes confianza para ello.

LUISA.—Estaba impacientísima por verte. Mamá me ha acompañado y volverá por mí.

LAURA.—¿Pero qué te ocurre, chiquilla?

LUISA.—Algo muy inesperado. Si no lo creerás... Vas a verme, a admirarte, cuando te lo cuente. Figúrate que... si no sé cómo expresarme...

LAURA.—¡Locuela! ¿Cómo quieres que te entienda? Expícate. Yo también creo que te daré una buena noticia.

LUISA.—Tú primero.

LAURA.—No, tú; te corresponde. Además, lo mío no es sino una suposición.

LUISA.—¡Ah! Lo mío es una certeza.

LAURA.—Oigo atentamente.

LUISA.—Pues se-

ñor...
(Voz desde afue-
ra).—¿Se puede?

LAURA (muy con-
tenta).—Adelante.

ESCENA V

Dichas y ROBERTO

ROBERTO. (Entra precipitado y aegre-
mente. Laura y él se estrechan las ma-
nos). — ¡Laurita!
¡Qué linda estás!

LAURA. — ¡Roberto! Y tú ¡qué moreno vuelves!

ROB. (fijándose en Luisa). — ¡Ah! ¿Usted aquí? No me fié al entrar...

LUISA. — Soy íntima de Laura. La quiero tanto...

ROB. — ¿Quién no querrá a este ángel de bondad?

LUISA. — Se lo merece.

LAURA. — Si seguís elogándome, me retiró. Vais a avergonzarme.

ROB. (a Luisa). —



Roberto.—¿Ves? Ya está explicado todo.

De fijo usted le habrá insinuado... ¡Oh, qué p quito tienen las mujeres!

LUISA.—Usted me ha interrumpido.

LAURA.—No niegues que balbuceabas, sin at nar.

LUISA.—Es que es difícil de decir.

ROB.—Si eso se expresa sin palabras... (Tomando una mano a Luisa y mostrándosela a Laura). ¿Ves? Ya está explicado todo.

LAURA (temblorosa).—¡Una sortija!

LUISA (mirando coquetamente a Roberto).—Mi anillo de alianza.

LAURA (apoyándose en un mueble).—¡Ah!

LUISA.—¿Te admira? No es para nosotros. Un matrimonio al estilo norteamericano. Me escribió Roberto hace



Laura.—¡Papá, por Dios, calla! ¡Me asesinas!

una semana. Su misiva era breve. "La adoro—decía—desde hace mucho tiempo. No se lo he manifestado hasta hoy por dudar respecto a mi porvenir. Ahora que lo creo asegurado, demando su mano. Si accede, te egrafieme inmediatamente."

ROB.—La respuesta fué aún más lacónica. "Sí"—decía el telegrama.

LAURA.—¿Para qué más?

LUISA.—Naturalmente...

LAURA (a Roberto).—Y no indicarme nada de esto...

ROB.—Tienes razón. Siempre te comuniqué todos mis secretos.

LAURA.—Menos éste.

ROB.—No me guardes rencor. Es que no aspiraba a ver realizado lo que juzgaba un sueño. Perdona mi silencio, tú que eres tan buena.

LUISA.—Tan bueno...

LAURA (aparte).—Y tan desgraciada...

ESCENA VI y última

Dichos. Después D. LORENZO

D. LORENZO (a Roberto).—Te felicito por tu éxito en la vida. (Se abrazan).

ROB.—Gracias a usted, querido tío.

D. LOR.—No; a tus méritos.

LAURA (a D. Lorenzo).—Hay una novedad.

D. LOR.—¿Cuál?

LAURA.—Roberto... se casa.

D. LOR.—¡Soberbio! (A Laura). ¿Qué contenta estará la señorita! Di go... la futura señora. (Roberto y Luisa conversan animadamente).

LAURA (bajito, apresando un brazo a D. Lor.).—Papá, ¡por Dios! ¡calla! ¡Me asesinas!

D. LOR. (aparte).—¿Qué querrá decir?

LAURA.—Con Luisa.

D. LOR. (visiblemente contrariado).—¡Ah! (Aparte, mi-

rando a Laura). ¡Pobre hija mía! (Laura llora. La situación se prolonga por unos momentos).

ROB. y LUISA.—¿Laura! ¿Qué tienes? ¿Qué te pasa?

LAURA.—¿Yo? Pero... ¡ah! Es verdad, estoy llorando... Ni siquiera me daba cuenta... Todo esto ha sido tan inesperado... Es tan justa mi emoción... (Mira a Roberto fijamente). ¿No te parece?

D. LOR.—¡Pobre hija mía!

ROB. (Aparte, como avergonzado).—¿Qué hace? Si hubiese imaginado... No lo sospechaba...

D. LOR. (A Laura, muy triste).—¿Y tú?

LAURA.—¿Yo? (Aparte). ¿Qué importa de mí? (A Roberto). ¿No decís todos que soy tan buena?

LUISA.—Y lo eres. Todos hemos apreciado bien tu bondad. Eres un ángel.

ROB.—Sí, un ángel.

LAURA.—Quiero tomar a alguna parte en vuestra dicha. Seré... vuestra madrina de boda. (Siéntase, sofocada, y sin poderse contener rompe en llanto. El telón baja lentamente).

J. VÍCTOR TOMEY.



Laura.—Seré... vuestra madrina de boda.



La reunión del domingo en que se corrieron los clásicos "Hipódromo"
mento de expectación en la tribuna de los socios del Jockey Club al
ming a la meta.



romo Argentino" y "Raúl Chevalier". Grupos de damas concurrentes. Mo-
b al correrse el primer clásico, y llegada del vencedor Irigoyen y de Char-

La salida de un vapor...

del puerto de Buenos Aires;
una nota de color

donde hay luz, risas, donaires,
negocios, penas y amor.



"Cuando en las noches del estío
de azul y blanco está la mar",
habrá en cubierta más de un lío
por esta dama singular.

—Feliz viaje, don Esteban;
y al llegar a Barcelona
dígle a doña Ramona
cómo estos pagos me prueban.



Es otoño; hace un buen
día;—son las diez de la ma-
ñana;—brilla el sol esplen-
doroso en las alturas—de
la bóveda azulada.—y sus
rayos deslumbrantes cabri-
llean—en el Río de la Plata.

Parte un buque para Eu-
ropa;—van en él cientos de
almas—y en el muelle a
despedidas se congregan—
por lo menos otras tantas.

Es inmensa la alegría—y
es inmensa la algazara—in
que faltan, como siempre
en estos casos—los suspi-
ros y las lágrimas;—que si
abunda gente alegre,—gen-
te triste nunca falta.



—Nuestro viaje, hermosa
[Luisa,
resultará encantador;
pues en el mar con la brisa
crece el fuego del amor.

Pero aunque hay muchas
escenas,—que comun ven y
dan lástima,—demostrando
que la vida—para algunos
es muy trágica,—hay esce-
nas de sainete—macanudas
que hacen gracia—y reve-
lan que no existe en parte
alguna—otra cosa que la fa-
rra.

Prueba al canto: una pa-
reja—estrujándose se abra-
zan—y él y ella emociona-
dos se prometen—y se ju-
ran cada uno por su alma,
—no olvidarse ni un mo-
mento—y quererse con fir-
meza y con constancia—
mientras mira la doncella
a un primo suyo,—que tam-
bién está en la dársena—



—Sí, señorita, yo haré
cuanto dependa de mí...
(para que no salga aquí
tan fea como es "usté").

A veces ser uno sordo
casi resulta una ganga,
porque no se oyen a bordo
los vales de la charanga.

porque fué a decir adiós al
pasajero,—al que brinda
amistad franca,—y le dice
con los ojos: "¡Llegó el
día!... — ¡Este zonzó, al
fin, "espiañta"!... — ¡Ya
soy tuya, sólo tuya, por
tres meses!... — ¡Esta no-
che hay que correr la pri-
mer farra!..."

El viajero, que aparenta
—ser un santo y es un crá-
pula,—también mira de re-
ojo—a una joven que, a
pesar de su elegancia,—a
la legua se vislumbra—que
no es más que una atorranta,
—a qu en él pagó un pa-
saje de primera — porque
piensa hasta París acompa-
narla.

Entretanto, en la cubier-



—Se la daré en tres cincuenta, aunque yo no gane nada, sólo porque su "par enta" haga el viaje descansada.

trar horror al agua—como siempre se lo muestra—casi todo el que se embarca;—otros compran cigarrillos y toscanos—otros compran una hamaca—otros, para que en su pueblo—vean que tiene una dama,—que es una morocha linda,—a su lado y de bracete se retratan,—advirtiéndole al fotógrafo—que, como, es una instantánea,—ha de hacerles el retrato en un instante,—porque pronto el buque zarpa.

Los que tienen todavía—algún peso (vulgo pata)—se dirigen al cambiante presurosos—con objeto de cambiarla—en chelines, francos, duros, iras, marcos,—res, pesetas o piastras,—y los últimos centavos que les quedan—en manifes se los gastan.—Luego, atropelladamente—cada cual toma su carga,—que consiste en una bolsa,—un colchón,

ta del paquete. —suenan duces los acordes de la banda.—y al oír de aquella música las notas—yo murmuro sonriendo y en voz baja—este clásico refrán que es muy antiguo—y que encierra una verdad que es muy amarga:—"Este mundo es un rindango—y es un tonto el que no baila..."

En el dique e batifondo va en aumento:—aglomérase la gente en las planchadas.—y a la fuerza sube a bordo—poco menos que en vo andas.

Sin embargo, aun hay en tierra pasajero:—(de tercera, no de cámara)—que unos gritan, otros ríen,—otros lloran, otros chillan,—otros beben granadina,—o cerveza, o vino o "grapa":—cualquier cosa, lo que sea, pues el caso—es mos-



—Regreso tan viejo a España, que responder no sabría si hoy es ya la tierra mía Asturias o la campaña.



—Señora, no llore así que no es "pa" tanto la cosa, y no se olvide de mí, que "tamién" se ha ido mi [espasa.

una canasta,—una cuna con un pibe,—un baúl, un acordeón, una guitarra,—y agitados y nerviosos—al navío se encaraman,—asomándose a la borda—mientras tanto que, estridente, al viento anza—la sirena su bramido—y se sueltan las amarras...

El momento es imponente.—Todos miran: nadie habla,—y aparecen mil pañuelos—que flamean y que enjugan muchas lágrimas.

Y la nave, que virando malefusa—de la orilla se separa—al impulso de la hélices—acelera, al fin, su marcha—yando por el río,—y se pierde en lontananza—conduciendo hacia otro mundo,—al que van por su fortuna su desgracia,—sus negocios, su deber o sus amores—unos cuantos cientos de almas.

DEUSDÉDIT.



—Beba, amigo, con "cuidao" que hemos de cruzar el charco, y "usté" va a estar "mareao" antes de entrar en el barco.



—¿Qué es lo que quiere comprar, señor, liras o pesetas?... —Déjese "usté" de embromar, las liras "pa" los poetas.

Enlaces



Señorita
Maria Teresa Astrada
con el
doctor Angel
Novillo Linares



Señorita
Maria Elena Galindez
con el
señor Rolando
E. Casares



Señorita
Elena Grondona
con el
señor Juan León



Señorita
Teresa Villamagua
con el
Sr. Vicente Martinangelo

El amor es ciego



Cuando es un hombre tan feo como yo—lo que no impide que sienta amor y deseo de ser amado—yo creo que es grave el asunto, y pide la más justa solución, porque son las amorosas cuestiones en mi concepto tan claras, que no hay que mirar las caras, sino sondar corazones.

Toda mujer se apasiona por un varonil semblante, aire de altiva persona, bigote a la borgoñona, talle gallardo, elegante, ojos imponentes, fieros, altaneros,

y aunque de esas condiciones son las bellas tan avaras, no es bueno mirar las caras, sino sondar corazones. Figúrense a un corcovado, bizco, pálido, flacucho, orejón, patiestevado, greña hirsuta, derrengado, renco, nariz de aguilucho, ojos blancuzcos, acuosos, lagañosos,

y aunque tenga condiciones tan horriblemente raras, no es bueno mirar las caras, sino sondar corazones.

Pero, como ya soy viejo, tengo la grave sospecha de que a pesar del consejo, mirándose en tal espejo

no habrá mujer satisfecha, no encontraré aunque tal diga ni una amiga que, escuchando mis razones, ponga entre verdades claras que no hay que mirar las caras, sino sondar corazones.

Ahora bien: ¿cómo arreglarme, si siendo yo feo del todo y sin poder mejorarme estoy pronto a enamorarme, rápido y de cualquier modo? ¡Oh, mujer adivinada que enojada, tan mala cara me pones! ¡feliz de mí si aceptaras, que no es bueno mirar caras, sino sondar corazones!

Pero yo no me de rendirme: nunca en la lucha me entrego: y me anima a resistirme, mi mismo empeño en decirme: "piensa que el amor es ciego. "Contra tu fealdad ¿qué alega "una ciega? "Lograrás tus ambiciones "si de las ciegas te amparas, "pues no pudiendo ver caras "sondarán los corazones."

Por todo lo dicho creo, si tú, lector, nada alegas en contra de mi deseo, que todo individuo feo debe aplicarse a las ciegas.

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.

(Continuación)

Barbón y Carlín



Cuece, con aire burlón,
la figura de Barbón.



El animal la ha observado
y ya en cólera ha montado.



No se escapan ni las bellas
de volar a las estrellas.



Carlín tranquilo esquilaba
mientras la joven volaba.



Cae, después de la ascensión,
de la lana en el montón.



Y ríe su cara ancha
viendo de Barbón la plancha.

Inauguración de los canales del Delta



Punto donde se verificó la ceremonia inaugural de los tres primeros canales, en la confluencia del canal primero, Gobernador Arias, con el arroyo Nogal.



El gobernador Arana y sus acompañantes en el sitio de la ceremonia.



El ministro de Obras Públicas de la provincia, doctor Sojo, rodeado de excursionistas que aplaudieron su notable discurso en el cual expuso la importancia de los canales.

Misa de los conscriptos



Conscriptos del 92, en el atrio de la Merced, a la salida de la misa que ofició para ellos monseñor Echagüe.

El Hogar Universitario



Una de las habitaciones de esta institución creada por la Asociación Cristiana de Jóvenes, principalmente para alojar sobre todo a los estudiantes de las prov.nc.as.



La hora del te en el hogar.

"Football"



Los "teams" San Isidro y River Plate, que empataron su partido jugado en la cancha del último.



Wilson, "goal-keeper" de San Isidro.



"Team" de la Federación Rosarina, que venció por 4 contra 2 al de la Federación Argentina en la cancha del Club de Gimnasia y Esgrima.



"Team" de la Federación Argentina.

Concursos hípicos



El teniente Narciso Laprida, ganador del premio "Ministro de la Guerra", en los concursos hípicos de la Sociedad Rural Argentina.



Los ganadores del premio "Omnium": teniente Oscar Maldonado y señor Antonio Maldonado.

El suceso de la comisaría



De izquierda a derecha: 1. María Bianchi, detenida en la comisaría 5.ª y que al ser interrogada atacó a tiros de revólver a los empleados y fué muerta.—2. El escribiente Manuel Martínez, herido por María.—3. El auxiliar Paulino Goanco, que ordenó a los agentes hacer fuego contra la mujer.

La falsificación de billetes de banco



Adolfo Castagna, capitalista y falsificador.



Anastasio González, hábil falsificador.



León Cloter Hastman, circulador de los billetes.



Uno de los billetes de mil pesos falsificados.



Uno de los billetes de cincuenta pesos.



Vista de la casa Emilio Loreti, 1012, en Lanús, donde los falsificadores tenían su taller.



El taller de la falsificación, en cuya pesquisa intervinieron el auxiliar Valentín Carnicero, los oficiales inspectores Mora, del Pino, Díaz y los agentes Delgado y Medina.

Las elecciones en la provincia



El doctor Marcelino Escalada, presidente de la junta electoral, presenciando la elección de diputado nacional, momentos antes de depositar su voto en la mesa número 1 de la escuela 37.



Un elector depositando su voto en un sobre en la mesa 2 instalada en la Escuela Normal.

Maestras de dactilografía



Las primeras maestras de dactilografía, bordado, confección, lencería y vainilla, recibidas con diploma nacional en la Escuela Profesional de Mujeres de la Plata.

El 25 de Mayo en Chile



El edificio de la legación argentina en Santiago con la nueva bandera que le han regalado los argentinos residentes.



Acto de la entrega de la bandera en la legación.



La colonia argentina desfilando después del acto.

DE ROSARIO
Recepción y baile



Un descanso durante la "matinée" en casa de la señora Angela Tiscornia de Pinasco.

A bordo del Libertad



Intervalo del baile dado en el crucero Libertad, para retribuir atenciones tenidas con sus oficiales.

El clásico "Patria"



El jefe político señor Núñez y las autoridades, entrando en el Hipódromo Independencia con el comandante del crucero Libertad.



Las señoritas de Lanechea, Alonso y Carpintero, en la "pelouse".

DE ROSARIO
El aniversario del Statuto



Recepción celebrada con motivo del aniversario en el consulado de Italia.

Asilo Pro Canillitas



Comisión de damas organizadoras del asilo para vendedores de periódicos, en el acto de la inauguración.



Los beneficiados esperando obsequios. En ángulo: Frente del asilo inaugurado, calle Maipú, 1140.

El centenario de la batalla de Salta



El gobernador de la provincia doctor Patrón Costas con el senador doctor Luis Güemes, representante del presidente de la república en las fiestas del centenario.



El senador Güemes acompañado desde la estación a la ciudad.

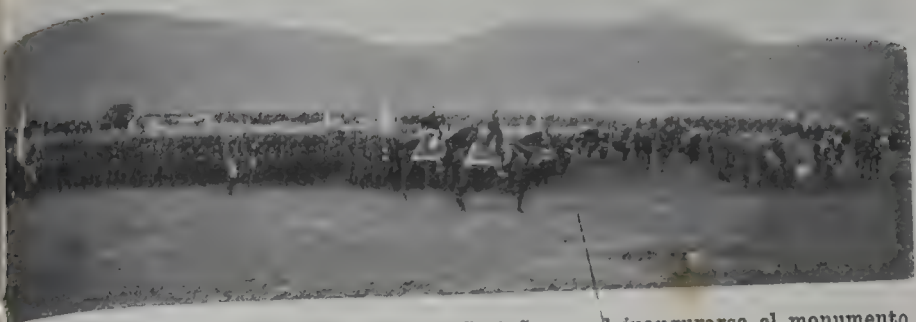


Damas descendientes de guerreros al pie de la estatua de Belgrano, el día 24 de mayo.



El doctor Pad Illa pronunciando su elocuente discurso junto a la estatua de Belgrano.

EL CENTENARIO DE LA BATALLA DE SALTA



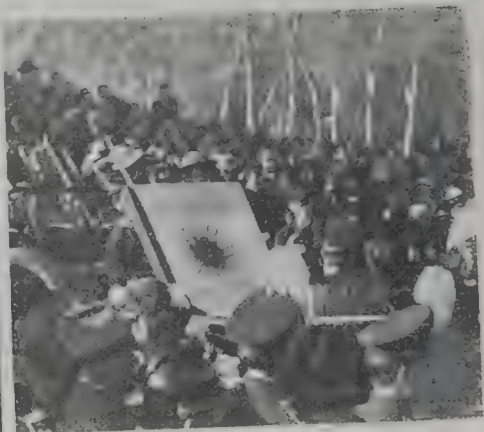
La parada del 25 de Mayo en el Campo de Castañares, al inaugurarse el monumento del 20 de Febrero.



Discurso del doctor Güemes en la inauguración del monumento.



Parque y estatua de San Martín en el momento de inaugurarse.

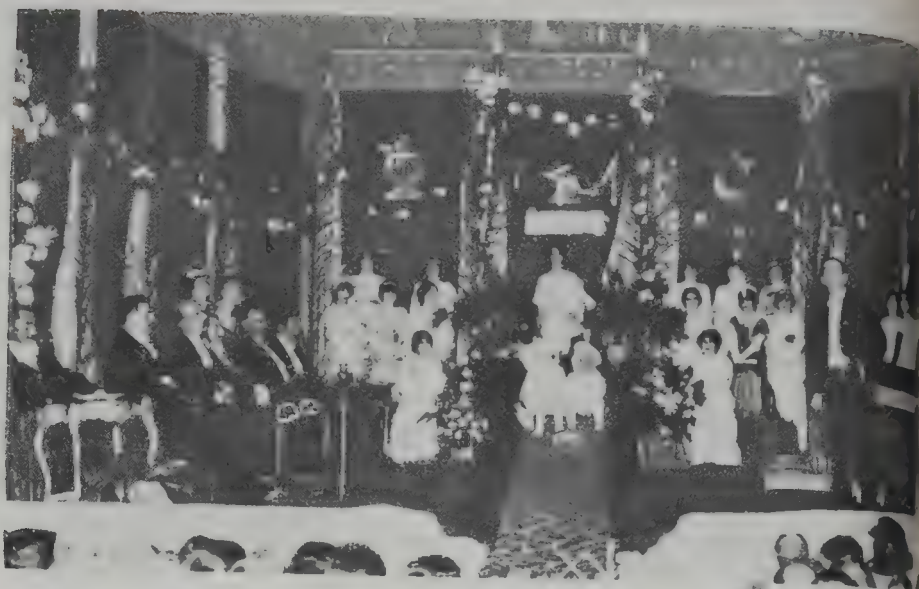


La bandera del "destroyer" Salta, que fue entregada solemnemente.



Los alumnos de las escuelas marchando en dirección al monumento de San Martín.

EL CENTENARIO DE LA BATALLA DE SALTA



La corte de amor en los juegos florales.



Los delegados doctores Güemes y Padilla, con el gobernador.



El banquete oficial en el salón de la legislatura.

DE MONTEVIDEO

La fiesta del Statuto



"Lunch" con que fueron obsequiados el representante de Italia señor Marsanich y las autoridades de la colonia, en la fiesta celebrada en el teatro Stella D'Italia.



Los niños de la escuela Italiana, representando máscaras de distintas regiones de Italia. En círculo: Distribución de premios entre los alumnos de la Escuela Italiana realizada en el mismo teatro.

El asalto al cambista Errecart



José Alonso, que asaltó al cambista, señor Juan Errecart, en su casa de cambio de la calle 25 de Mayo,



Martillo que empleó Alonso para herir al señor Errecart, y cuchillo que se encontró en su poder.

ESPECTÁCULOS



Marthe Régner.



Mlle. Irene Perny.



Emmy Lynn.



Luis Sance.



Paul Ichac.



Jorge Fourblay.

Artistas de la compañía dramática francesa, que debuta en el teatro de la Opera.



Franz von Veczey, celebre violinista que da ocho únicos conciertos en el teatro Coliseo.



El violinista israelita Anton Maaskoff, que da sus conciertos ante el público bonairense.

La vida del puerto de Rosario



Un guardián.



La arena en el barco que la trae.

La vida del puerto está en los brazos que imprimen un esfuerzo vigoroso al bárbaro engranaje de las máquinas. Pendientes del funcionamiento de los guin-

ches, de la dirección de las lingadas, de las locomotoras que corren por complicada red de líneas férreas, encauzando vagones cargados, hay una legión de obreros con los rostros negros y sudorosos, los pechos desnudos, la mirada fija en los movimientos mecánicos que pueblan de ruidos el ambiente, impregnado de humo y vapores asfixiantes.

En los cerros formados con la arena recién extraída, trabajan sin cesar; un único afán los alimenta: disminuir la altura de la arena, dejar limpio el suelo, sin un grano. Y no ven que por otro lado se vuelcan nuevas cargas, desafiándolos a maniobrar rápidamente.



Los que comen fino y beben mejor.

¡Qué diferente aspecto, el que ofrecen los obreros que se ocupan en hacer canchales entre las pilas de madera! Se les ve ir de uno a otro lado, y, en el trajín constante, las vigas que

llevan apoyadas sobre los hombros parecen alargarse y gesticular, haciendo a sus espaldas signos misteriosos.

En el muelle de cabotaje, hay alineados varios vaporcitos que reciben como carga y rba. catres bultos con la arpillera hecha pedazos, menajes de cocina mal acondicionados en cajones viejos. Es la nota modesta del movimiento del puerto. Esos vapores pequeños que toman tierra en cualquier parte, sin temor de chocar y causar averías, viajan por el río, hacia el Paraguay. Pocos hombres se bastan para limpiar sus bodegas; en un solo vagón se da cabida al total de las mercaderías, que traen al Rosario.

Los transatlánticos abren más allá, sobre tierra, las fauces de sus bodegas de tres pisos. Por una ancha rampa penetran en ellos, doblados bajo el peso de los sacos de trigo extraídos de los gañones, los trabajadores de cuadrilla.

Suspendidos en la proa del barco, entretenidos en reforzar el color de unas letras, tres marineros dan al aire una canción llena de nostalgia, que no tiene tiempo de volar porque la apaga el fragor del trabajo a lo largo de los muelles.

¿A eso se reduce

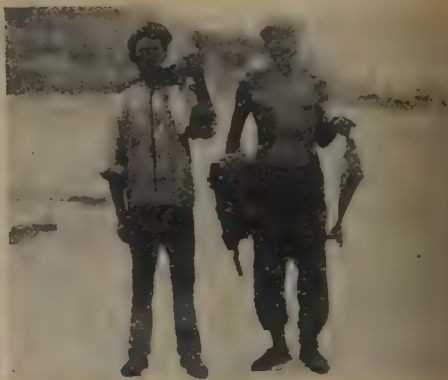


Aunque sin vermut, se come con apetito.

LA VIDA DEL PUERTO DE ROSARIO



La "toilette" después del trabajo.



Rata Negra y Marco Polo, con parte de la pesca del día.

toda la vida de este puerto? No. Las tardes de domingo varía el cuadro; pero hay movimiento, como en todos los puertos del mundo, en los que el silencio es cosa desconocida. El día de fiesta, los marineros organizan a bordo sus pequeños conciertos y se oyen músicas populares de todas las naciones que producen oídas así juntamente una extraña impresión. Además numerosos ciudadanos acuden a visitar el puerto en su reposo, a gozar de la fresca brisa del Paraná, cuyas aguas levantan un murmullo acariciador al chocar contra las quillas de las embarcaciones. Muchas de éstas aparecen repletas de naranjas, que sus tripulantes expenden con las dos manos a muy poco precio. Se ve entonces, haciendo equilibrio sobre la tabla que comunica con tierra, a los numerosos visitantes que acuden al puerto, con el ma-



Cargando arena en los carros.

nifiesto deseo de adquirir un barato postre que llevar a sus casas de vuelta del paseo.

KODAK.



Las grúas funcionando.

Otro infanticidio



"Junto a la puerta de la Legislatura Platense, se ha encontrado el cadáver de un recién nacido, con evidentes señales de haber sido muerto violentamente, a juzgar por la apretada cinta que tenía en el cuello. Parece que ya se sabe quiénes son los infanticidas. y que no tardarán en ser puestos a la sombra... del presupuesto."

El conde de Romanones

(DE NUESTRO REDACTOR EN MADRID)

Como el musgo en los sillares de los viejos castillos, como la herrumbre en las rejas de los vastos palacios señoriales, así nos detienen, en el andar despreocupado de estos tiempos, los timbres y ejecutorias de la llamada nobleza de la sangre, a pesar de cuanto han incinerado las modernas ideas democráticas. Las costumbres, cierto es, derrocaron antiguos prejuicios, en cuanto a la actuación ciudadana en la esfera del derecho y en cuanto a la recia moral revolucionaria que acabó con las castas y las pretendidas selecciones del linaje. Pero, lechos por hechos, las conquistas liberales de los tiempos que corren no pueden, y



Armas nobiliarias de la casa de Romanones.

energías de la raza.

Bajo este aspecto, creo que puede interesarse a mi público que, de cuando en cuando, le dé noticias de los timbres del blasón español, personificándolos por razón necesaria de la realidad periodística, en los que hoy ostentan las ejecutorias que dan fe de los méritos ganados por sus antecesores. Y puesto a la tarea, que irá desarrollándose sin carácter correativamente serial, y a medida que otros asuntos más interesantes y actuales o consientan, pareceme bien dar comienzo a estos trabajos, refiriéndome al conde de Romanones, por coincidir en la persona que lleva este título ser actualmente primer ministro de la nación.



Hotel del conde de Romanones en el paseo de la Castellana.

La grandeza nobiliaria española tuvo su cuna en Asturias, al comenzar la guerra de la Reconquista, cuando un puñado de héroes hicieron jefe a don Pelayo, elevándolo a la realeza. Son los grandes, los continuadores de aquellos "ricos hombres", descendientes de los próceres godos que, por elegir al monarca entre los indviduos de su clase, hicieron famosa la leyenda "primus inter pares", el primero entre sus iguales. Ni los príncipes del Sacro Imperio de Alemania, ni los duques y pares de Francia, ni los reyes del Reino Unido—dice Fernández Bethencourt—nadie excedió a la clase noble española, de la que pudo decir un histo-

en vano lo intentarían, extinguir aquellas realidades pasadas de que fueron autores hombres privilegiados por el valor, el sacrificio, el heroísmo, la fidelidad, el talento; y, en lo que a España se refiere, pretender menospreciar, haciendo mofa o dando al oído su heráldica, con sus hijosdalgos y sus señoríos, significaría borrar las más gloriosas páginas de su historia, que están vneuladas en las acciones de insignes varones, que conservan escritas en sus pergaminos muchas familias linajudas. El título de Medina Sidonia guarda el recuerdo de Guzmán el Bueno; el de Sessa, las hazañas del Gran Capitán; el de la Conquista rememora los triunfos de Pizarro en el Perú; el de Veragua, ostentando los descendientes del descubridor de América. Y así, todos vienen a ser como depósitos que encierran grandes esfuerzos, maravillosas



Un ángulo del comedor del conde de Romanones. En el testero: magnífica colección de bandejas de plata repujada.



El comedor.

los nobles de su corte, al hacerlos grandes y permitirles cubrirse en su presencia.

Carlos V reconoció como "grandes", desde el primer momento a veinticinco señores de la alta nobleza, que fueron: dos de la casa de Acuña: el marqués de Villena y el conde de Ureña; dos de la casa de Aragón: el duque de Segorbe y el de Villahermosa; uno de la casa de Borja: el duque de Gandía; uno de la casa de Cardona: el duque de Cardona; uno de la casa de Castro: el conde de Lemos; uno de la casa de la Cerda: el duque de Medinaceli; dos de la casa de Córdoba: el marqués de Priego y el conde de Cabra; uno de la casa de La Cueva: el duque de Alburquerque; uno de la casa de Enriquez: el almirante de Castilla, conde de Megar; uno de la

riador en tiempos de la monarquía absoluta, que el rey hacía grandes, pero no había creado la grandeza". Las hijas de los "ricos hombres" dieron muchas veces su sangre a las reales estirpes, y por su parte los reyes concedían a los nobles sus hijas y sus hermanas, como esposas. Su poder e influencia eran tan grandes, que, ponderándolos Alfonso XIII de Aragón, decía que en Castilla eran tantos los reyes como ricos hombres. Sus consejos pesaban de hecho en las decisiones de los monarcas, con el que compartían por derecho de alcurnia el gobierno de la nación. Ya decía de ellos Alfonso el Sabio: "Han de aconsejar al rey en los grandes fechos e son puestos para fermosear su corte en su reino, onde son llamados miembros."

Era privilegio de los ricos hombres permanecer cubiertos delante del soberano, y de este fuero usaron hasta el reinado del primer Felipe, consorte de doña Juana la Loca, ante quien por cortesía, dada su calidad de extranjero, dejaron los nobles de cubrirse. Carlos V, heredero de la corona imperial de Alemania educado en extraño ambiente, dueño de un carácter entero y férreo, que supo demostrar en muchos de sus actos, no se avino a ser en España "primero entre sus pares" y quiso llevar el título de

casa de Guzmán: el duque de Medina Sidonia; dos de la casa de Manrique: marqués de Aguilar y duque de Nájera; uno de la casa de Mendoza: el duque del Infantado; uno de la casa de Navarra: el condestable conde de Lerín; uno de la casa de Osorio: el marqués de Astorga; uno de la casa de Pimentel: el conde duque de Benavente; uno de la casa Ponce de León: el duque de Arcos; uno de la casa Sandoval: el marqués de Denia; uno de la casa Toledo: el duque de Alba; uno de la casa Velasco: el condestable de Castilla, duque de Frías; y dos de la casa de Zúñiga: el duque de Béjar y el conde de Miranda.

Como se ve, los grandes de España pueden ser indistintamente duques, marqueses, condes, vizcondes y señores o barones; pero sólo el título ducal lleva anexa la grandeza.

La ceremonia de cobertura del conde de Romanones como grande de España se verificó en palacio el 30 de enero de 1911. Cubriéronse además ese día los duques de Alburquerque, de Frías de Pastrana y de Ahumada; marqueses de Távara, de Vauparaiso, de San Juan de Piedras Albas, de Mos, de Perales del Río, de Bondad Real, de Portago y de Fontalba, y



Un ángulo del salón de tapices.

"superior a los más grandes". A efecto, en 1526 cuando iba a ser coronado como emperador de Aquilgram, solicitó de los nobles españoles allí presentes que, para evitar humillaciones a los magnates italianos, alemanes y flamencos que también asistían a la ceremonia de su proclamación, prescindieran del derecho de cubrirse ante él. Valióse el César, para obtener lo que solicitaba, de su mayordomo mayor don Fadrique de Toledo, segundo duque de Alba, y como por aquiescencia cortés de los ricos hombres se lograra el imperial deseo, dispuso entonces que en adelante, lo que era privilegio pasara a ser merced real y fuese como el premio más alto y la más preciada recompensa que otorgara el poder del soberano a



Nuestro redactor hablando con el conde de Romanones en el despacho de éste.

los condes de Mora, de Maceda, de Gavía, de Revillagigedo, de Santa Engracia y de Torre Arias. Hallábase el rey en la cámara y bajo sitial con los jefes de su casa; los grandes y sus padrinos esperaban en la antecámara. El secretario de la estampilla y sello de S. M., marqués de



El conde en su puesto durante una cacería.

nósprecio de los pergaminos de su título, es hombre muy a la moderna y es más dado a las luchas de la realidad que a la contemplación extática de memorias. Es

lano, afable, culto, muy simpático. Estudió jurisprudencia en Bolonia; es diputado hace más de veinte años por Guadalajara; ha sido ministro de Gracia y Justicia de Gobernación, de Instrucción pública, de Fomento y alcalde de Madrid, y en todos esos cargos dió muestras de talento y de una gran actividad. Presidió el Congreso, y hoy, además de primer ministro, es presidente de la Real Academia de Bellas Artes. Como político es muy hábil; pero no seré yo quien diga si se inspira en los textos de Platón o de Maquiavelo. Tengo de la política un muy altísimo concepto, y son con-

tados los políticos españoles que merecen mi alabanza. No quiero pues, caer en el enojo de don Alvaro de Figueroa y Torres Mendieta, conde de la Dehesa de Velayos y de Romanones.

DOMINGO TEJERA.



El rey de España con el conde.

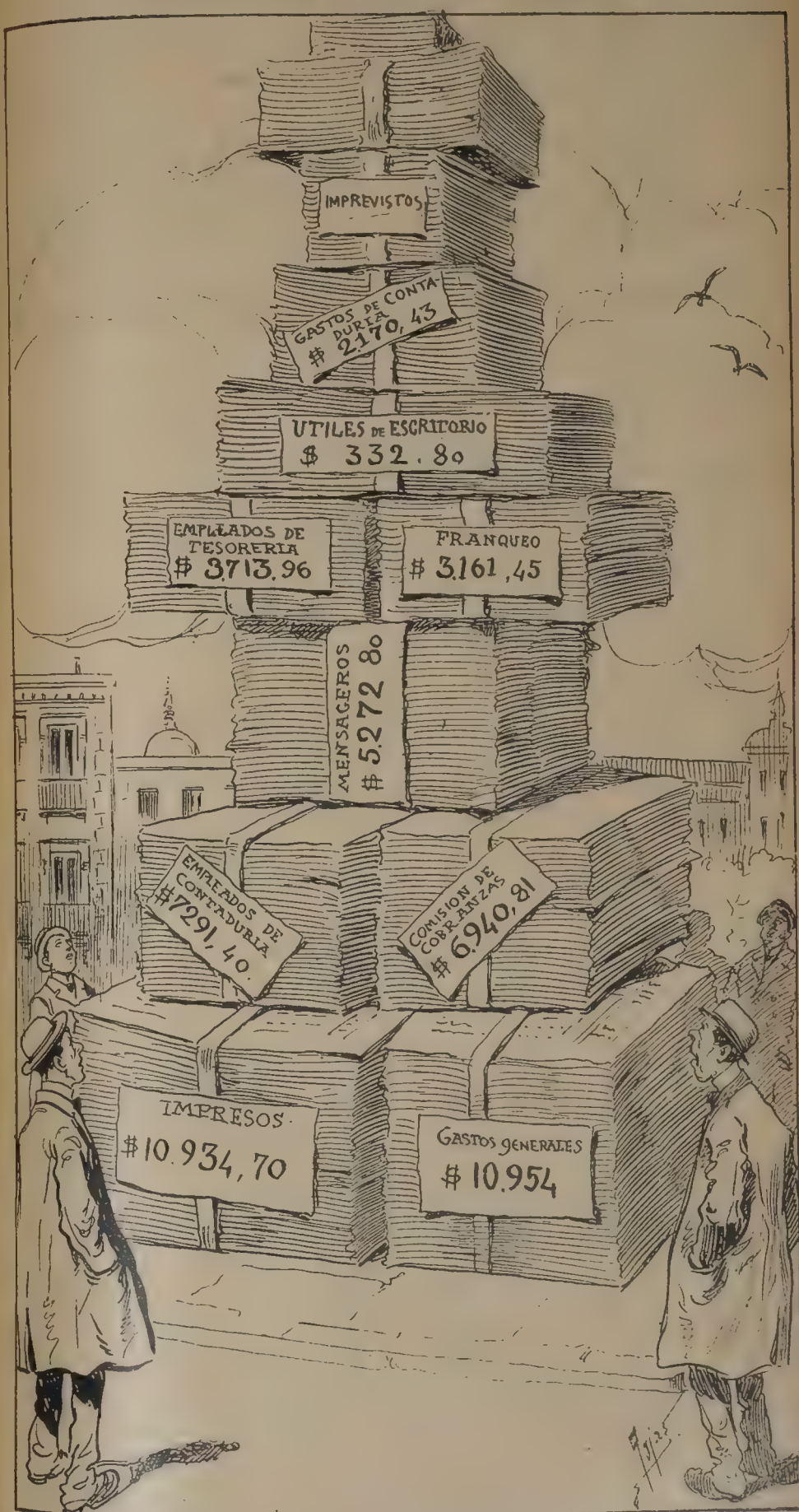
Viana, iba anunciando uno por uno a los favorecidos, quienes entraban seguidos de sus padrinos, hacían las tres saluciones de ritual y al decirles el rey: "Cubrios y hablad", leían sus discursos, reseña de los timbres que conquistaron sus antepasados. Después de la lectura de discurso respectivo, cada grande besaba la mano de S. M. e iba a ocupar el último puesto en los bancos de los grandes ya cubiertos y finalizado el acto, todos pasaban a la escalera principal, subiendo por un tramo y bajando por otro, para ser reconocidos por los guardias alabarderos que se hallaban formados al efecto.

El abolengo nobiliario del conde de Romanones y la descripción de su escudo no van en este lugar porque la índole periodística de este trabajo no consiente mayor extensión. El conde, sin hacer me-



Primer consejo de ministros presidido por el conde de Romanones.

Los gastos del monumento a Rivadavia



Los recibos, facturas y demás comprobantes de caja, pueden servir de pedestal.

El Páramo de Farlingford

Por C. C. ANDREWS

Aunque ha pasado algún tiempo, hay mucha buena gente en la City y en otros sitios que no se da cuenta en absoluto de las circunstancias que produjeron la crisis en la Bolsa de Londres, de que se habla todavía en los círculos financieros, llamando a él "gran pánico". Y hay otras personas—con las cuales nada tiene que ver aquella buena gente,—las cuales crecieron toda su vida que Clementina Wyllie hizo cuanto pudo por escaparse la noche de su cumpleaños. Lo que sigue es, sin embargo, la verdadera relación de lo ocurrido en el páramo de Farlingford y en otra parte.

Cuando Sunderland pasó la casa del guardabosque, volviéndose hacia su "chauffeur", rompió el silencio que había mantenido durante toda la carrera de treinta millas que siguió al vuelco del vehículo:

—¡Pare!—dijo.—Yo caminaré hasta la casa.

El automóvil se detuvo y él bajó. En el momento en que estaba buscando la casa, llevó la mano involuntariamente al bolsillo interior del sobretodo. La tentación de volver a mirar el periódico a la luz de la luna en la noche caída, era muy fuerte. Casi lo sacó, pero lo metió de nuevo en el bolsillo. ¡Como si mil lecturas pudieran alterar una sola letra de lo que había suspendido su aliento una vez ya! Sólo cuando después de un tiempo que pareció interminable se descubrió el ambiente a su alrededor roto del automóvil y fue reemplazado, y cuando estuvo en el "bar" de la posada del camino, esperando que le sirvieran "brandy" con soda, sacó el periódico y vio otra vez el nombre.

—Es una cosa verdaderamente horrible—murmuró.

El continuó su camino. La cruzada era corta; en un instante una curva rápida puso la casa a la vista, el grande y espléndido palacio de granito y mármol que Wyllie el Bulldog, había terminado de edificar no hacía muchos meses. Todas sus ventanas estaban iluminadas: del anexo de elevada cúpula, que corría a lo largo de los costados del edificio, salían, al acercarse él, los acordes de una orquesta; el baile estaba evidentemente en su apogeo... ¿Qué podía significar aquello? Sunderland se volvió de repente hacia las espesuras del lado derecho. La nevada había sido tan leve y seguida de una helada tan fuerte que, aunque todas las hojas y ramitas brillaban en un resuciente estuche, ni un copo caía de los laureles que él había oído zumbir y visto moverse. ¿Qué era aquello? ¿Una persona escondiéndose... escapando? El saltó entre los laureles.

—Soy yo... Sunderland,—dijo en voz baja.—Salga si es usted, señor.

Aguardó, esforzándose por oír y escuchar; pero ni movimiento ni sonido se notó. Deteniéndose un momento para reflexionar, no salió al camino de nuevo, sino fué por un sendero que conocía hasta cierta puerta lateral, entró y se quitó su sobretodo y su gorra de automovilista. Después, se dirigió al despacho de Mr. Wyllie.

Estaba completamente desierto, bien arreglado, iluminado por la luz eléctrica y el fuego: en la gran mesa de escritorio había una pequeña pila de cartas y

una pila más pequeña de telegramas. Todas las cartas estaban cerradas, a la espera de destinatario. En cuanto a los telegramas, Sunderland, al acercarse a ellos, retiró la mano... Los sobres eran tan elocuentes como podía ser su contenido. Su mirada pasó de ellos a un cuadro de la habitación, el retrato de Wyllie el Bulldog, pintado para la exposición del año por un eminente miembro de la Academia. Allí aparecía su figura recia, de cuello corto, gran cabeza y frente calva, su fuerte nariz, sus ojos hundidos de viva mirada y el gran hueso saliente de la agresiva mandíbula, tan apreciado por los caricaturistas, quienes le habían dado el mote con el que toda la Inglaterra financiera conocía a su más intrépido y brillante hombre de finanzas.

Sunderland se volvió hacia la puerta y se detuvo vacilante, tirándose de su corto bigote. Luego fué al escritorio y garabateó unas cuantas líneas. En general, no era él muy listo para redactar; pero esas líneas parecieron salir sin esfuerzo. Pisó la vista por ellas, las secó y se metió el papel en el bolsillo. Después salió y se dirigió a una puerta con cortina que daba a la sala de baile. "Si ella quisiera", murmuró. Echó a un lado la cortina, miró y vio a Clementina, morocha, delgada, bella, con un vestido de encaje Imperio, que no tenía precio y cubierta de diamantes. Sus grandes y brillantes ojos pardos distinguieron la espalda cuadrada del hombre, su rostro afezado, con el penacho corto de cabello claro, y Sunderland, viéndola venir y retrocediendo hasta ponerse fuera de vista, se estró como para dar una zambullida en agua helada. Cuando ella llegó a la galería, él estaba a cierta distancia; pero se adelantó de repente con la mano alzada.

Miss Wyllie aparentó no ver la mano y le hizo una reverencia.

—Bien venido, Lord Sunderland, llega a buen tiempo para la cena—dijo con amabilidad.

—Estoy muy apesadumbrado—manifestó Sunderland—Palabra de honor, no fué culpa mía; el automóvil tuvo un percance; no podía adelantarse. El tren venía muy atrasado también. Por una gran nevada que ha habido en el norte, la línea estaba casi interrumpida... Supongo que no se habrá molestado usted en reservarme la pieza que le pedí.

—Verdaderamente, no—contestó la joven riéndose.—Ella se inclinaba siempre un poco a reírse de Sunderland.

—Los dos sois ignominiosos—dijo con suavidad.—Pero esperaré a que estén los dos juntos, para echarlos una reprimenda. Mirando a la entrada de la galería, añadió:—¿Dónde está él?

—¡El!—repitió Sunderland, en una especie de gruñido.

—Sí, papá—gritó Clementina, mirándolo con fijeza.—¿No ha venido con usted?

—¿Conmigo? Yo he venido directamente del norte. ¿No está aquí?—preguntó Sunderland debilmente.

—No. ¿No lo sabía usted?—Ella lo miró turbada.—No puedo comprenderlo. El telefoneó ayer que venía con el nuevo automóvil, pero que sin duda llegaría muy tarde. Sucedería algo extraordinario.

EL PARAMO DE FARLINGFORD

Nosotros no supimos hasta esta mañana que no había venido.

—¿Ha telefonado usted?—manifestó Sunderland.

—No puedo; el teléfono no funciona bien. He recibido un telegrama de Mr. Charton, preguntando si estaba aquí.

—¿De su secretario?

—Sí. Yo le respondí por telegrafo que no había estado en casa. Y justamente a la hora de comer se presentó aquí un hombre extraño que quería verme. Pero todo lo que hizo fué dirigirme preguntas raras: "¿Cuándo había visto a papá por última vez?" "¿Si no había venido a casa?" "¿Si sabía yo dónde estaba?". Y al parecer no me creía cuando respondía a esas preguntas. Pensé que todo era debido a la rudeza del hombre y casi se lo manifesté. Ella hizo una pausa, tomó aliento y se acercó un paso más a Sunderland con grandes ojos acusadores. Yo añadí: siento cada vez más ansiedad. Lord Sunderland. Desde luego él llevaba a Hudson, que es un buen conductor; pero había tanta melina aquella tarde, que...

—¿No, no!... Usted no debe imaginarse eso—dijo Sunderland con dulzura. Y sintió como si el papel doblado que tenía en el bolsillo le estuviera quemando las carnes. ¡Oh, pobre joven, desamparado, inocente, despojada!, dijo para sí. ¿Por qué no podría él tomarla en sus brazos y sacarla de aquella situación? ¡Ah, si ella quisiera irse con él! Quizás él se había equivocado con la idea, de la cual se burlaba Wylie de que la joven tenía cierta inclinación por Hilgard. Ciertamente éste no había estado revoloteando cerca de ella esta noche, no se le había visto por ninguna parte, y también, después de esta noche, no se le acercaría a ella más. ¡Ah, si ella quisiera venirse conmigo!, pensó Sunderland. Él se preparó de nuevo, como para dar una zambullida en agua helada.

—Yo no debo molestarse—dijo nuevamente. Usted... usted lo sabrá por la mañana en todo caso. Él la miró y se puso un poco pálido. Dijo que como no conseguí de usted la pieza solicitada, debería concederme un minuto o dos para otra cosa, si no tiene inconveniente...

Usted... usted sabe que cuando yo hablé a Mr. Wylie hace seis meses... se lo dijo él ¿no es cierto?... El prometió que tan pronto como usted cumpliera

se ventían años, podría yo ver si conseguía mi felicidad pretendiéndola.

—¡Oh, hágame el favor!—gritó Clementina retrocediendo.—¡Lo... siento tanto!

—¡Ah!—dijo Sunderland y palideció más.—¿Así que es inútil?—preguntó tranquilamente.

—¡Oh, lo siento tanto!—repitió Clementina.—La joven lo miró. Él era simpático, aunque feo, y a ella le gustaba mucho.—¿Qué lástima! No, por favor—dijo la joven de nuevo.

—Está bien, querida, si usted no puede. Pero entiendo que esto no traerá ninguna diferencia en nuestras relaciones.

—¿Diferencia?—preguntó Clementina, entornando los ojos.

—Sí, quiero decir que si llega el caso de que yo pueda hacer algo por usted, recurrirá usted a mí, como amigo siempre. ¿No es cierto? Bueno, olvide que la he solicitado.

—Es claro que será así—dijo Clementina con cierta ambigüedad y enjugán-



—Bueno, olvide que la he solicitado.

EL PARAMO DE FARLINGFORD

dose los ojos humedecidos.

—Por lo demás, no se moleste por mí. El echó una mirada al salón de baile. ¿Están empezando a bailar ahí otra vez? Yo le estoy impidiendo a usted ir con su compañero.

—No; no voy a bailar esta pieza. Estoy cansada. Después de ésta, queda una sola más. ¿Quiere usted bailar la conmigo? No estoy comprometida.

—Gracias, no pienso bailar esta noche—dijo Sunderland—¿Cómo, usted va a salir?

La joven se había dirigido a una silla y tomó una capa que había sobre ella. Inclínola cabeza y echó el gran capuchón sobre sus cabellos negros.

—Sí, necesito tomar un poco de aire... Me duele la cabeza... No, no me resistiré... Por supuesto, no tardaré mucho—dijo en el momento que salía.

—Vendrá usted a cenar, ¿no es cierto?—gritó al correr por el sendero.

—¿Cuando brinden por ella! ¡Pobre chica!—murmuró Sunderland, mirando la blanca y delicada figura que se perdía tras un grupo de laurees.

Clementina pasó furtivamente por un sendero en zigzag, entre los arbustos helados, y salió a un camino ancho, donde un círculo de césped rodeaba una piscina y una fuente. La piscina tenía un borde ancho de piedra y de él se levantó un hombre, que fué a su encuentro con una exclamación de alegría.

—¿Es usted?—dijo con vehemencia.

—Por supuesto—contestó Clementina.

—¿No tiene usted frío?

Su rubor la ponía más bella que nunca cuando miraba a la cara al capitán Hilyard, y sus ojos sinceros traicionaban que ella lo consideraba buen mozo. La belleza del capitán Hilyard era tan proverbial entre sus relaciones, como su extravagancia y su pobreza. El se encogió de hombros, riendo a medias.

—¿Frío? Lo hubiese sentido si no la hubiera estado esperando a usted... ¿Usted realmente me ha reservado esa pieza?

—Prometí que se la reservaría y lo he cumplido—dijo Clementina con un tono confidencial.—Creo que usted hace una zoncera en no venir a bailar la pieza al salón.

—¿Lo cree usted? Dudo que pudiera hacer eso después de haberme echado en realidad de la casa Mr. Wyke, y...

—¡Oh! Él no lo ha echado—replicó Clementina.—El... él sólo dijo que...

—Que no quería alentarme de ninguna manera, y que prefería que abandonase mis pretensiones... Sí—añadió Hilyard tranquilamente.—¡Llamarme cazador de dotes!...

—No creo que eso fuese echarlo a usted—dijo Clementina.—De cualquier modo usted debió haber venido a mi baile. Usted estaba invitado, y papá lo sabía... Yo no debo permanecer aquí mucho tiempo. Ya estaban comenzando cuando salió... ¡Oh! ¿usted ha venido en automóvil?

Habían llegado a un siffo del camino donde un sendero conducía entre arbustos a unos portones, y allí se encontraba un pequeño automóvil con los faros encendidos.

—Sí... es aquel pequeño coche de que le he hablado... corre bastante. Yo esperaba que usted lo probase conmigo uno de estos días.—El vaciló.—¿Quiere usted subir? Tendrá menos frío que estando de pie.

—Hace frío—dijo Clementina, y subió al coche repitiendo que no estaría mucho tiempo allí, pues había una pieza de baile más antes de la cena. Hilyard la abrigó con la piel.

—Esto es mejor. ¿No es confortable? ¿Hay una pieza más? ¿Quién será el afortunado al que usted se la reserve?

Ninguno. Le dije a Lord Sunderland que la tendría... él vino demasiado

tarde para la pieza que le había prometido... pero a él no le llama la atención el vals.

—Sunderland ¿eh?—dijo riéndose.—¡Oh, yo sabía que era tarde! Yo estaba entre el follaje cuando él subió por camino y lo pude ver. Por supuesto que me notó, porque avanzó hacia mí.

—¿Pero lo distinguió a usted realmente?—exclamó Clementina.

—No; yo podría haberlo tocado sin que me reconociera. No en ba de he hecho trabajo de escucha allí en el Transvaal. Pero no se quede aquí. Venga conmigo a dar una carrera.

—¿Cómo, en el automóvil?—gritó Clementina.

—Sí; una vuelta solamente. Le abriré el apetito para la cena. Usted ha dicho otras veces que estos paseos son un buen aperitivo. Daremos una vuelta y volveremos en seguida.

Su tono era de súplica, y la expresión de su bello rostro más aún. Clementina era muy débil, y justamente en este momento su ánimo cedía.

Después de todo, ¿por qué no iría, si eso le agradaba a él? Ciertamente era más divertido que el baile, del cual estaba ya hastiada. A la joven le gustaba también mucho ir en automóvil: así es que accedió a dar una pequeña vuelta; pero él la debía traer a la hora de la cena. ¿Adónde iban a ir? ¿Por Little Cudham y Chipping Thornbury? No. Ella no conocía ninguno de esos sitios. Nunca había viajado en automóvil en esa dirección... ¿Quince millas? Bien, quizás recorrerían esa distancia.

—¿Por qué se parece esto al páramo de Farlingford?—preguntó Clementina, después de un rato de haber caminado hablando de otras cosas. En efecto, una gran extensión llena de matorrales se extendía ante ellos a la luz de la luna. El camino daba una vuelta pareciendo con la helada una cinta blanca, y el automóvil, con un repentino aumento de velocidad, corrió a lo largo de él.

—Esto es el páramo de Farlingford—gritó ella.

—¡No, no! Creo que llaman a este sitio Bridge Common—dijo Hilyard.

—Pero es el páramo de Farlingford—insistió Clementina.—No he notado por donde íbamos, hemos venido por cierto camino indirecto, pero estoy segura de lo que digo. ¿Cómo! Más allá está el camino de Burnchester... Yo conozco el gran poste indicador... ¡No vaya tan ligero!... ¡detenga el auto!

La voz de la joven era angustiada y ella agarró con ansia la rueda de dirección. Hilyard detuvo el automóvil.

—Creo que tiene usted razón. Debo haberme equivocado—dijo.—Pero muy pronto estaremos de vuelta... ¡Ah, diablo! ¿qué desgracia!

Se había oído un crujido y un golpe: el automóvil sufrió una sacudida y se detuvo al ir él a dar la vuelta. Clementina lanzó un grito, pues la rueda y unos treinta centímetros de la vana del timón se desprendieron y quedaron en las manos de Hilyard.

—¡Roto!—exclamó ella aterrorizada.—Se rompió cuando di vuelta; debe de haberse rajado. ¿Qué diablo vamos a hacer?—dijo Hilyard.

El salió del automóvil. Clementina se quedó mirándolo fijamente, toda consternada.

—¿Cuándo voy a volver a casa? Yo no puedo caminar a pie catorce millas.

—Con zapatos de baile y a media noche? Difícilmente.

El la miró con rudeza, se puso colorado e hizo un movimiento repentino hacia ella. El capitán Hilyard era de los que se enzan a todo y Clementina, en medio del páramo de Farlingford, aparecía muy desamparada.

—No se asuste tanto, querida. ¿Qué



Dos manitas encontraron su ancho pecho y le dieron un empujón que le hizo tambalearse.

¿Importa? Después de todo, es el accidente más feliz del mundo.

—¡Feliz!—gritó Clementina.

—Verdaderamente feliz. No se moleste en pensar que va a volver. Venga en cambio conmigo.

—¿Con usted?—exclamó Clementina.

—Por supuesto. El se echó a reír y con su actitud más seductora se acercó a ella. Era un creyente en la táctica del asalto. Sé que a usted le gusta mi persona... Usted sabe que es así. Si yo la hubiera solicitado a usted sencillamente, en vez de dirigirme primero a su padre, usted hubiera dicho "sí", ¿no es cierto? El cederá pronto en cuanto estemos casados, pues la quiere a usted mucho para obrar de otra manera... y usted tiene ya veintidós años. Iremos a Rexford... el tren nocturno de Exeter para allí; estaremos en la ciudad a la hora de almorzar, y con una licencia especial nos casaremos inmediatamente. No está a mucho más de una milla, ¿qué le parece esto?

El se movió para levantarla, pues el asalto de más éxito es el realizado de un empuje... pero no había calculado que

la joven estaba dotada de algunas de las cualidades de su padre, el Bulldog Wylie. Dos manitas encontraron su ancho pecho y le dieron un empujón que le hizo tambalearse, Clementina saltó fuera del automóvil.

—¡Creo que está usted loco, capitán Hilyard!—Ella lo miró con los ojos muy abiertos, atónita.—¿Escaparme? No tenía la más leve idea, le aseguro, de hacer una cosa tan ridícula!

—¿Ridícula?—El no había esperado el rechazo y se quedó confundido.—¿Ridícula?

—¡Absolutamente ridícula! ¿Por qué supone usted que yo iba a hacer eso? Sus ojos, que lo miraban de alto abajo, le dieron a comprender que no veía ninguna razón.

—Ya que por su descuido me ha puesto en esta situación tan zonzosa, tendrá usted la bondad de acompañarme a casa.

Ella se recogió la polsera, dispuesta a caminar, como si las catorce millas fuesen catorce varas. Hilyard se repuso. Había otras tácticas distintas de la del asalto.

(Concluirá en el número próximo).

Salón de Paris de 1913



“Enigma”, por Gabriel Nicolet.



“Primer encuentro de Cristo y Santa Magdalena”, por Montenard.



La vida cara y cruz

La queja continúa produciéndose, de manera que ya contamos con esta nueva producción que antes no era "fruto del país". Porque aquí nadie se quejaba. Estaba mal visto y ahora, de pronto, se ha puesto de moda no hablar de otra cosa que de este disgusto tanto nacional como de los extranjeros.

Los comestibles y bebidas, el "trust" de la carne, la carestía de la vida, son el tema en debate. Esta es la cuestión que está puesta sobre el tapete o, si se quiere, sobre el mantel. Cuando sepan en Europa que aquí, en América, también hemos llegado a preocuparnos por la comida ¡qué vergüenza! y al par ¡qué desilusión y qué desencanto! Porque ya no hay más remedio que confesar nuestros apuros. Los que se figuraban que nosotros sólo pensábamos en comprar alhajas, trajes riquísimos, zapatos de charol con caña de piel de Rusia, ropas interiores de batista de hilo y seda y otra porción de cosas buenas, que sólo pueden adquirir los multimillonarios, se van a llevar un solemne chasco.

Aquello fué un gasto que hicimos para el centenario y para quedar bien, suponiendo que después de los festejos volvería todo a la normalidad y entrarían las cosas en orden; pero no ha sido así.

Parece que a los comerciantes les gustó muchísimo aquel nuevo orden de cosas, que era un desorden, y ha seguido rigiendo la tarifa de precios de función de gala para los que somos de la casa y estamos en el secreto.

Aquello fué... "Flor de un día" y ahora estamos con "Espinas de una Flor", un par de obritas de gran éxito de boletería, pero a cuál peores o a cuáles peor. Resultado: que debe ser bello el país de América, según la hipótesis de Lola y que lo fué sin duda en los tiempos en que estuvo aquí su papá, pero desde que se murió Camprodón hasta hoy día de la fecha, han pasado muchos años y, en éste de gracia en que vivimos, aquellos "árboles gigantes" plantados por la mano de Dios mismo, no se ven aquí ni en el Jardín Botánico, y todo está del tamaño usual en el resto del mundo. Omébues y hombres, flores y mujeres, prendas y alhajas.

Eso sí. Hemos resistido por conservar la fama de ricos y por no hacer un mal papel, lo que se puede resistir humanamente. A toda costa y a todo coste pagábamos lo que nos pedían, sin regateos, y después gozábamos de una manera que bien puede llamarse inefable, escribiendo a la familia y a los amigos residentes en el extranjero, para contarles nuestras grandezas.

Cartas eran algunas que los dejaban estupefactos.

"Mi querido sobrino: Cuando recibas ésta sabrás que me he comprado otra casa y una sortija más con otro brillante de agua de la primera napa, de manera que el "solitario" que llevo en el anular de la mano derecha mía (derecha del actor, izquierda del espectador) tiene un compañero en el dedo meñique. Así, como ahora son dos, al verse acompañados estos solitarios no se aburren. Otrosí, te digo que he adquirido un campo asfaltado, me equivoqué, alfalfado, y me servirá para engorde, que es un negocio redondo. Estoy muy bien y no sé en qué gastar el dinero. Te mando mil pesetas para que compres juguetes a los niños".

Y luego, de improviso, se acabaron los "tíos en América". No les quedaba tiempo para escribir a la familia. Esto se europeizó, y por la noche, después de un día de trabajo arduo y penoso, se llamaba a la cocinera.

—¿Cuánto ha gastado usted hoy en el mercado?

—Diez pesos.

—¿En qué?

—En carne y pescado, huevos y leche, frutas y verduras.

—Déme usted más detalles. No me gustan las grandes síntesis.

—Eso de síntesis, no lo he guisado nunca.

—Quiero saber analíticamente lo que le costó cada "vivere".

—Pues no me acuerdo bien.

—Pues usted me siga.

—¡Ay qué tío!... de Indias.

Y los sobrinos siguen escribiendo, pero no se les contesta. Se deja de girar y se sigue dando vueltas, sin sortijas, sin alfileres de corbata, con la ropa del año pasado y las prendas personales.

A esto dicen algunos sociólogos: "Los países caros son los que disfrutan del bienestar. La carestía indica riqueza". Yo no quiero discutir el punto. A los hechos me atengo, al malestar reinante. El gobernante... está bueno. Es Sáenz Peña. Cuando lo caro no encuentre compradores, porque todos labrán ido vendiendo lo poco o mucho que tengan, se habrá acabado esa "holgura" que nos está llevando a la ruina. Esa es mi esperanza. Entonces puede ser que en el país del trigo y de la carne se pueda echar una gallina en el puchero y poner toda la carne en el asador.

Ahora no es posible. Las vacas que no van al extranjero exportadas en pie o convertidas en carne congelada, si se quedan aquí, dicen que se mueren de "tristeza" y nos las hacen comer fingiendo una alegría que no sentimos.

Yo digo que esto no es patriotismo y que aquí lo que hay es un "himno" a los ricos.

EL DEL VERDE GABÁN.





EL YELMO DE SAN MIGUEL

Una vez derrumbado el poder de don Juan Manuel de Rozas, la mayoría de sus fieles cayeron envueltos en los escombros de su ruina.

Uno de éstos, aunque sin atingencia política de ninguna especie, y sin más representación personal que la muy irrisoria de bufón del dictador, siguió la suerte de sus mejores adeptos, y, triste, degradado, sirviendo de mofa a los mismos sobre quien poco tiempo antes ejerciera la zafia prepotencia de su cómico orgullo y vallimiento; despojado del abigarrado uniforme y apócrifas y ridículas prescas con que adornara su pecho, infringiendo un sangriento ultraje a la caballeresca dignidad del ejército, don Eusebio de la Santa Federación, como irrisoria y farsaicamente fuera bautizado el pat'zambo y rechoncho mulato, "fou" del restaurador de las leyes, se echó a vagar por esas calles, despertando la conmiseración del nobilísimo pueblo porteño, que no recordaba en él al insolente bufón del pasado, tristemente caído, de un golpe, en la miseria y el desamparo.

Muchas familias acaudaladas del tiempo del Supremo se cotizaron para no dejar morir de hambre a aquel infeliz inconsciente, y don Eusebio, vestido humildemente de particular, con ropas ajenas, que generalmente ultrapasaban o no llegaban a sus medidas corporales, vagaba por esas calles de Dios, con el aspecto de un vencido en una lucha en que no había tenido otra participación que la que podría tener un cascabel en una nandereta.

No por esa circunstancia el "generálísimo" don Eusebio, dejaba de concurrir a ciertas fiestas públicas, preferentemente las religiosas, en las que, en sus buenos tiempos, se le asignaba un puesto especial, mezclando su nota caricaturesca, en la que pintorescamente ponía una vivida mancha de color su roja casaca recamada en oro, sobre la que cabrilleaban sus cruces y medallas de hoja de lata y cartón dorado.

Una de las conmemoraciones eclesiásticas por la que él demostraba especial predilección, era la de San Miguel Arcángel que, como siempre, se celebraba con gran pompa en su iglesia titular el 29 de septiembre de cada año.

Regía aquella parroquia, por aquel entonces, como cura vicario, el canónigo honorario don Gabriel Fuentes, distinguido sacerdote, de maneras cultísimas y dotado de una muy clara inteligencia.

El cura Fuentes recibía siempre con afables modos al pobre mulato, a quien auxiliaba en lo posible, y como era, por

lo demás, un ser inofensivo, anuladas sus pretensiones de antaño, le permitía el acceso en las interioridades de la iglesia, y hasta un apartado sitio, en el coro, desde donde pudiera asistir a las ceremonias religiosas.

Don Eusebio, por otra parte, se ofrecía siempre voluntariamente a ejercer las funciones de sotosacristán, limpiando los candelabros, sacudiendo las alfombras, colocando las velas, plumereando los altares, ayudando a vestir a los santos, generalmente armados en un esqueleto de palitroques, sin más manifestaciones plásticas, dentro de la forma humana, que la cabeza y las manos.

"¡Sic transit gloria mundi!", le solía decir el señor cura, latínajo que don Eusebio atribuía a una indirecta de Su Señoría, a propósito de la vida airada llevada por dos sobrinas suyas, llamadas una Tránsito y la otra Gloria, que andaban por esos mundos de Dios, como dos bolas sin manija.

Una mañana, víspera de San Miguel Arcángel, don Eusebio se presentó, como de ordinario, en el antiguo templo de Piedad y Sulpacha, enfilando el largo corredor de la izquierda, que conduce directamente a la sacristía.

Ese día llevaba en su alma mil nostálgicos recuerdos de los buenos tiempos en que había atravesado el viejo claustro, vestido de mariscal de un ejército fantástico, haciendo resonar en las toscas losas del pavimento la contera de su sable de latón, mientras revoloteaban en el airecillo sahumado del sombrío corredor las rojas plumas de su casco de oro.

Al abrir la pesada puerta de cedro del Paraguay, de una hoja, a la que servía de contrapeso para cerrarla automáticamente una cuerda rematada por una barra de plomo, don Eusebio se topó de manos a boca con la imagen del glorioso Arcángel, que sólo se sacaba para las grandes solemnidades, y a la cual doña Romualda Fuentes de Ferreyra, hermana del párroco, adornaba con la respetuosa al par que prolija dedicación, que ponen en los actos más familiares de las intimidades eclesiásticas las señoras creyentes y piadosas.

Como la señora se ocupara en esos momentos en armonizar artísticamente la profusa cabellera de rizos que cubre la cabeza del vencedor del demonio, el casco de plata sobre el que culmina la airosa garzota de blancas plumas, igual a la del legendario Lohengrin, con que entrara en pelea el bravo paladín de Cristo, estaba allí, sobre una mesa, destellando brillantes rayos de luz, herido por uno de sol que atravesaba diagonalmente un alto ventanal.

Don Eusebio quedó como hipnotizado ante la presencia del flamígero yelmo.

Un hondo suspiro hizo irrupción de su pecho acongojado. Luego, acercándose lentamente hacia el brillante capacete, al que envolvía en una mirada ávida de sus ojos de batracio, dijo con voz dolida:

—¡Yo también fui arcángel en mi tiempo!

Doña Romualda rió alegremente ante esta salida del loco y le observó:

—Pero usted no venció a nadie, don Eusebio.

—Sí, señora,—contestó éste con soberbia,—Venci a los salvajes untarios.

—No me parece, don Eusebio, pues ahora son ellos los que tienen a usted sujeto por el pescuezo.

—Cosas de la vida, misia Romualda. Así le sucedió al glorioso San Miguel, que se dio el corte de haber vencido al demonio, y hoy no hay un cristiano que no lleve un demonio a babucha.

Artistas teatrales



Tamara Karsavina en uno de sus bailes.



La niña bailarina Miss Iris Hawkin.



La bailarina rusa Mlle. Trouhanowa.



La artista inglesa Dorothy Ward.

La señorita Encarnación



PARA P B T

lentísima haya llegado a cimas de tan raro perfeccionamiento por obra de la reflexión y del estudio, o simplemente llevada de su instinto; nada debe importarnos el frío "porqué" de sus alardes bellamente triunfales. Aunque nacida en Buenos Aires, la señorita Encarnación lleva en las sedas de su carne rosada todo el nervio, toda la valentía, todas las trepidaciones fieras del alma de Castilla. Baila como las iluminadas. No es posible concebir un concertamiento mayor de ademanes, ni ondulaciones más suaves, más recatadamente voluptuosas, más plenas de señoril donaire. Danzará manchegas, garrotines, jotas, sevillanas, tangos, farrucas, resbalarán sobre el exquisito alboroto de su cuerpo las gallardías barateras de Aragón, o las sensualidades moriscas de Andalucía, o la nostalgia de las regiones nortueñas, y ni un instante perderán los ademanes su armonía ni olvidará su rostro la expresión debida. Cuanto los pies

empiezan a insinuar, lo concluye de decir el rostro; riman las caderas con los ojos, con la sonrisa, con el lazo bermejo que adorna la noche brillante de los cabellos. Pues ¡y aquel modo de replicar las castañuelas con un claroscuro que a veces se aleja y es suspiro, y otras crece y se acerca lentamente y es pasión?... Nada desentona; cada actitud bella, perfecta, con venustidad estatuaría, es un acorde musical.

En estos tiempos de "danzas sagradas" y "danzarinas arqueológicas", en que el prurito de lo raro, por una parte, y de otra la influencia francesa, habían echado sobre el sano espíritu de los bailes españoles un desprestigioso sambenito de grosería y flamenquismo, la aparición de La Argentinita señala el triunfo de una de las manifestaciones más típicas de nuestra alma popular.

Porque la señorita Encarnación no entorna los ojos provocativa, antes los mpestra bien ensanchados y despiertos; ni mueve el vientre, ni pernea, ni se sofalda. Y, sin embargo, es picante, adorable, irresistible; es inocente y a la vez diabólica; es "un capricho" con elegancias de Versalles y dejos del Perchel; su arte convence, arrastra...

El Aretino hubiese compuesto un soneto en su honor; Goya la hubiese retratado.

¡Argentinita!... Tú mereces, como Salomé, la cabeza del Bautista.

EDUARDO ZAMACOIS.



Sobre el distinguido escenario de la Comedia, de Madrid, trabaja, desde hace pocas noches, una artista que en el mundo brillante—oro, seda y luz—de bastidores, se llama La Argentinita, y en la vida callejera y vulgar, Encarnación López.

Después de las dislocaciones históricas falsas y aburridas, que ciertas danzarinas exóticas dicen haber copiado del templo de Ammón en Karnac, la aparición de La Argentinita, bella y riente, con una alegría mañanera de jardín, produce bienestar inefable. Es un tónico. La señorita Encarnación no tiene la boca "sádica", ni las pupilas "de ajeno", ni lleva en los ritmos de su cuerpo nada que no sea muy joven y muy sano; la señorita Encarnación no sabe, probablemente, dónde estuvo Tebas...

Pero, en cambio, es una artista moderna, sin "snobismos" de guardarroña; una bailarina genuinamente española, con labios sanguinarios y pupilas de asfalto, en quien todo el espíritu pícaro, ardiente y bravo de la raza, se hizo inquietud y alegría.

No la comparemos con ninguna de las grandes maestras de nuestros bailes nacionales: Paz Calzado, Pastora Imperio, La Goya... ¿Para qué? La señorita Encarnación tiene su estilo, su perfil: es la gracia, la travesura y el candor mezclados, la ingenuidad, la elegancia.

Nada importa que esta bailarina exce-

Frases cómicas



En la clase de astronomía:
 El profesor.—¿Se ha descubierto algo en Venus?
 El alumno.—Nada, señor, en Venus está descubierto todo.

La sufragista.—Toda mujer debe en sanchar su círculo.
 La otra.—Sí; pero no su circunferencia.



Un niño.—¿Te gusta que tu mamá hincó la casa?
 El otro.—Sí, mucho; cuando sacude a los muebles, no me sacude a mí.

En un restaurant:
 —¿Mozo, este pescado está imposible! Parece mentira que con un tiempo tan frío, sirvan pescado pasado!
 —Señor, es que hace tres semanas hacía calor.



—No creo que la electricidad tenga influencia sobre la parálisis.

—Pues yo, sí. La prueba es que el otro día cayó un rayo y mató a un paralítico.

El chico del carbonero.—Mi patrón dice que si no le paga usted lo que le debe, no le mandará más carbón.

El deudor.—Dile a tu patrón que si me deja morir de frío, no va a cobrar ni un centavo.

Filosofía borracheril

Entre los más empedernidos bebedores se encontraría difícilmente, ni aun seleccionando con cuidada minuciosidad, uno de la talla de don Serafín, genovés con treinta años casi de residencia aquí. Su capacidad para la bebida asumía proporciones increíbles, sobre todo si esa bebida era vino italiano más o menos bueno. Gozaba, por otra parte, de una popularidad digna de él en el barrio y en cuanta borrachería existe; y en éstas, precisamente, su presencia era saludada siempre con una frase de familiar confianza. Don Serafín era de una asiduidad tal, que resultaba "de la casa" en todas partes. Pegado siempre al mostrador, asemejábase a esos frascos grandotes que sirven de muestra y adorno en las farmacias y que a fuerza de verlos, no repara uno en ellos. Tipo interesante por lo demás, cuando estaba de vena, con verba fluida y pintoresca, hacía olvidar su figura escuálida, recia, contradictoria, provocando la atención en su alrededor.

Aquella noche, en el bolche sórdido, sin más luz que la de una lámpara pen-

La defensa hacíase entonces calurosa y surgían las definiciones más notables.

—¡No, señor, está quivucado, amigo! El viciu es aqueyo que se hace sen razón, perque si, senza nechesitá; e la nechesitá es aqueyo que se hace perque sí, perque no, e de cuarquier manera, perque aunque uno no quiera, hay algo que lo empuca hasta darle cuntra el suelo; viciu es aqueyo que se quedan con la boca abierta pudiendo tenerla cerrada; nechesitá, aquél que la abre perque tiene hambre; viciu es aqueyo que se tener apurro andan in auto a 100 por hora espuniéndose a rumperse el arma; nechesitá, es aquel que va a 120 per yegar a tiempo; viciu también, es aqueyo que cuega a la lutería siendo más que ricu; nechesitá, aquél que lu hace per salir de pobre.

—¡Llamale ache.

—¡Llamalo per so nombre. Viciu es una cosa e nechesitá...

—Es otra.

—Nu, señor, sun dos. Lo que hay e de ayí toda la confusiones, es que, así como il vapor lleva a Muntevdeo, la ne-



diente del techo y toda ella llena de apabulladuras que historaban su accidentado servicio, aparecía don Serafín en los preludios de uno de sus periódicos grandes acontecimientos, que consistían en beber, beber insaciablemente más allá del límite de lo posible, de todo lo calculable.

Brindábase allí a su salud; porque nuestro insigne borracho gastaba en una de esas noches el producto de una semana entera de trabajo.

—¡Pigia in cupetin!...

Era el saludo de recibimiento a cuantos iban llegando, la mayoría de los cuales pasaban a agrandar la rueda. Se reía, charlaba y bebía fuerte, y nuestro protagonista, llegado ya a cierta altura, comenzaba a filosofar a semejanza de todos los borrachos de comedia. Era su segunda debilidad, surgida, seguramente, en defensa de la primera.

—Yo nu es que tume per viciu—decía, adoptando una seriedad grotesca,—yo tume per nechesitá.

Cuando se ponía en ese tren, la cosa resultaba divertidísima para sus aprovechados amigos, que en seguida lo instigaban.

—Yo lo creo.

Y yo también.

—¡Clarru que hay que creerlo! ¿Acaso yo tumería se no sintiese la nechesitá de tumar?

No faltaba uno que lo impugnara.

—Es que a lo mejor cualquiera se equivoca, y al vicio le dice necesidad, sin darse cuenta.

chesitá lleva al viciu. Perque yo per ejemplo, puede que sia vicioso, perró, se lu soy, es perque la nechesitá de beber me ubiga, perque se eya nu me obligarra, yo nu beberría, e nu bebiendo nu sarria burracho, e per cunseguenza desaparrecería el viciu.

Una salva de aplausos, prolongada, sostenida, coronó la disertación. El contrincante insistía, sin embargo.

—¡También si desapareciera la uva, no habría vino!

—¡Nu, señor; perque se harria de cuarquier otra cosa!

—Eso es vicio.

—Eso es nechesitá...

—¡Bueno, no discutamos más!—dijo uno.

—Los dos tienen su parte de razón; las dos teorías son verdaderas: lo único que cabe averiguar aquí es dónde emplea la necesidad y acaba el vicio o "vicio versa"; y para eso nada mejor me parece que esperar a que don Serafín nos avise cuando se sienta satisfecho.

Apoyaron todos y don Serafín dijo:

—¡Me parece que va a ser larga la espera!

Las cinco de la mañana daban en el reloj de la borrachería, sorprendiendo a todos, inclusive al bolichero, dormidos o abotagados, vencidos completamente. Nadie habría levantado la cabeza ni para discutir... Sólo don Serafín sentía aún la "necesidad" de seguir bebiendo...

SANTIAGO DALLEGRI

Transeuntes conocidos



Ingeniero Juan Waldorp (hijo)

DIRECTOR DE ARQUITECTURA DEL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACIÓN



¡Guerra a la suciedad!...

De acuerdo con un nuevo reglamento confeccionado por la Dirección de Higiene, van a efectuarse inspecciones en los restaurants y fondas de la capital, con el fin de ordenar las mejoras necesarias respecto al aseo.

Si la dirección de Higiene va mirando despacito por dentro estas casas, tiene que perder el apetito; pues ha de haliar, a fe mía, muchas en la población en las que la porquería no tiene comparación.

Los enemigos de los "autos"

Días pasados un automóvil, al llegar a la calle Velazco, entre Gurruchaga y Acevedo, se incendió a consecuencia de una chispa que, desprendiéndose del carburador, fué a caer en el depósito de nafta.

A muchos los nervios crispa tan sólo el averiguar que por una débil chispa se pueda un "auto" incendiar, y que aunque al público asedien, de noche, tarde y mañana, no quiera Dios que se incendien cien "autos" cada semana.

Necesidades provincianas

Comunican de Salta que el vecindario de Cafayate se queja de que en dicho pueblo no hay médico, a pesar de haber recurrido a las autoridades para que designen uno, por juzgar que es necesario que lo haya allí, lo mismo que existe en otros pueblos.

Aunque nó es un disparate que sostenga el vecindario de pueblo de Cafayate que el médico es necesario,

y aunque no niegue jamás de la ciencia la virtud, debía juzgar aún más necesaria la salud.

La opiomanía

Las autoridades de Tolón castigan severamente la opiomanía, que en aquella ciudad ha llegado a adquirir un gran desarrollo.

A causa de esto, la policía detuvo a dos mujeres, las cuales daban a fumar opio en fumaderos clandestinos.

Como nuestra policía, por cumplir ciertos deberes, liciese la tontería de prender a las mujeres que han dado en esa manía, ¿dónde las iba a meter haciendo tan gran acopio como de ellas iba a hacer? porque aquí hay mucha mujer, pero mucha, "que da el opio".

Copiando nuestras "recetas"

El director general de seguridad de Madrid ha puesto en vigor en la capital de España la ordenanza de la policía de Buenos Aires, castigando con la multa de cincuenta pesetas, como aquí se castiga con la de cincuenta pesos, cualquier acto que constituya una falta de respeto a la mujer.

"Madrid, castillo famoso que al rey moro "alivió" el miedo", "aliviara" a las mujeres de ese grave sufrimiento, que aqueja a las que atesoran lindo rostro y lindo cuerpo. Celebramos el "alivio" que en la corte el bello sexo hallará seguramente con nuestro "medicamento".

EN LA TIENDA



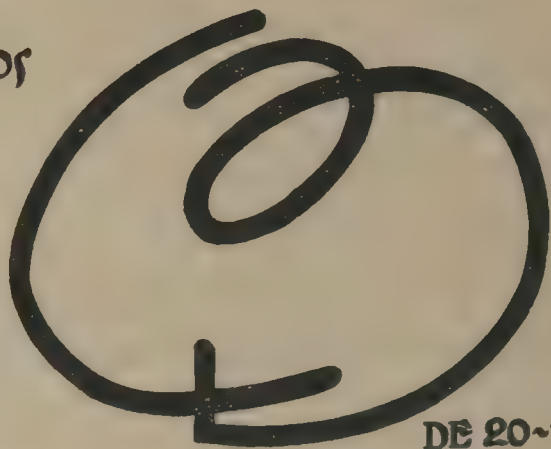
La señora.—¿Tiene otra clase de este género, un poquito más claro?



El dependiente.—No, señora. No hay más.



CIGARRILLOS



DE 20-30 Y 40 (rs.)

NO SON DEL TRUST

Piccardo y Cía.

Casa central y fábrica: Defensa 1278

Buenos Aires.

DE MENDOZA



El gobernador, el ministro Barraquero y el señor Fourcade a la salida del tedeum, el 25 de Mayo.



El 16 de infantería desfilando ante las autoridades de la provincia.



La iglesia de San Francisco iluminada por la fiesta patria.



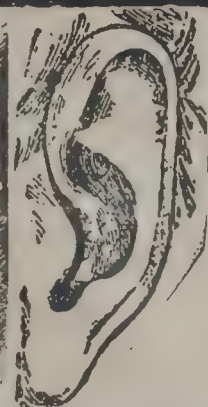
¡SEÑORAS!! ¡SEÑORITAS!!

¡Vuestras dolencias se curan sin raspajes!

"SCHEID'S OVARIN N.º 1" (LIQUIDO) cura la suspensión, atraso o falta del período, sea cual fuere su causa, etc., etc.

"SCHEID'S OVARIN N.º 2" (LIQUIDO) cura los dolores y desarreglos en el período, la METRITIS, inflamación de la matriz y ovarios, abortos, flujo blanco, descensos y esterilidad, etc.

VENTA: Droguerías Gibson, Estrella, Defensa, 192, y grandes Farmacias. Frasco: \$ 4 m. Folletos y consultas gratis por carta y personalmente: INSTITUTO SCHEID, C. Pellegrini, 644, Buenos Aires. EN ROSARIO: Droguería Aguila, San Martín 848. EN MONTEVIDEO: Farmacia Hutchinson, 25 de Mayo esquina Ituzaingó



Los sordos OYEN

con los nuevos aparatitos eléctricos "AURIS", recién llegados de Norte — América. — Precio: \$ 80 m/n. —

LA SORDERA, RUIDOS y ZUMBIDOS EN LOS OIDOS, se quitan radicalmente con los TIMPANOS ARTIFICIALES del doctor Plobner. Precio \$ 12 c/u. Pedidos, consultas y folletos se dan y se remiten gratis. Dirigirse al director del "Instituto Eléctrico", calle Carlos Pellegrini, 644, Buenos Aires. MONTEVIDEO: Farmacia Hutchinson, Ituzaingó y 25 de Mayo.

¡45 Años de Exito Mundial!



Únicos concesionarios:

DUHNKRACK, NELLEN & Cía.

ALSINA, 434

Buenos Aires



... Esta botella de

HIERRO-QUINA BISLERI

te demuestra el buen gusto de la gente de casa.

Tu novia, debido a su uso constante, está re-
bosante de salud y tú deberás seguir su ejemplo,
si quieres ser marido modelo y respetado.

DE CORDOBA



Celebración del 25 de Mayo. La recepción en la Casa de Gobierno.

DE RIO CUARTO



2,700 alumnos de las escuelas normal y provinciales, cantando el Himno Nacional frente a la municipalidad el 25 de Mayo.

DE SAN JUAN



Señoritas que tomaron parte en el festival organizado por la Sociedad Pro Patria, conmemorando el centenario del Himno Nacional.

Muebles!! SANZ Liquida!!

Estamos dominando la plaza con estos precios.—LA DIAGONAL se lleva nuestros grandes salones.—MUEBLEROS y PARTICULARES: Aprovechen en comprar, aunque no necesiten.

U. Telefónica 3311,
Libertad

818, Sarmiento, 844

C. Telefónica 1822
Central



SOBERBIO DORMITORIO Luis XV, 3 cuerpos, nogal de Italia, colcha y rollo, 10 piezas. Antes valían \$ 850, ahora por..... \$ 475.—



JUEGO de sala fantasía, dorado fino, diferentes gustos, a..... \$ 70.—



ELEGANTE JUEGO de salón macizo, lac, pías, 9 piezas, completo, a.... \$ 225.—



DORMITORIO, 8 piezas, nogal de Italia, mármoles rosa, lunas biseladas \$ 205.—



DORMITORIO Luis XIV, para matrimonio, mármoles rosa, lunas biseladas, 10 piezas, a..... \$ 175.—



COMEDOR estilo francés, 3 cuerpos, mármoles rosa, lunas biseladas. a \$ 205.—



COMEDOR inglés, sólido y elegante, baio fino para campo. a..... \$ 190.—

Embalaje, conducción y catálogo gratis. CASA SANZ. No tiene sucursal. 818, Sarmiento, 844, entre Suipacha y Esmeralda. Esta casa cierra a las 7 p. m.

DE CORRIENTES



Inauguración del período legislativo. El gobernador doctor Vidal, dando lectura a su último mensaje. Grupo de niños de la Escuela Mariano Moreno, que representaron lucidamente un drama patriótico en la fiesta escolar del 24 de mayo.

DE PARANA



La comitiva oficial dirigiéndose a la municipalidad para presenciar el desfile del 25 de Mayo.

DE SAN LUIS



Baile organizado en el Club Social para celebrar el aniversario patrio.

Productos Andinos

(INDUSTRIA NACIONAL) — Casa fundada en 1897
Medallas de oro y grandes diplomas en las exposiciones de Roma
y Turín, 1911.

(Reduciendo a pequeña proporción de la gran colección con que concurri a nuestra Exposición Industrial del Centenario, esta casa ha obtenido medallas de oro y grandes diplomas en Turín y Roma como se ve; y nuestro jurado, por el grandioso conjunto, medalla de plata... Con razón en Europa nos creen indios y tenemos que pagar justos por pecadores).

Esta última edición del catálogo ofrece el resumen de todas las experiencias y observaciones realizadas hasta hoy.



después de comer y como desayuno, evita las ANEMIAS, NEURASTENIAS, SEQUEDAD DE VIENTRE, COLITIS, FLATULENCIAS y toda mala digestión. Paquete: 1 y 2 \$. Es económico y conveniente en las familias.

Aromático, exquisito e inimitable. Substituye y suplanta al te y café comunes, que contienen sustancias nocivas y su adopción en la casa de familia para el uso diario

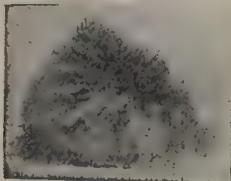
NO ES PURGANTE Únicamente se vende aquí. Calle Arenales, 2301. **NO SE VENDE EN LAS BOTICAS.**

TE del NIÑO Tisana suave de YERBAS ANDINAS cuyo uso conserva la salud del niño y evita las alternativas que sufren los chicos: RESFRIADOS, DIARREAS, EMPACHOS y MALA DIGESTION. LA NATURALEZA CURA LA NATURALEZA.

GRATIS

se remite catálogo que enseña el naturalismo.

Paquete con instrucción: \$ 1.



La Piedra Imán

Principia su precio desde 10 \$, siguiendo según el grado de poder, de 15, 20, 30, 50, 100, 200, 300, 400, 500 y hasta 1.000 \$, según las conveniencias. PARA ESTAR SEGUROS DE POSEER LA VERDADERA PIEDRA IMÁN, hay que comprarla en esta casa y polarizada con sus instrucciones prácticas para usarla.

Sépase que así como vale la legítima, la imantada es un cuento del tío. Si despojamos este producto natural de la farsa ridícula de que lo rodean, nos encontramos frente a un poder natural de la madre tierra, que no fué hecho inútilmente. La polaridad de ella es su secreto de acuerdo con la polaridad de la vida. Sin este requisito será nulo su poder fluídico. Se vende el polvo para la Piedra Imán.

En venta un tratado científico "APLICACION DEL IMAN" a \$ 3. "EL DOMINIO DE LA VOLUNTAD MAGNETICA" a \$ 15. Pepitas de oro para alfileres de corbata y regalos a \$ 10, 20, 30 y 40. Compra-venta de minas y campos en general.

La casa es atendida personalmente por su propietario y fundador.

U. Telef. 3457

(Juncal)

Sr. Perfecto P. Bustamante

Unico depósito general: **ARENALES 2301**

ESQUINA AZCUENAGA
BUENOS AIRES

Tranvías que dejan bien: 31, 33, 34, 37, 56, 58, 59, 61, 64, 65 y 87.

Sucursal N.º 1: M. Esteves N.º 23 (Avellaneda)



Medalla Strega.

"Piedras Raras"

Esta empresa vende toda clase de piedras de virtud según los libros antiguos de la astrología, la Piedra Imán legítima, la medalla "Strega" para la suerte, y las piedras que corresponden al mes de nacimiento de cada uno. Se remiten folletos GRATIS. El precio de cada clase de piedra empieza por \$ 10, aumentando, a \$ 20, 30, 40, 50, 100, etc., etc. La medalla "Strega" \$ 15.

Empresa PINEDA y Cía., Cangallo, 1024, Buenos Aires

DE LOBOS



Fiesta celebrada por la Escuela N.º 1, en celebración del aniversario patrio. "La Cuna", primer cuadro, por la señorita Sara Urbiztondo y la niña Catalina Gorriño.

"La Cuna", segundo cuadro, por la señorita Sara Urbiztondo.

DE SAN NICOLAS



La concurrencia en la plaza cantando el Himno Nacional el 25 de Mayo.

A mis clientas, a las señoras y señoritas

MAISON PETREL

685, VICTORIA, 685 (altos)



FAJA PETREL
con patente de invención

Soliciten catálogos ilustrados gratis.

Llámosles la atención sobre un acontecimiento que sucede a menudo, realizado por personas amantes de falsear los hechos y que para cubrir su ineptitud, falta de práctica y arte para la confección de corsés y fajas, se escudan en el crédito y la fama de mi casa, adquirida con pacientes esfuerzos, para poder sorprender la buena fe del bello sexo.

Con placer aseguro que no hay empleada alguna que haya ocupado la gerencia de mi casa y que se halle establecida por cuenta propia; todo el personal acreedor por su laboriosidad, competencia y honorabilidad, se halla coadyuvando en comunidad para la realización de mi ideal altruista de proporcionar las más cómodas y bellas prendas en materia de fajas y corsés, y a las empleadas ineptas para complacer a mis favorecedoras, las he alejado de la casa.

Con fecha 14 de agosto de 1907 me fué extendida la patente de invención núm. 5412 por mis fajas: ortopédicas, groseramente imitadas, en la actualidad, por las que se titulan ex gerentas o empleadas superiores de mis talleres. Como, en resumen, esto perjudica a las compradoras que son engañadas al proveerlas de una faja que, lejos de producir un alivio en su estado, servirá como elemento agravante para sus padecimientos, he resuelto, para defender a las señoras y señoritas, entablar querrela por imitación fraudulenta de mis renombradas fajas Petrel, a los que usurpen mi derecho.

ANGELA V. DE PETREL.

Profesionales recomendados

Dr. E. F. POLITO. Especialista en enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De 2 a 4 y de 6 a 8 p. m. E. Ríos, 624. U. Telef. 2602, Libertad.

Dr. JOSE M. RODERIGUEZ. Tuberculosis pulmonar. Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 3 a 5 y de 7 a 8 p. m. Pueyrredón, 1571. U. Telef. 429, Juncal.

Dr. H. BISI.—GARGANTA, NARIZ Y OIDOS exclusivamente. Del servicio de la especialidad en el hospital Rivadavia. Paraná, 167. De 2 a 4. U. T. 980, Libertad.

Dr. LUIS A. TAMINI. Ortopedia, cirugía infantil y ortopédica. Martes, jueves y sábado. De 1 a 3 p. m. Ha trasladado su consultorio a la calle Sarmiento, 1614.

ENFERMEDADES DE NIÑOS única mente atiende el **Dr. ROMULO CABREIRA**, jefe de sala del Hospital de Niños. Santa Fe, 2885, de 2 a 4.

Dr. CAVAZZUTTI. Especialista en enfermedades de niños y en el tratamiento de las deformaciones ortopédicas. San Juan, 1329. U. Telef. 2327, B. Orden. Consultas de 2 a 4 de la tarde.

Dr. UBALDO VILLARRUEL. Oído, garganta y nariz. Jefe de servicio del Hospital J. A. Fernández. Médico del Hospital de Niños. De 2 a 4 p. m. Sarmiento, 1162. U. Telefónica 3326, Libertad.

DOCTORA LANTERI RENSHAW. Médica de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de señoras y partos. Consultas de 1 a 3 p. m. Suipacha, 782.

Dres. AREIGHI. TRATAMIENTO DEL ASMA. 9 años de éxito. Internas y Niños. Humberto I, 2643. De 8 a 10 a. m. y de 1 a 9 p. m. U. T. 288, Mitre. Análisis clínicos y Rayos X.

Dr. A. C. REBUFO. Especialista en enfermedades de los ojos. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. De 1 a 5. Cerrito, 159.

Dr. RAPOPORT. Aplica el 606. De regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento. Especialista en enfermedades venéreas. Corrientes, 2070.

Dr. ANTONINO DE NUCCI. Internas y del estómago. Rayos X, radioscopia y radiografía. Charcas, 1464. De 2 a 4. U. Telefónica 4767, Juncal.

Dr. PICCININI. Enfermedades de la piel, secretas y gastrointestinales. Tratamiento especial de la diabetes y del 606. Cangallo, 1252. De 2 a 5 p. m.

Dr. SANCHEZ AIZCORBE. Especialista en enfermedades nerviosas. Instalación moderna para el tratamiento radical de la neurastenia, histeria, neuralgias, parálisis, etc. Consultas en el Sanatorio Modelo, Suipacha 60, de 2 a 5 p. m.



Dr. CORREEA. Oídos nariz y garganta. Deformaciones nasales por parafina. Charcas, 2008. De 2 a 5 p. m.



Dr. CORDERO. Enfermedades de la matriz, hemorragias, trastornos periódicos, PARTOS. — Independencia. 1616. De 2 a 4 p. m. U. Telef. 778, Libertad.

HEMORROIDES

INTESTINO y ESTOMAGO. Consultorio: Calle Tucumán, 565. De 3 a 5 p. m.

Para avisos en esta página dirigirse a su concesionario: Juan M. Gazzano, Cangallo 843

RESFRIOS MAL CURADOS, bronquitis crónica, fatiga, debilidad de la sangre. Tratamiento electro-vibratorio. Rayos X, por el **Dr. FERRER**, de 2 a 5, B. de Irigoyen, 247.

DOCTORA SOLOMJEAN. Del Hospital de Clínicas. De regreso de Europa. Belleza, higiene y enfermedades del cutis (sistema Dr. Jaquet de París). Nuevo método rápido y racional para adelgazar. Señoras y partos. Uruguay, 1227, de 2 a 4.

Dr. CHABROUX. Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París, (St. Louis-Urologie, etc.). Piel, sífilis y gonorreas. Tucumán, 828. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

Consultorio masoterápico. E. W. VALVERDE. Belleza, higiene, enfermedades del cutis, tratamiento especial de la atrofia muscular, afecciones quirúrgicas, traumatismos, masajes generales, locales electrovibratorios. Esmeralda, 1021. Consultas: De 1 a 5.

Dr. BONDENARI. Nerviosas, mentales y niños. De la Facultad del Hospital San Roque y de la Inspección de niños débiles. Electricidad médica. Rayos X. Carlos Pellegrini, 210. De 3 a 4.

Dr. M. KUTYN. Dentista norteamericano, diplomado en las universidades de Nueva York, Buffalo y Buenos Aires. Horas: de 10 a 11 ½ y de 2 a 5 ½. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor, últimos adelantos. Cerrito, 67.



Alejandro Mattia

Cirujano-Dentista

Rivadavia, 2786

esq. Jujuy (Plaza del Ocho)

U. Telef. 800, Mitre, Buenos Aires

J. BONANSEA



Cirujano dentista de las Facultades de Bolonia y Buenos Aires. Calle Moreno, 990.



Dr. G. FASCE. Dientes \$ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia, 3907, esq. Medrano.



ADELA SCHUSTER de ITZCOVICH. Cirujana dentista. Extracciones sin dolor. Emplomadura de porcelana, oro, platino, etc. Dientes fijos sin paladar. Corrientes, 1811. U. Telef. 4015, Libertad.



INSTITUTO ÓPTICO LOMBARDI

EXAMEN de la vista GRATIS

DESDE 3 PESOS, anteojos y lentes de oro reforzado, con cristales para cualquier defecto de la vista. Taller de precisión en la casa, C. Pellegrini, 468. U. Telef. 4802, Libertad.

NIOBE

FAJAS hipogástricas, fincas tejidas a medida. CORSES de piel de Siberia y Tricot de seda. Ortopedia moderna. Calle Corrientes, 1030.

(almorranas). Tratamiento radical sin operación cruenta, de un modo eficaz, incruento y libre de accidentes y peligros. Dr. E. G. FIGUEROA, especialista en enfermedades del

Biberón para lechoncillos

La necesidad de salvar una cría de lechoncillos, cuya madre de pura sangre Yorkshire, carecía de la leche necesaria para alimentar a sus pequeños, sugirió a un criador español, el señor José Y. Aman, de Bilbao, la idea de un biberón colectivo que le ha dado resultados excelentes.

En los primeros ensayos los pezones estaban más altos que el nivel de la leche en el depósito, y los animales no quisieron chupar. Al día siguiente dispuso siete embudos encajados en los bordes de un estrecho cajón. Cada embudo alimentaba un tubo de goma, que salía por la parte baja de un costado del cajón a la altura conveniente y terminaba en un pezón de madera.

Tampoco esta disposición tuvo buen éxito, y entonces discurrió azucarar a leche. Desde aquel momento los lechoncillos aceptaron golosamente la lactancia artificial, criándose sanos y robustos.

Perfeccionando el aparato, construyó un soporte de tres tablas clavadas en ángulo recto, a modo de una larga caja de esas que sirven para embalar cristales. Está provista, en la parte posterior superior, de dos argollas que permiten colgarla de la pared. El frente de este aparato lleva en la parte inferior una tablilla ligeramente inclinada, donde se insertan las mamaderas, del modo más cómodo para el animal. La tabla superior lleva tantos agujeros como embudos han de colocarse, y cada uno de ellos comunica con su respectiva mamadera mediante un tubo de goma.

De este modo, cada biberón debía recibir la ración de leche de cada lechoncillo. Pero al ver el buen éxito del aparato, el señor Aman lo perfeccionó, substituyendo los diez embudos por un solo depósito de cinc, del que arrancan



El primitivo biberón funcionando.

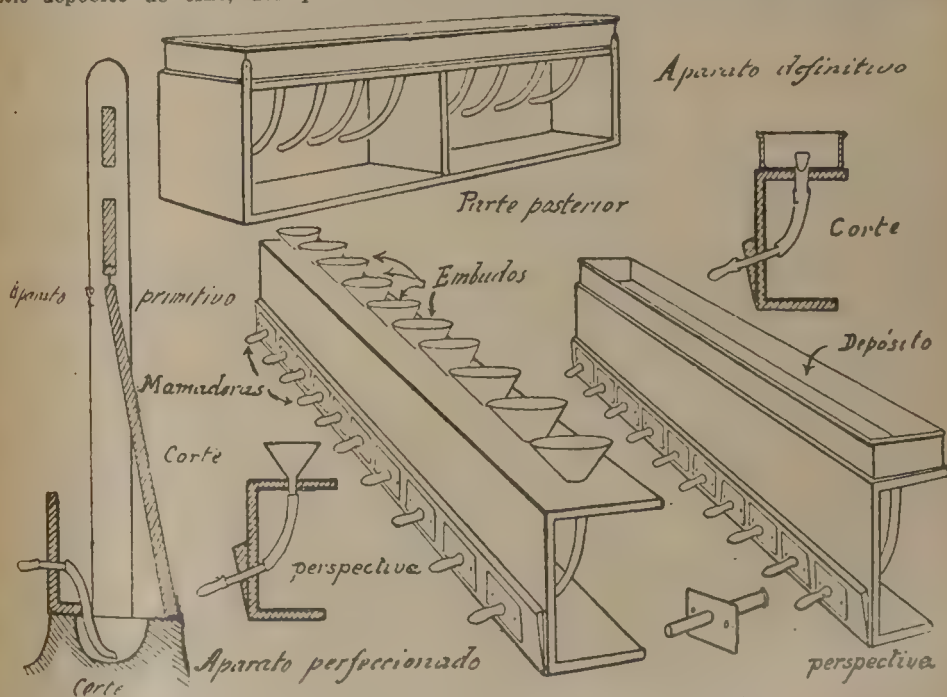
los diez tubos de las mamaderas. El depósito mide 1 metro y 10 centímetros de largo por 10 centímetros de ancho y 9 de profundidad, teniendo, por lo tanto, capacidad suficiente para 9 litros.

Lo importante en este sistema es colocar el aparato bien horizontalmente, para que todas las mamaderas tengan igual alimentación.

Cuando un lechoncillo toma una de las mamaderas, siempre caen algunas gotas de leche, pero esto es una ventaja, pues incita a los animales a tomar el biberón.

No se adaptaron éstos fácilmente desde el principio a la mamadera y preferían las mamas exhaustas de la madre. Pero más tarde aceptaban con ansia el momento de poner la leche en el depósito para prenderse al biberón.

Después de los 24 días, comenzó a dárseles la leche mezclada con harina de maíz, en la artesa. Los animales aceptaron contentos esta forma de alimentación, que les sentaba admirablemente.

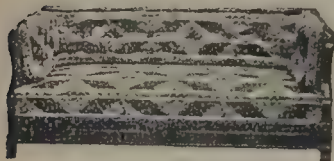


Sucesivas modificaciones del biberón para lechoncillos.

RECOMENDADOS

Sofá-Cama-Guardarropa

¡El mueble más práctico de los existentes!



Cama hecha sofá

Patentado

por el

S. G. de la Nación



Sofá hecho cama

Por sólo \$ 65

adquiere un mueble elegante, transformable en tres.

Este GRAN MUEBLE no debe faltar en ninguna casa de familia, pues disminuye



el alquiler y aumenta comodidades.

Pedidos y giros a FELIX DONARINI, Santa Fe, 2161. U. Telef. 877, Juncal, Buenos Aires.

EMBALAJE GRATIS



Nadie más

le dará a Vd. los artículos garantidos y a tan bajo precio

Por \$ 10 remitimos franco de porte:

Un reloj Cronómetro

Una cadena reforzada oro

Un anillo para sello y

Un alfiler para corbata

Pedidos a CARRIZO y AYMERICH.—Garay, 3059

NOTA.—Se admiten en pago, cupones de los cigarrillos valor 2 centavos cada uno.—PIDA CATALOGO.



La Poupée

Primera casa para corsés chic

CERRITO 122

Reclamo sólo este mes, y citando este aviso, corsé largo, con 4 ligas, en lindas batistas 10 \$, sobre medida desde 15 pesos.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA DE HORTA y Cia.

Bartolomé Mitre, 744

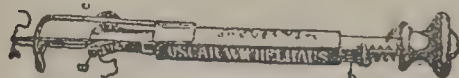
Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.

LETREROS LUMINOSOS

Obras eléctricas en general. Pidan catálogo

A. CALDERA

VICTORIA 1389



MAQUINITA WICHELHAUS.—Una de las invenciones más sencillas y notables en el arte de BORDAR en alto relieve. Cualquier persona sabe bordar sobre cualquier género, sin necesidad de profesor.

Aprobada y premiada por el ministro de Instrucción Pública de Italia y en varias exposiciones. Precio: \$ 4.85. Pidan prospectos a Emilio E. Prélat. Sarmiento, 3468 Buenos Aires.



Es la máquina de coser de más duración, y trae todos los accesorios para bordar, calar, vainillar, etc. :: ::

Gratis enseñamos a bordar todo comprador. — Por \$ 65 % entrego una máquina completa, según muestra.

Pidan catálogos. A. Borzino, Santa Fe, 2166 y B. de Irigoyen 546.—Ventas a plazos.—Suc. Rosario de Santa Fe. Calle San Luis 1263 al 67.



MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO! Juegos de dormitorio. Comedor. Sala.

Escritorio.

Muebles sueltos.

Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini, 457 — SOLY BOMCHIL

EN 12 MENSUALIDADES



con sólo buenos informes, entrega inmediata de toda clase de Muebles, Camas de bronce, Juegos de sala, etc.

Sarmiento, 1124

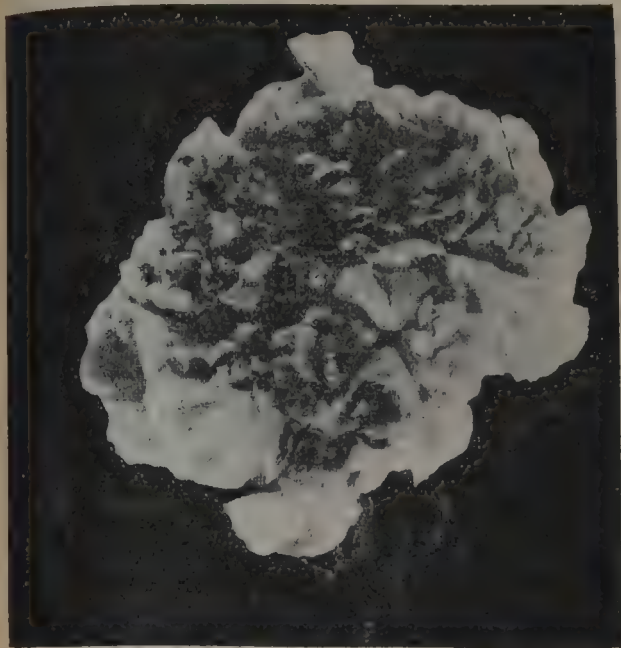
L. Sigal y Cia.

Visiten la casa

Para avisos en esta página dirigirse a su concesionario: Juan M. Gazzano. Cangallo 843

JARDINERIA

Claveles nuevos



Clavel Presidente Vigier (rojo orlado de violeta).

La popularidad alcanzada por el clavel y la importancia de sus funciones en el jardín desde hace algunos siglos, están comprobadas por la infinidad de variedades que ha producido y todavía produce. El número de estas variedades ha obligado a clasificarlas según su altura, su empleo, la forma de sus flores, el matiz que en ellas domina, etc. Así se encuentra en los catálogos el clavel flamenco, el clavel de fantasía, el clavel delicado, el clavel melindre, el clavel Chavaud, etcétera, sin hablar de otras especies tan marcadamente diferentes, como el clavel de China y el clavel de poeta.

Pero la raza, cuya aparición ha contribuido más a la popularidad del clavel es la raza derivada de dos claveles provenzales, el mahonés y el San Antonio, de flores color púrpura. Mejorada sucesivamente esta raza se propagó primeramente por Lyon, y apareció en París en 1850.

Desde hace 30 años la boga de estos claveles ha ido creciendo, y las exposiciones de otoño en París y en el norte de Francia, y las organizadas en invierno en la costa del Mediterráneo, han venido a consagrar cada vez más su popularidad. Son indudablemente plantas de primer orden perfeccionadas por sementeras continuadas, hasta formar dentro del mismo grupo razas particulares, algunas de las cuales se reproducen perfectamente por semillas. Algunos horticultores hábiles, prosiguiendo desde hace tiempo metódicas selecciones, han obtenido notables mejoras, de las que se citan como preeminentes la Nouin, la Vacherot, y la Page.

La mayor parte de las variedades de esta especie de grandes

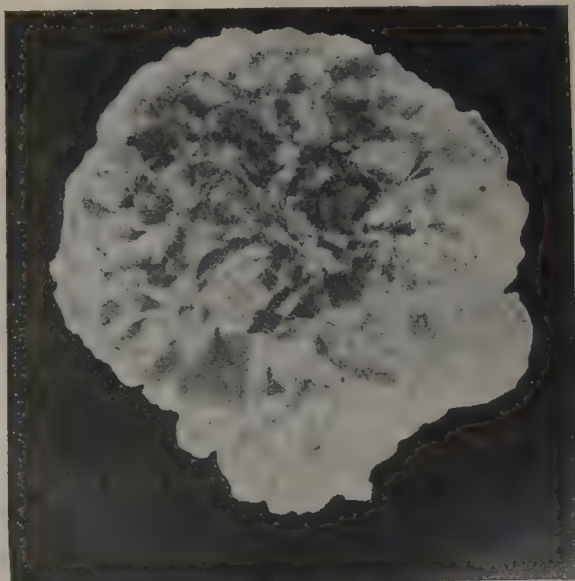
flores se derivan de cruzamientos entre la raza "Recuerdo de la Malmaison", y la llamada "Tallo de Hierro". La primera fue obtenida en 1857 por un jardinero de los alrededores de París y lanzada al comercio por un floricultor de Gante, Van Houtte, alcanzando un grande y rápido éxito. La planta primitiva tenía un colorido que recuerda al de la rosa "Souvenir de la Malmaison", y por eso se le dió ese nombre. Después se han obtenido variedades de otros matices como el rosa vivo, el carmesí, etc.

El Malmaison tenía, sin embargo, el defecto de no producir semillas, y fue necesario para lograrlas llevar su polen a flores de otras razas. Uno de los primeros que se obtuvieron así fue el Marmión, de flores blancas fuertemente matizadas de rosa, sobre todo en los bordes de los pétalos. Esta hermosa variedad aun hoy

muy apreciada, fue pronto seguida de otras muchas.

Cruzando los Malmaison con los Tallo de Hierro, un horticultor de Chatillon, M. Nouin, ha obtenido una nueva raza llamada Parisiense, que ofrece brillantes cualidades. Se parece mucho a los primeros por la anchura de las hojas y el tamaño de las flores; pero además florece en toda estación gracias a un cultivo bien entendido y a cortes inteligentes. M. Nouin ha obtenido las variedades denominadas Chatillon, Madame Bixio, Avalanche, etc., etc.

Los señores Vacherot y Page han crea-



Clavel La France (rosado con manchas blancas).

NINGÚN REMEDIO

conocido hasta hoy ha obtenido
tanto éxito en Francia ni
en el extranjero
como el

ESPECÍFICO BÉJEAN

Es
el más

PODEROSO

PREVENTIVO y CURATIVO

de la GOTA y de todas las

AFECCIONES REUMATISMALES

AGUDAS o CRÓNICAS—48 horas bastan para apaciguar
los accesos más violentos sin temor de trasladar el mal

ENVÍO FRANCO DE LA NOTICIA SOBRE PEDIDO

DEPÓSITO GENERAL. **POINTET & GIRARD**, 2, rue Elzévir, PARIS

Depósitos en todas las Farmacias y Droguerías

LAS TRES LLAVES DE LA FORTUNA GRATIS se remite a todas partes

Es la última palabra en contra de las desdichas, desgracias, miserias y enfermedades.
¿Quieren inspirar confianza, vencer dificultades, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo se puede hacer uso de los asombrosos poderes personales?

Las tres llaves de la fortuna

Exito Colosal

Adelanto de la Ciencia

Triunfo Mundial



¿Buscan los medios para no sufrir miserias, necesidades ni sinsabores?

¿Aman tener valor y energía, asegurar el éxito en las empresas, gozar de salud y saborear las emociones de la dicha y del contento?

Pidan el maravilloso libro "Las Tres Llaves de la Fortuna", incluyendo diez centavos en estampillas y franqueando con otros diez centavos las cartas, que deben dirigirse de toda Sud América, únicamente a la casa "THE ASTER", calle Reconquista, 234, Montevideo (R. O. del U.).

No confundir nuestra casa, de seriedad, con otras que se ocupan de magias, magnetismo, ocultismo, adivinación, supercheria, etc.

LA Timidez

¡El Hecho es Probado!

ya no existe.

YA ES POSIBLE crear y desarrollar en si mismo y en sus hijos hasta sus últimos limites:

EL ESPÍRITU — LA INTELIGENCIA — LA MEMORIA
destruir la **Timidez**, inspirar la **OSADIA** y la **AUDACIA**
que determinan **EL ÉXITO**

y esto sin fatiga, sin esfuerzos, sin trabajo, por la sola propiedad psíquico-orgánica de una preparación nueva llamada: **La Cefalosa**.

Tesis victoriosamente sostenida en la Academia de Medicina y que el Instituto Biológico de Paris, con un fin esencialmente humanitario, ha tomado la feliz iniciativa de hacer conocer **GRATUITAMENTE** en todos los países del mundo.

Aprovechen pues esta oportunidad y escriban en seguida:

Al Señor Director del Servicio de Exportación
FARMACIA MODERNA, 4, rue d'Aumale, Paris.



Agentes:

Medina & Cía.

BÁLSAMO ORIENTAL
CURA CALLOS y SABAÑONES

Venta en farmacias
y Zapaterías

Rivadavia, 869

Introduutores
de ferretería

→ **LE RENOVATEUR "ROBINET"**

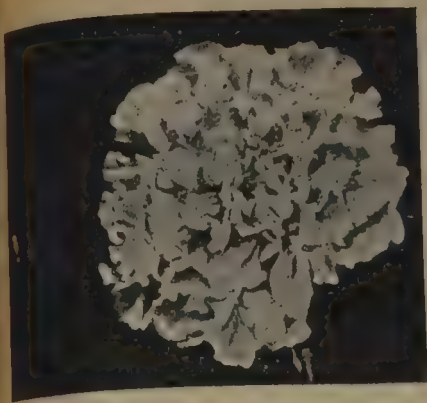
La perfecta tintura moderna para el cabello.

→ **SÈVE CAPILLAIRE "ROBINET"**

el más recomendable
para la conservación del cabello.



CLAVELES NUEVOS



Ivonne Frontenoy (blanco).

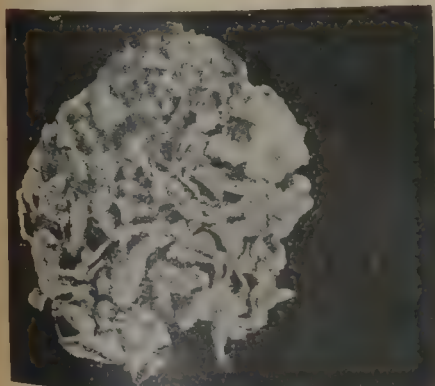
do igualmente dos razas de claveles de grandes flores, y de colores preciosos desde el blanco de nieve al rojo encendido. El primer tipo de esta raza, llamado El Coloso, llamó mucho la atención y fue después mejorado. Los claveles de esta raza suelen alcanzar hasta 18 centímetros de diámetro, y son insustituibles para el adorno de interiores. Pertenecen a esta raza las variedades Ham-das Ideal, Enriqueta, Vacherot, Dama, Perla Rosa, Júpiter, Rodolfo Hottinger, etc. No todas están en el comercio, pues muchos floricultores que las cultivan no venden plantas, sino flores sueltas. Una de las que mayor aceptación ha logrado es la Gran Duquesa Olga, de matices blanco y rosa; la Calamet, carmesí obscuro; Almondo, de vivísimo color rosa; Eleonora, rosa malva pálido, etc., etc. Algunas de estas variedades carecen de aroma, lo cual, para muchas personas, es un nuevo mérito.

Otra categoría es la de los claveles americanos, o mejor angloamericanos, pues sus variedades son igualmente apreciadas en Inglaterra y Norte América.

Los claveles gozan de extraordinaria boga en Estados Unidos desde hace 30 años. Hay sociedades especiales de clave-listas en las principales poblaciones de ese país; hay floricultores que consagran vastísimos establecimientos al cultivo exclusivo de esta planta, y cuando alguno obtiene una nueva variedad de cualidades preeminentes, puede esperar un buen precio por su producto.

Las variedades americanas tienen todas un origen común, pues derivan del clavel de Mahón y de las selecciones de Dalmat, Allegatiere y Chabaud. Pero mientras los floricultores franceses se han preocupado principalmente del tamaño, los americanos se han fijado más en la forma, desechando implacablemente los reventones.

Una de las variedades norteamericanas, la Luchantress, presentada por un inglés en una exposición parisiense, produjo gran sensación.



Misterio (blanco, ligeramente rosado).

GRAN ÉXITO

de la

CREMA LECHUGA

(del Dr. Beauchamps, París)

VENTA

en el mes pasado, más de

20.000 tarritos

¿Por qué

las damas argentinas dispensan tanto favor a este artículo?

Porque

es la mejor crema que existe, compuesta de los más puros ingredientes.

Porque

posee la cualidad de conservar la pureza de la piel, protegiéndola contra los efectos del mal tiempo, calor y frío, etc.

Porque

siendo la mejor, al mismo tiempo es la más económica.

Porque

todas las que la han usado una sola vez, nunca comprarán otra.

Porque

es, en resumen,

insuperable para el cutis

LA CREMA LECHUGA

legítima

se vende siempre en tarros de porcelana en todas las farmacias y droguerías.

Depósitos:

Buenos Aires

DIAZ Hnos.

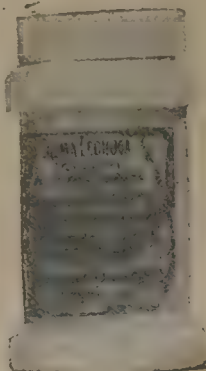
B. de Irigoyen

968

Montevideo:

Farmacia

CRANWELL.



Casa Piqué

1158, SARMIENTO, 1158

U. T. 3880, Lib.—C. T. 702, Cent.

¡INCREDIBLE!

Por su calidad y PRECIOS



Comedor Renacimiento, nogal, 16 piezas \$ **350**



Dormitorio Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas.. \$ **270**



Dormitorio Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas.. \$ **210**



Dormitorio Luis XIV, nogal, para matrimonio, 7 piezas.. \$ **180**



Dormitorio estilo inglés, tea, para una persona, 7 piezas \$ **80**



Aparador y trinchante, inglés, tea, con lunas biseladas y mármoles rosa..... \$ **195**

Exposición de MUEBLES y TAPICERIA

Importados y del país

SE DAN FACILIDADES DE PAGO

Pidan el gran
CATÁLOGO "C"

J. PIQUÉ

Sarmiento, 1158—B. Aires



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Modas



Traje de comida, de muselina de seda blanca bordada de cristal. La parte baja de la pollera drapeada en satín liberty negro.

MUEBLES

"LA EXPOSICIÓN"

MUEBLES

1379, Corrientes, 1379 Bs. Aires

¡¡SOLIDEZ!! ¡¡ELEGANCIA!! ¡¡ECONOMÍA!!



¡¡Ocasión única!!

DORMITORIO de roble norteamericano ¡¡MACIZO!! para matrimonio. Las ¡¡10 piezas!!

\$ 420

Gran oportunidad!!

Regio juego de COMEDOR, estilo inglés, en roble norteamericano MACIZO, 16 piezas

\$ 580



¡¡Aprovechen!!

¡¡Increíble!!



Juego de dormitorio ¡¡MACIZO!! para matrimonio, **\$ 125** ¡¡7 piezas!!... a El mismo para una persona a \$ 90



Juego dormitorio, nogal, Luis XV, para matrimonio, **\$ 200** las ¡¡8 PIEZAS!! a

¡Pobres y ricos! Compren sus **MUEBLES!** en **LA EXPOSICIÓN**

Remitimos al Interior nuestro GRAN CATALOGO ¡GRATIS!!

CONSULTORIO FEMENINO

H. B. A., Buenos Aires.—Mándelo cuando quiera. Ya sabe que no puedo corresponder con la prontitud que yo quisiera.

Bebé rubio, Rosario.—Vuelva a insistir. No se entristezca con pensamientos de esos. Lo primero es ponerse en marcha, luego todo se halla en el camino, porque en el camino está todo.

Dora, La Plata.—Es nube de verano, no se alarme. Usted debe hacer por su parte todo lo que la corrección le permita, y puesto que hay amor, basta un poquito más.

Jazmín, Tandil.—Dice que todo va a ir lo más bien. Pero no se duerma. Figúrese que es barina que tiene usted que amasar. Nada más es regalado. Todo hay que ganarlo. Fué contestada en el núm. 323. Ya ve usted.

Jesusa, Buenos Aires.—Lo mejor y más seguro es enjuagarse todas las noches al acostarse con agua oxigenada. Po.v.o de talco boratado. Las friegas con agua de cal por la mañana son excelentes para ese objeto.



Cordial, Santiago del Estero.—Lo he recibido; eres preciosa, pero, y dentro de esa cabecita ¿qué hay? Habría que ver. No me llames ingrata porque en cambio de tu confianza te dé la mía. Esta es la verdadera manera de entregarse.

Pepita de Oliva, Buenos Aires.—No sabes tú cuánto daría yo por entenderte. Pero creo que no te importa mucho el ser comprendida. Yo te aseguro que lo menos que se puede ser es una buena mujer.

Margarita morocha, Buenos Aires.—Bueno, pues sea lo más pronto posible. Yo espero, claro que espero. ¿Hago otra cosa en mi vida? ... Pero espero andando, porque espero por Oriente. Lo demás, que me alcance.

Ded.—Es por lo menos placer esto de escribir tu nombre. Así los novios jóvenes y blandos que aguardan en los jardines a la amada escriben su nombre en la arena. Pero ¡ay de nosotras, éstas cuyos nombres se escriben en la arena!

NOEMIA DE LIS.



GRATIS

Nosotros regalamos **FONOGRAFOS, ANILLOS DE ORO, RELOJES** y otras costosas alhajas, a los que nos ayuden a nombrar agentes y a popularizar **AZUL PERFUMADO**.

Este fonógrafo reproduce la última música, cantos, discursos y orquestas. Está construido para tomar cualquier tamaño de disco, y está provisto de un motor muy fuerte. La caja mide 28 x 28 x 16 centímetros y está hecha de roble y caoba altamente lustrado. La corneta amplificadora de metal está hermosamente decorada y es de 50 centímetros de largo por 40 en la boca.

Mándenos su nombre y dirección y nosotros le mandaremos tres docenas de paquetes de **AZUL**. Usted

entonces venderá el **AZUL** a sus amigos a 30 centavos el paquete, y nos devolverá el dinero recibido y en seguida le remitiremos libre de todo gasto los valiosos premios que usted elija de nuestro catálogo de premios, que remitirémos junto con el **AZUL**. Pagamos todos los gastos de transporte, tanto del **AZUL** como de los premios. Mercaderías no vendidas se podrán devolver. **AZUL** en hojas se vende rápidamente puesto que es de uso fácil y económico. Embellece y da vida a la ropa y blanquea sin perjuicio alguno los tejidos más finos. Esta es la mayor y más legítima oferta **GRATIS** hecha en cualquier tiempo, y usted quedará encantado con nuestros premios. Escriba en seguida. No le cuesta nada hacer la prueba.

Bmé. Mitre, 2758, Bs. Aires — Cía. **AZUL ARGENTINO**

¿Sufre Vd.?



Nuestros remedios son de poderosa eficacia para reintregar la salud y para restaurar y rejuvenecer el organismo.

A cada enfermedad corresponde un remedio diferente, preparado ex profeso para combatirla radicalmente.

DEBILIDAD NERVIOSA, FUERZAS AGOTADAS, NEURASTENIA, HISTERISMO, ENVENENAMIENTO DE LA SANGRE (en sus tres períodos), ENFERMEDADES SECRETAS DE AMBOS SEXOS, VEJIGA y VIAS URINARIAS, ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO, DISPEPSIA, GASTRALGIA, REUMATISMO, CIATICA, OBESIDAD o GORDURA EXCESIVA, INFLUENZA, RESFRIOS, TOS, CATARRO, BRONQUITIS, TISIS o TUBERCULOSIS, ENFERMEDADES DE LAS SEÑORAS (desarreglos mensuales y achaques femeniles), DESINFECCION y CURACION DE LLAGAS, ULCERAS, HERIDAS, etc.

Nuestro libro explicativo indica el sistema fácil y científico de sanar rápida y completamente de todas esas dolencias.

GRATIS entregamos personalmente y franco de porte remitimos por correo a todos los países de Sud América, nuestro libro que explica los síntomas de esas dolencias y la manera eficaz y segura de combatirlas. —

DE VENTA EN LAS BUENAS FARMACIAS

— LLENE Y ENVIENOS ESTE CUPON —

Señor concesionario de los "Específicos Moura".

1521, Venezuela, 1521, Buenos Aires

Sírvase remitirme GRATIS el folleto explicativo que Vd. ofrece.

Nombre

Calle

Población

Provincia Ferrocarril.....

NUEVAS INVENCIONES

LA LANGOSTA ACRÓBATA.—Sobre la tapa delgada de una caja cualquiera o sobre una sencilla plancheta, colocad un objeto que pese algunos gramos. Después daréis



El juego de la langosta acróbata.

un pequeño golpe sobre la tabla, y el objeto saltará por el aire. Tal es el sencillo principio en que se basa este juego.

La caja está provista de un ligero pórtico, movable a fin de poder ser bajado y en que se tienden algunos hilos metálicos. La langosta es de cualquier materia ligera, de hueso por ejemplo, pero provista de cuatro ganchitos. Se coloca sobre el fondo de la caja, decorada para la ocasión con una especie de balsa en que hay hojas de nenúfar, una rana que abre su ancha boca recortada en la misma caja y un pozo igualmente recortado. La boca de la rana y el pozo son dos obstáculos por los cuales puede desaparecer la langosta y hacer perder al jugador.

Este coloca el insecto sobre la caja y golpea bajo el fondo con un macito de madera. La langosta da saltos y cae sobre la tapa o en un obstáculo, hasta que un golpe feliz la obligue a engancharse en uno de los alambres. Cada uno de éstos representa un determinado número de puntos, y es fácil hacer la cuenta desde que la partida concluye.

TAPÓN DE SEGURIDAD.—En general, cuando se quiere tapar de un modo seguro una botella empezada, se recurre a tapones especialmente preparados para el caso. El pequeño aparato que representamos permite conservar a la botella su tapón. Es un capuchón de alambre de hierro, terminado en la parte inferior por un círculo, que se puede separar ligeramente para pasarlo



Fig. 1. El tapón con su candado.

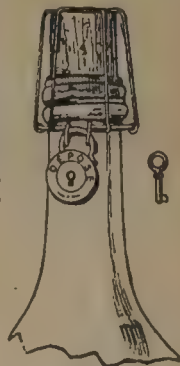


Fig. 2. El tapón puesto.

bajo la sortija del cuello de la botella y que se aprieta en seguida para impedirle salir. Se mantiene en esta posición por medio de un minúsculo candadito.

Muebles "La Veloz" Muebles

García y Arias ~

1920, SANTA FE, 1920
Coop. Telef. 713, Central

PRIMER MES DE INAUGURACION. — 137 ventas, eso prueba que el público sabe apreciar nuestro mueble por su solidez y baratura. Vengan y se convencerán.

Los **MODELOS** son propios.
Hacemos cualquier **MUEBLE**
— que se nos encargue. —

Vengan a visitarnos
y ganarán dinero.

Grandes **TALLERES**
y **DEPOSITO**

964, Melo, 964



Lindo juego de comedor nogal y roble \$ 225.—
Con 12 sillas talladas y mesa 12 cubiertos \$ 325.—

EMBALAJE Y CONDUCCION GRATIS

¡NO OLVIDARSE!
1920, SANTA FE, 1920
(al lado del Mercado del Pilar)

Pidan Catálogos
Se remiten gratis



Precioso dormitorio Luis XV, nogal, interior cedro paraguayo, colcha y rollo..... \$ 265.—

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

PANGLOSIA.—Palabra que expresa la reunión de todos los idiomas.

PANGOLÍN.—Mamífero desdentado, excavador, que se encuentra en Africa y Asia. Su forma es la del hormiguero, pero el cuerpo está cubierto de escamas pétreas.

El pangolín de Guinea tiene 14 centímetros de longitud con una



Pangolín (long. total: 1 m.).

cola de 66 centímetros. Su altura es de 14 centímetros. Vive solitario en cuevas, que él mismo construye. Se alimenta de insectos. Hay varias especies.

PANILLA.—Medida que contiene un cuarterón de aceite.

PANIZO.—Género de plantas de la familia de las gramíneas, que contiene especies aimenticias como el mijo, especies forrajeras y especies ornamentales.



Papahigo (longitud total: 0 m 10).

Se cultiva en el sur de Europa el panizo trigo, que da un buen forraje en los terrenos húmedos. Hay muchas especies silvestres.

PANJIL.—Árbol del paraíso.

PANLEXICO.—Diccionario que comprende todas las palabras y locuciones consagradas en un idioma, para expresar todas las ideas y sentimientos, y designar todos los seres.



Flor, fruto y capullo de adormidera ordinaria.

PANOFobia.—Terror nocturno, con fiebre, sudor y convulsiones, en los niños.

PANOMIA.—Recolección de todas las leyes.

PANÓPTICO.—Edificio construido de tal suerte, que desde un



Amapola.

punto determinado se ve todo el interior.

PANORDO.—Mosca escorpión.
PANTAGRUELICO.—Estómago que funciona incesantemente. Se llama así aludiendo al personaje creado por Francisco Iturbide.

PANTEA.—Estatua en que se reúnen los atributos de varios dioses.

PANTEÍSMO.—Sistema filosófico que reconoce por Dios a todo cuanto es, al gran todo, o sea al universo.

PANTENA.—Red para pescar anguilas.

PANTEOLOGÍA.—Historia de todos los dioses del paganismo.

PANTEÓN.—Templo consagrado en la antigüedad a todos los dioses.

PANTERA.—Véase leopardo.

PANTOFORIA.—Temor de todos los objetos. Hidrofobia complicada.

PANTÓGENO.—Se da este calificativo en mineralogía a todo cristal que sufre alguna disminución en sus ángulos y aristas.

PANTOGONIA.—Curva descrita por el movimiento de un cuerpo.

PANTÓGRAFO.—Instrumento de geometría para medir ángulos y tomar alturas. También se llama así al compás de proporciones formado por dos reglas móviles.

PANTÓPTEROS.—Peces óseos, holobranquios y ápodos.

PAPAGAYO.—Véase loro.

PAPAHIGO.—Pájaro de pequeño tamaño, insectívoro y frugívoro, muy común en el mediodía de Europa. Su carne es muy apreciada.

PAPAVERÁCEAS.—Plantas dicotiledóneas, dialipétalas, de corola y estambres fijos en un receptáculo común, con ovario libre. Plantas herbáceas, cáliz de dos sépalos caducos, corola de cuatro pétalos arrugados en el capullo, numerosos estambres y semillas de albumen oleaginoso. Estas plantas son principalmente útiles por sus granos, de los que se extrae aceite. Ejemplos: la amapola, el galileo y el chilcalote de México.

Entre otras hierbas de esta familia merece citarse la adormidera, de que hay variedades principales: la negra, cuya altura no pasa de un metro y cuyos granos son negros, y la blanca, que algunas veces mide más de dos metros.

Los frutos secos de la adormidera se utilizan medicinalmente para hacer coque calmantes. Los granos dan el aceite que se llama de clavel que, a pesar de su origen, no es narcótico. Este aceite desempeña un gran papel en la alimentación, y substituye fraudulentamente al aceite de oliva. Es secante y se emplea en la pintura.

El cultivo de la adormidera, y principalmente de la negra, tiene bastante importancia en el norte de Francia, Bélgica y Alemania para extraer el aceite.



Cápsula de adormidera del tamaño de una nuez, abierta para mostrar la disposición interior de los granos.

SENCILLO Y PRÁCTICO

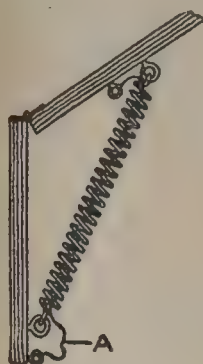
UTIL PARA CAZADORES.—En tiempo ventoso puede ser de gran utilidad para los cazadores la mirilla que reproduce el grabado (fig. A), y que sirve para proteger la vista.

Se hace con un tubito de mica o de



celuloide montado en un bastidorcito con un soporte que se fija al arma como indica B, de modo que caiga en frente del ojo al apuntar.

CUERDA DE SEGURIDAD PARA MUELLES DE PUERTA.—Cuando las puertas están provistas de muelles, como el del dibujo, siempre hay peligro de que se desprendan y hieran al que pasa por debajo, sobre todo si abre demasiado la puerta. Para impedir esto, se pasa un trozo de

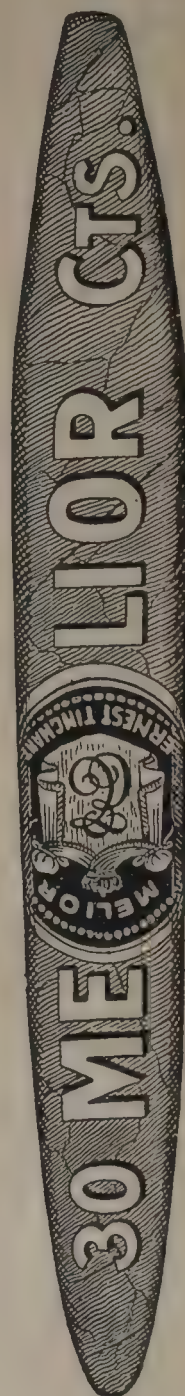


cuerda por el hueco del muelle, y se sujeta a la puerta por el cerco atando los extremos a unas armellas. La cuerda no necesita ser muy fuerte; basta un sencillo bramante, porque como no está sujeta en tensión, no se deteriora. Sólo en el caso de ser muy pesado el muelle se debe poner una cadena.

MADERA CONTRA PIEDRA.—Entre las muchas maneras de utilizar las fuerzas de la naturaleza para ahorrar trabajo, qui



zás no haya ninguna más sencilla y eficaz que la empleada por los canteros para romper grandes bloques de granito. Empezan por abrir en el bloque una serie de agujeros de unos diez centímetros de profundidad y separados por espacios de treinta centímetros, y meten en ellos unas estaquillas de madera muy seca, muy ajustadas. Después echan agua sobre las estaquillas, y al dilatarse la madera con la humedad, rompe el granito y el bloque se divide en pedazos.



Importador:
José Martorell
743 Cangallo 743

C. T. 3919, Central — Bs. Aires

—X—

Representantes en el Rosario:
Grassi, Francioli & Cía.

BUENO y SAENZ



Los únicos
que tienen



los verdaderos discos de la tierra de María Santísima. Cantados por la NIÑA de los PEINES y dedicados a los andaluces y demás personas de gusto, radicadas en esta hermosa tierra, los que vendemos a precios económicos.



La Niña de los Peines
Cantadora de flamenco
con acompañamiento
de guitarra.

NIÑA DE LOS PEINES

Bulería N.º 2.
Farruca.

Cartageneras.
Soleares.

Seguidillas.
Peteneras N.º 1.

Peteneras N.º 2.
Tango.

Malagueñas.
Tarantas.

Bulería. Sevillanas.
Saeta. Seguidillas

Bulería. Garrotín.
Saeta. Seguidillas.

NIÑO DE LA ISLA

Malagueñas.
Tarantas.

Malagueñas.
Cartageneras.

Malagueñas Niño de 1ª Isla.
Seguidillas.

Malagueña.
Malagueñas.

NIÑO DE MEDINA

Peteneras.
Peteneras.

Tarantas.
Soleares.

Malagueñas.
Malagueñas.

Garrotín.
Jota.

Bulería.
Bulería.

NIÑO DE LAS MARIANAS

Malagueñas del Canario.
Malagueñas del Fosforito.

Tarantas de la Gabriela.
Marianas.

ESCASENA

Malagueña.
Tarantas.

FERNANDO EL HERRERO

Malagueña.
Tango.

NIÑO DE MORON

Marianas.
Garrotín.

EL PAVON

Malagueñas.
Marianas.

Malagueña.
Tango.

EL PENA

Chufia del Pena.
Cartageneras del Chacón.

Tango del balcón.
Garrotín.

Guajiras Cubanas.
Marianas.

Malagueña de la Trini.
Malagueñas del Chacón.

JUAN BREVA

Berdiales.
Fandanguillos.

Malagueñas.
Soleares.

PÚAS MARCA "BUENO", INSUPERABLES

Pluma lanza a \$ 1.50 el millar, lo que vale \$ 2.

SONORAS y FUERTES, a \$ 0.80 el millar, siempre marca BUENO.

CUERDAS de TODOS TAMAÑOS

Gran descuento, venta al detalle y por kilos.

:: :: A 2 pesos el kilo llevando 25 kilos. :: ::

Para que no se olviden la dirección

B. de Irigoyen 580, Alsina 709, Perú 91

CUENTO INFANTIL

Las dos muñecas

El día de su santo le regalaron a Ivona una magnífica muñeca, cuya delicada arita de porcelana, los cabellos de oro el traje riquísimo, hacían de ella un objeto de vitrina más bien que un

El inclinando su muñeca como si hiciese una reverencia, la presentó:

— ¡Linita!

Luisa la imitó y dijo:

— ¡Juana!

En seguida las dos niñas se pusieron a charlar. Luisa contó su alegría al tener una muñeca después de tantas semanas de espera. En su casa eran tan pobres, que ganaban sólo lo necesario para vivir, y la compra de la muñeca se había hecho a costa de penosos ahorros.

Después de mutuas confidencias, las dos niñas se pusieron a jugar alegremente. Ivona se apoderó de la humilde muñeca de Luisa, divirtiéndose con el juguete porque era nuevo.

La otra niña miraba con respeto a la hermosa muñeca, que le habían confiado y seguía además con inquietud los movimientos de Ivona, quien hacía saltar en el aire a la hija de su compañera.

De pronto, Ivona dejó caer a la pobre muñeca, que se hizo mil pedazos.

Luisa estalló en sollozos.

— No llores — dijo Ivona, — yo te daré la mía.

Juguete destinado a las manos inhábiles de una niña.

Ivona acogió a la recién venida con trasportes de alegría y la bautizó con el nombre de Linita.

Invitó a sus amigas para que viniesen a admirar a "su hija". Todas se extasiaron ante la preciosa muñeca, envidiando en secreto a su feliz poseedora.

Cada vez que iba de paseo, Ivona llevaba consigo a Linita, orgullosa de la admiración que despertaba. Pero, niña rica y mimada, al cabo de quince días se cansó de su juguete, y, aunque todavía la llevaba a paseo, más era por costumbre que por gusto.

Una tarde, en Palermo, Ivona vio sentada en un banco a una niña pobremente vestida. Esta mecía cariñosamente, dirigiéndole dulces palabras, a una muñeca muy ordinaria cubierta de harapos.

Nuestra heroína, admirada, miraba a la niña pobre, preguntándose en virtud de qué sortilegio ese juguete, que a ella le parecía horrible, podría divertir a su propietaria. Llena de curiosidad se acercó a la desconocida, y con el atrevimiento propio de los niños ricos, entabló conversación.

— Estoy aburrida de jugar sola. ¿Quiéres jugar conmigo? ¿Cómo te llamas?

La niña, confiada por el aire amable de su interlocutora, respondió:

— Me llamo Luisa y me gustará mucho jugar con usted.

— Pues bien, Luisa, es necesario que nuestras hijas se conozcan también.



— Aunque usted sea linda y vaya bien vestida, mi mamá no me cambiaría jamás por usted. Lo mismo pasa con Juana; era mi hija y yo la quería — respondió Luisa. — Guárdese usted su muñeca.

Y abrazando los restos de su "hija", se marchó llorando.

La niña rica comprendió entonces que el cariño no se compra ni se reemplaza.



Pida V. a este Profesor que lea su VIDA SU MARAVILLOSO PODER PARA LEER VIDAS HUMANAS A CUALQUIER DISTANCIA, ASOMBRA A CUANTOS LE ESCRIBEN.

Miles de personas de todas las categorías sociales han obtenido beneficios de los consejos de este profesor, quien dice a usted de lo que es usted capaz, cómo puede usted obtener éxito, quiénes son sus amigos y sus enemigos, y le describe los buenos y malos períodos de su vida.

Su descripción de los acontecimientos pasados, presentes y futuros dejará a usted sorprendido. Cuanto le es necesario conocer es: su nombre (escrito por usted mismo), la fecha de su nacimiento y el sexo, cuyos datos le servirán para guiar su trabajo. No es necesario dinero. Menciónese el nombre de esta revista y obtendrá una lectura de prueba gratuita.

El señor Paul Stahman, experimentado astrólogo de Ober Newsadern, Alemania, dice:

"El horóscopo que formó para mí el profesor Roxroy resultó completamente conforme con la verdad, siendo un trabajo inteligente y concienzudo. Como yo mismo soy astrólogo examiné cuidadosamente sus cálculos planetarios e indicaciones, encontrando que el trabajo era perfecto en todos sus detalles y que el mencionado profesor conoce perfectamente los adelantos de su ciencia. Mr. Roxroy es un verdadero filántropo y todo el mundo debería aprovecharse de los servicios de profesor, pues con ello pueden obtenerse muchas ventajas."

La baronesa Blanquet, una de las más inteligentes señoras de París, dice:

"Le agradezco su estudio completo de mi vida, que es verdaderamente de una titud extraordinaria. Ya había consultado antes a otros astrólogos, pero nunca hasta ahora me han contestado con tanta verdad, ni me han dejado tan completamente satisfecha. Con el más sincero agrado le recomendaré a mis amigos y con por creer seguramente que hará una buena obra dando a conocer su ciencia villosa."

Si usted quiere aprovecharse de esta oferta especial y obtener una revista de vida, envíe sencillamente su nombre por entero, dirección, fecha del día, mes y de su nacimiento (escrito muy claramente) e indique su posición (señor, señora, florita).

Si lo desean, pueden los comunicantes acompañar 30 centavos en sellos de para cubrir el franqueo, trabajo manual, etc.

No se incluyan monedas en las cartas. Diríjanse las cartas franqueadas con sello de 12 centavos a ROXROY, Depart. 1203 J, 177a Kensington High Street, London, W., Inglaterra.



ARMERÍA UNIVERSAL

CANGALLO,
Buenos Aires



BELLOTTO y
TOGNONATI

¡¡CAZADORES!!

LES INTERESA

Antes de hacer sus compras visiten nuestra CASA, donde encontrarán un grandioso y selecto surtido de ESCOPETAS de todas las marcas más acreditadas.

FUSILES de tiro,
CARABINAS,
REVOLVERES,
PISTOLAS,
CARTUCHOS,
NAVAJAS,
CORTAPLUMAS

y todos artículos pertenecientes al ramo.

UNICOS CONCESIONARIOS de la renombrada escopeta W. KESSLES ZUL con caños de KRUPP ESSEN.

Precios sin competencia. Al campo se remite
NUEVO CATALOGO GRATIS

IMPORTANTE

Con el fin de hacer conocer siempre más nuestra casa, hemos resuelto remitir a cualquier punto de la República POR SOLO 50 \$ % (precio de redacción) una hermosa ESCOPETA, la misma que se ve en el grabado.

Dicha ESCOPETA, que por su solidez se puede también usar con pólvora sin humo, es de calibre central, con triple cierre Greener, caños de acero especial, incrustación plata Acier Fin (o con caño de Damasco Anglais), platinas y todas piezas chapadas; culata de nogal fino, forma pistola.

Con el SOLO AUMENTO de 17 \$ % (precio de fábrica), se les remitirá junto con la ESCOPETA todos sus accesorios, es decir: UNA CORREA de cuero fino, UN ESTUCHE de cuero fino fuerte para guardar la escopeta desarmada, UNA BAQUETA de tres piezas con sus útiles para la pieza, UNA CARTUCHERA de cuero para 30 cartuchos, UNA MAQUINA para remachar cartuchos MEDIDA para pólvora y UNA RED para aves.



La historia al día



Combate del Riachuelo (1865).

7 DE JUNIO DE 1810. — El doctor Mariano Moreno funda en Buenos Aires la "Gaceta de Buenos Aires", primer órgano en la prensa de las ideas patrióticas y liberales.

8 DE JUNIO DE 1820. — Los generales independientes Mirés y Valdés dan una batalla al ejército realista en Piteyo (Ecuador), venciendo totalmente.

9 DE JUNIO DE 1829. — En Cartagena (España) muere el general español don Baltasar Hidalgo de Cisneros, último virrey y también último representante del poder español en el Río de la Plata.

10 DE JUNIO DE 1843. — El general Pacheco y Obes, al frente de las fuerzas de la plaza de Montevideo, sostiene con las tropas sitiadoras del general Oribe una reñida batalla, retirándose con los honores del triunfo.

COMBATE DEL RIACHUELO

11 DE JUNIO DE 1865. — Una escuadra brasileña, compuesta de nueve grandes vapores de guerra, que se hallaba estacionada en el Riachuelo, cerca de Corrientes y en la costa del Chaco, es atacada por una escuadrilla paraguaya de ocho buques pequeños, siendo siete de éstos mercantes, excepto uno, el Tacuarí, que era buque de guerra y que montaba el capitán Meza, jefe de la ex-

pedición. El combate fué reñido y sangriento, intentando los paraguayos tomar al abordaje los buques brasileños, lo que no pudieron conseguir por falta de ganchos para ello; sin embargo, treinta paraguayos lograron saltar a un vapor brasileño, y dando mandobles a derecha e izquierda se hacen dueños del buque, donde a más de su tripulación había dos compañías de infantería; los bravos paraguayos arriaron la bandera del imperio, pero tuvieron que abandonar la presa al recibir los fuegos de dos vapores que llegaron en socorro del buque apresado. Algunos buques, tanto paraguayos como brasileños, son puestos fuera de combate, retirándose el resto de los primeros sin que las majestuosas naves del imperio se atrevieran a cortarles el paso; también los brasileños se retiran de los paraguayos sin intentar descargar los buques que estaban embicados en la playa, dejando todo a disposición de los paraguayos. El Brasil se llamó victorioso en este combate y los paraguayos demostraron de este modo ser tan valientes marineros, como bravos en tierra firme.

12 DE JUNIO DE 1883. — Se firma en Lima (Perú) un tratado de paz entre Chile y España.

13 DE JUNIO DE 1562. — Juan Jufré, teniente gobernador y capitán general de la provincia de Cuyo, funda la ciudad de San Juan de la Frontera.

GRATIS! ¡GRATIS!



Tenemos 30.000 libros que se remitirán gratuitamente a los primeros 30.000 solicitantes.

Se trata de un libro de gran provecho para todos los habitantes de la América del Sur.

GRATIS se manda este curioso libro a quien lo solicite incluyendo una estampilla de 10 centavos pidiéndolo por carta al

INSTITUTE OF SCIENCE.

1431, P. O. Box 1431, Buenos Aires

Vin Désiles

EL MEJOR TÓNICO Y EL MÁS EFICAZ:

Superior á todos los Vinos de Quina conocidos. Es el **VIGOR** y la **SALUD** absorbidos cada día bajo la forma de una agradable bebida.

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS.



¿Qué es lo que Necesitan

los **DEBILITADOS,**

los **FATIGADOS**

aquellos que tienen débiles

los **PULMONES** y los **BRONQUIOS?**

Un **ANTISÉPTICO**

y un **RECONSTITUYENTE**

Para casos tales, nada como la

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente más poderosos, la *Creosota* y el *Clorhidrofosfato de Cal.*

Constituye el remedio soberano contra

los **CATARROS**, las **BRONQUITIS CRÓNICAS**, la **GRIPE**, el **RAQUITISMO** y la **ESCRÓFULA**.

Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la

TUBERCULOSIS

L. PAUTAUBERGE, Courbevoie-Paris, y en todas las Farmacias.

Pedagogía casera

Premios:

En el número próximo publicaremos los nombres de los solucionistas premiados, por haber resuelto todas las cuestiones planteadas en el número 444.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día 11 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P. B. T. del día 20.

Los solucionistas deberán dirigir la correspondencia a "VOCALES", Ríndras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección.

Monólogo de otoño

Esto escuché hace unas horas mientras recorría el paseo de Palermo: "Hasta ayer viví contenta en medio de mis hermanas. Cuando vine al mundo, abríome solita mi madre con un traje de esmeralda que era la admiración de nuestros vecinos alados. Crecí bajo el manto protector de mis mayores durante la noche, acariciada por los suaves rayos del sol en el día. La luz abrigaba mis galas; el calor esponjando mi cuerpecillo delicado, tornábame hermosa; la brisa retazona venía a bailar conmigo, y si mi traje de seda luciente se llenaba de polvo, el rocío servicial, resbalando, me devolvía la frescura perdida. Mi casa natal está en el piso más alto de aquel — El canto de las aves fué mi arrullo y el pío, pío, de los pichones nacidos a mi lado era la delicia mayor con que soñara.

Cierta mañana la brisa, dejando sus halagos, comenzó a maltratarme; el traje tornóse amarillento, la lluvia azotaba mi rostro y un frío intenso recorrió mi cuerpo. ¡Qué arrugadas se pusieron las gaas de esmeralda de mi infancia! Temblaba tanto, tanto, que perdiendo el equilibrio caí a tierra; esta tierra, ¡ay! que siempre me pareció despreciable e indigna de mi planta! Ahora me siento morir. ¡Oh! jugos sabrosos de mi hogar, ¿dónde estáis? ¡Cómo sopla el viento! ¡Brrr!

Se oyó un chasquido semejante al rasgarse del papel y la quejumbrosa volvió a lo lejos desmenuzándose.

¿Quién habla en el párrafo leído, y dónde tenía su casa?

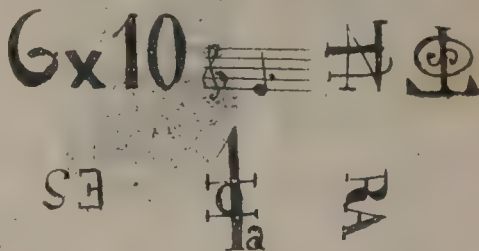
De la fauna

A Julita le han hecho un obsequio que la tiene medio loca de alegría. Se parece a las piedras preciosas en los reflejos multicolores, y es tan diminuto como una flor. La profesora de Julita dió una clase ilustrada con él, y las alumnas supieron entonces que Labita ya en la zona templada, ya en la tórrida de ambas Américas; es muy trabajador; construye la vivienda suya—que resulta un prodigio de arquitectura—colgando en la punta de una fibra o en el extremo de una hoja. Las arañas le dan la seda de sus telares para que sea el mullido cojón donde reposan los blancos confites de sus huevecillos. El sol se quiebra en las mil chispas que la rápida movilidad del vuelo produce. ¡Qué gracia la suya si se acerca a una rosa! Parece que fuera a decirle un secreto con tanta prisa que no puede suspender el revoloteo. Jamás posa en el suelo su planta leve cual si temiera manchar la linda casaca tornasol. ¡Y qué valiente es! No teme trabar pelea con sus vecinos, aunque sean más

corpulentos que él, porque tiene la osadía de atacarlo con tal presteza y huir, que siempre sale vencedor. Julita no puede comprobar esto último en vista de que nadie ha de ofenderlo en su casa. Le apena mucho que se alimente tan poco, pues le basta lamer la jalea que ella le hace con plintilla desmenuzada, miel y una gota de Málaga. Temen—tal vez con razón—que se le muera.

¿Quién puede decir los nombres que recibe este bello ejemplar de la fauna argentina?

Casi jeroglífico



Fuga

M. n. s. s. p. r. s.

L. s. m. n. s. v. n. r. d. r. c. s. s. b. s. c. r. s. s.
d. l. s. g. n. t. s. q. h. b. t. n. n. l. s. c. m. p. s. s.
l. s. c. n. d. c. n. l. h. g. r. l. s. v. r. s. s.
l. t. r. v. s. d. l. s. s. l. v. s. l. s. p. s. t. s.
l. s. c. s. c. h. n. l. d. r. d. l. s. p. g.
q. l. p. n. p. r. d. e. n. t. r. t. v. b. l. n. c.
l. f. r. t. d. l. y. d. q. n. s. d. l. v. n. n.
l. c. f. d. p. r. f. m. d. l. c. d. —
S. b. r. l. f. c. n. d. s. n. d. l. t. r. r.
q. r. e. g. l. s. d. r. d. l. r. s. t. r. h. n. r. d. s.
l. f. r. t. c. l. t. v. n. d. q. n. s. n. t. r. l.
l. t. j. m. p. l. n. s. d. n. c. n. s. t. r. b. j. —
D. l. h. m. b. r. l. s. f. r. t. l. c. l. c. r. p.
s. t. m. p. l. l. s. p. r. t. — l. s. t. d.
r. c. l. t. l. l. g. r. r. s. v. l. r. s. s.
j. c. s. r. t. s. t. s. p. r. f. s. r. s. s. b. s. s. —
q. l. s. p. d. l. p. l. m. c. t. r. p. l. t.
c. n. t. m. b. n. n. l. s. b. s. c. r. s. m. n. s.
q. t. s. t. l. s. l. n. l. f. r. z. c. m. p. n. —
n. c. l. c. d. f. r. m. l. r. d. r. d.

¿Quién es el autor de esta poesía?

Preguntas de Historia Argentina

¿Qué hecho tuvo lugar el 11 de junio de hace tres siglos y algunos años más?

¿Y qué sucedió 45 años antes de la fecha anterior, el 2 del segundo mes?

¿Cuándo y quién fundó la primera ciudad del centro en la actual República Argentina?

¿Qué hizo Francisco de Aguirre?

En 1565, ¿ocurrió algún hecho notable en el interior?

EPISODIOS NACIONALES

por el coronel Espora. La lectura de esta obra hará que las glorias nacionales se transmitan de padres a hijos con veneración y cariño en la sublime consigna del honor y del deber. \$ 1.50. Publicaciones de la "Librería del Colegio", Alsina y Bolívar, Buenos Aires.

MUEBLES

S. MOREAU

656 CANGALLO 656

—Sucesor de F. J. MARTY—

Por cambio de firma **!! LIQUIDAMOS !!**

¡A CUALQUIER PRECIO!

DURANTE 30 DÍAS



Juego de sala muy elegante,
forrado con rico género

\$ 62

Juegos de nogal
importados

\$ 195



Magnífico comedor roble y no-
gal tallado, con lunas bi-
seladas y mármoles ro-
sa, 12 sillas nogal,
mesa, etc. 16 piezas
en

\$ 325

!! LIQUIDAMOS A PRECIOS NUNCA VISTOS !!

\$ 260

Dormitorio Luis XV,
nogal tallado, con lunas
biseladas y mármoles elegi-
dos. **!!! 8 PIEZAS !!!**



**GRAN
SURTIDO
EN CAMAS
DE BRONCE
IMPORTADAS,
DESDE.... \$ 58**



DORMITORIOS Luis XIV, 8 piezas,	
a	\$ 85.—
DORMITORIOS nogal Luis XVI, 8 pie-	
zas, a	\$ 140.—
COMEDORES Renacimiento, 10 piezas,	
a	\$ 90.—
COMEDORES macizos ingleses, 10 pie-	
zas, a	\$ 95.—

Pidan precios a otras casas y vi-
siten después nuestros grandes de-
pósitos!!! Se convencerán así que
todos deben aprovechar esta gran
oportunidad, comprando en lo de

S. MOREAU - Cangallo 656

PIDAN NUESTRO CATALOGO QUE
REMITIMOS GRATIS AL INTERIOR

Charada en diálogo

—Amigo primero cuarta, ¿viste a mi hermanita tercera dos?
 —Era aquella de prima segunda tan hermosa, que te acompañaba el lunes?
 —Sí, íbamos a la fiesta de su escuela.
 —¿Y no temías tropezar con algún tercera prima, que le robara los tercera segunda cuarta de cuello?
 —Segunda segunda casualidad hubiera sido ¿Te crees que cualquiera me hace el tres tres, como a ti?
 —No digas disparates, o te tiro las tres cuatro, que veo en aquel carr to
 —¿Qué mal genio gastas! Será preciso que comas tres uno para apacarlo.
 —Pues tú no tienes tampoco la mansedumbre de los 1.^a, 2.^a, 3.^a, 4.^a

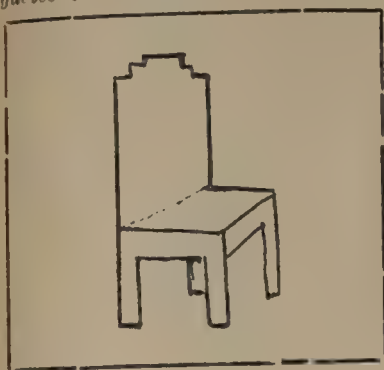
Oraciones incompletas

(Cada guión una sílaba de la palabra tácita).

El — — es de — — amarillo. Es —
 — — porque se pone líquido, al contacto de un fuerte — —. Además es — —
 — — porque se reduce a hojas; y — —
 porque pueden hacerse hebras de él. Si lo machacam, no se rompe fácilmente porque es — —. Ni deja ver al trasluz por ser — —, ni se quema (sino al contacto de la electricidad) porque es — —
 — —. Si lo tiro se queja porque es — — y si me quiero ver en él puedo hacerlo por ser — —. ¿Cómo se llama y a qué familia pertenecerá?

SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 443

Juguetes económicos:



Convite memorable:

Es la invitación para el "Cabildo abierto". "El Excelentísimo Cabildo convoca a usted para que se sirva asistir precisamente mañana 22 del corriente, a las 9, sin etiqueta alguna, y en el caso de verse no a" "Cabildo abierto", que con anuncio del Excmo. señor virrey ha acordado celebrar, debiendo man festar esta esquila a las tropas que guarnezcan las avenidas de esta plaza para que se le permita pasar libremente."

Una incógnita:

El pan.

Caballeros de la patria:

Mariano Moreno fué fogoso.
 Manuel Belgrano fué magnánimo.
 Juan José Castelli fué marcial.
 Miguel de Azcuénaga fué entusiasta.
 Cornelio Saavedra fué templado.
 Manuel Alberti fué urbano.
 Domingo Matheu fué sereno.
 Juan Larrea fué probo.
 Juan José Paso fué bondadoso.

Mosaicos:

Los dos mejores son los que van a continuación.



Mercedes Pons.



Virginia Dicillis.

En el sorteo realizado entre los concursantes, obtuvieron premios—que pueden recoger en nuestra redacción de 8 a 11 y de 3 a 5 p. m.—los niños: Bartolomé Roberto Ramis, Coombres 660 (Capital); Elisa Lagazio, Ecuador 664 (Capital); Francisco Amengual, Bolívar 1220 (Capital); Elvira González, Loria 1244 (Cap.); Margarita y Cristina Ligarotti, French 3022 (Cap.); Antonio Ojeda Rullán, Méjico 1392 (Cap.); Graciela Etcheverry, Gral. Hornos 1024 (Cap.); Domingo Irigoinia, Dean Funes 145 (Chivilcoy); María Feisa Villa (Cap.); Rosario Andrada, Riglos 120 (Caballito); María L. Otero, Pedro Mendoza 2801 (Cap.); María E. Peixoto, Perú 408 (Capital); Isabel Dolard, Belgrano 645 (Capital); Carlos A. Zabala (Cap.); Magdalenha Marenzi, Presidente 215 (Cap.); Julio Zorranido (La Plata); D. Ardito, Moreno 305 (Cap.); M. E. Tomastini, Cochabamba 324 (Cap.); Clotilde Gutiérrez, Bolívar 1572 (Cap.).

J. Simon
PARIS

POUDRE SIMON

Flor de ARROZ
sin BISMUTO

Incomparable para la belleza y la frescura de la tez

Ricos ACOLCHADOS

Livianos como el aire, pero de mucho abrigo

Mucho confort con poco gasto, es un problema fácil de resolver, visitando nuestra casa.

Siendo nuestro lema proporcionar la mayor satisfacción posible a nuestros estimados favorecedores, nunca hemos vacilado en adquirir para ellos los mejores artículos posibles, convencidos de que en la calidad va la economía. Así, en vez de pedir acolchados rellenos de plumas comunes, como hacen otras casas, hemos preferido los de plumas de gansa, célebres en todo el mundo por su indiscutible superioridad. Nuestros acolchados están perfectamente ventilados y los gustos son exquisitos.

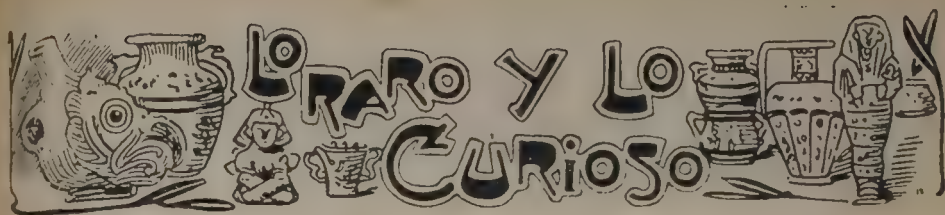
PRECIOS

Desde \$ 14.90
hasta \$ 200.—

Visítenos o solicite
más amplios datos por
escrito.



J. Bradford & Co
Florida 207 Cangallo 571 B.A.



Caña de maíz de 3 m. 50.



Gallina con cuatro patas.

MAÍZ GIGANTESCO. — La caña de maíz, que mide 3 m. 50, procede de la chacra del señor Antonio Ireneo Santa Ana, en Marcos Paz. Es como para figurar en una exposición de agricultura.

GALLINA DE CUATRO PATAS. — Esta ave nació en el departamento de Coyle, territorio de Santa Cruz, tiene seis meses, y fué criada por el señor M. H. Flores. A más de las patas que utiliza, tiene dos hacia atrás, sin movimiento, y presenta también otras anormalidades.

EL VELLO

desaparece con el uso del

DEPILATORIO MARTINS

Su efecto es instantáneo e infalible sin dañar al cutis en lo más mínimo, siendo muy útil para las señoras y señoritas que tengan vello en el rostro o en los brazos.

Precio \$ 1.50 el frasco

EN VENTA EN TODAS LAS
DEGUERIAS y FARMACIAS

PRODUCTOS FARMACÉUTICOS DE

“La Fármaco - Argentina”

(Sociedad Anónima)

Buenos Aires

Acoyte, 190



ENTRETENIMIENTOS



Combinación geográfica

* * * * Substituir las estrellas por letras de modo que, leídas horizontal y verticalmente, resulte: 1.º río de España; 2.º lago de Asia; 3.º isla de Oceanía; y 4.º en el mar.

Fuga de consonantes...

.i .uie.e. .o..a. .i. .e.a.
.a. .e.e.e.a. .o. .o..a.
.o. .a.a.i.o. .ue .ue.a.
y .a. a.e.a. .e. .a.

Comprimido

S
A MA I
DA

Charada

Anoche al salir del teatro
dije a la hermosa Raimunda,
prima de una dos tres cuatro:
¡Tres cuarta prima segunda!

Jeroglífico



Logogrifo jeroglífico

8 5 3 4
6 3 1 2
2 2 2 2
2 4 1 3 5 6 apellido

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 444

Al Rombo: -

BELGRANO

A la Charada:

PATIO

Al Telegrama:

MÁS VALE LLEGAR A TIEMPO QUE RONDAR UN AÑO

Al Jeroglífico:

DUNAS

Al Cuadrado:

O R A R
R O M A
A M O R
R A R O

Solucionistas

Luis Capa, Wanda Britos, Enrique Raloffetto, Arnaldo Pucci, Daniel Carrera, Ricardo A. Crámer, Carlos Anderson, Roberto Torres, Camilo Tilve, Antonia Badosa, Angelita Bossi, Antonio Luaces, Anibal V. Cenicola, Luis Cenicola, Magdalena Cazes, Manuel Gómez, etc., etc.

TEATRO VICTORIA

Por acuerdo con la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: Lo

conocido no es siempre lo mejor, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o se ucionen acertadamente cua quiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros suscriptores de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

En iguales condiciones disponemos de 224 palcos sin entradas semanales, puestos a disposición de P B T por la empresa del TEATRO BUENOS AIRES.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de suscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 14 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año.



LA HERMOSA

CORSARIA

POR GUY BOOTHBY

(Continuación)

"Acto continuo, después de recibir alguna señal de abajo, aquellos dos caballeros de aspecto tan pacífico, sacaron sus revólveres y amenazaron a los atónitos oficiales. Los demás individuos de su banda habíanse apostado a la entrada del primero y del segundo salón, en la puerta de la cámara de máquinas y en la de la tripulación, impidiendo salir o entrar a nadie.

"Cuando atracó el bote al costado del vapor, fué llamado el ya citado funcionario, señor Barkmansworth, que acababa de bañarse y arreglarse en su camarote y se le obligó a embarrancarse en a bancha, después de una corta discusión y no pocas amenazas. Tras adado al yate, lo desnudaron y lo azotaron cruelemente y luego, desangrándose y casi sin conocimiento, lo volvieron a traer al vapor, donde el médico hubo de prestarle sus auxilios profesionales. Los seis individuos que habían estado de guardia mientras se desarrollaban los sucesos anteriores, se embarcaron en el bote y subieron a bordo del yate, el cual se puso en marcha inmediatamente en dirección sudoeste.

"No nos hacemos ilusiones de que este último ultraje a las potencias sirva para inducir a ejercer una acción más eficaz contra esa mujer, pero hoy confiamos, contra nuestra costumbre, en la autoridad naval recién llegada, no tanto por el motivo cuanto que ha sido testigo presencial de tan desagradable acontecimiento. Mientras no se capture a esa mujer no será posible aventurarse a viajar por los mares de Oriente, habiendo llegado las cosas al extremo de ser detenidos los vapores y azotados públicamente en medio del Océano funcionarios públicos dignos de todo respecto".

Me guardé también este recorte en el bolsillo, eché una mirada al portarretrato y me acosté.

A la mañana siguiente, después del desayuno, me puse mi sombrero y mi le-

vita y me encaminé a South Kensington, a ver a mi hermana Juanita, la cual era viuda de un militar que había muerto de fiebre amarilla, hallándose con su regimiento en la costa occidental de Africa.

Acudí a mi hermana en su gabinete, escribiéndome una cartita dándome la bienvenida, y después de cambiar las naturales expresiones de fraternal afecto, me hizo sentar junto al fuego para contarle mis aventuras.

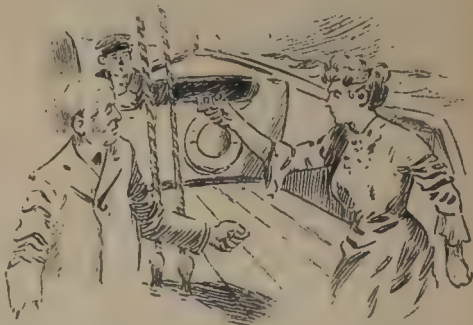
—Nos han contado cosas extraordinarias de ti—dijo sonriéndose. Entre ellas, que fuiste capturado por uno de esos fabulosos hermosos y que te llevó a una isla del Pacífico, donde tuviste que trabajar hasta ganar dinero suficiente para rescatarte.

—¿Te han contado eso?

—Todos los periódicos lo han dicho—prosguí. —Pero yo creo que todo eso es fantástico. Ahora me dirás la verdad ¿no es cierto?

—Sí, te lo diré todo—respondí cándidamente. —Esas noticias estúpidas publicadas por los periódicos, me han hecho tan poca gracia como el ansia de sucesos sensacionales que predomina ahora. Pero antes de pasar adelante, tngo que decirte una cosa. Voy a casarme.

—¿Casarte, Jorge? ¿Cómo es eso? ¿Si siempre has dicho que jamás pensarías



Gordos Señoras y Hombres

Podéis ADELGAZAR

Sin Drogas Sin perjudicar la salud Sin dejar arrugas, y Con resultado positivo

La gordura excesiva desaparece en 30 días con el procedimiento del Prof. H. Kearney

Datos gratis Alsina 2822, Bs. As. Pedidos del interior deben venir acompañados de 0.10 en estampillas para franqueo

Corsetería A la Hermosura

Marca registrada de EMILIO CEDEIRA

538

BERNARDO DE IRIGOYEN

538

Buenos Aires

Unión Telf. 1275, Libertad



CASA FUNDADA EN 1888,

PREMIADA CON

MEDALLAS DE ORO

EN LAS EXPOSICIONES
DE

PARÍS,

ROMA

Y BARCELONA



Esta casa es la única en la
República que tiene un sur-
tido completo en

CORSÉS

Fajas y Portasenos, etc., confec-
cionados en sus talleres, desde

\$ 3.75 a \$ 40

Catálogos

GRATIS SE REMI-
TEN A QUIENES
LOS SOLICI-
TEN.

CUPON DE P B T

Durante el mes
de junio adjuntan-
do este cupón haremos

el 10 % de descuento
sobre su compra

N.º 505. Hermoso corsé Directorio última
novedad, útil brochado con un triángulo
elástico al costado para facilitar los
movimientos, 4 ligas de seda,
a \$ **20**

—¿Cometer semejante tontería?... ¿Y quién es ella? ¿Dónde la has conocido? —Cuéntamelo todo!

—Esto era lo que yo me temía, pero había que hacerle frente y respondí:

—En primer lugar, te diré que se llama Elsa, que tiene ventisiete años y que es huérfana. Su difunto padre fue capitán de la armada inglesa, y ella es de carácter suave y muy bella. Juanita, tengo la seguridad de que, aun cuando no sea más que por el cariño que me tienes, la recibirás bien cuando venga.

—Bien sabes que puedes estar seguro de ello, querido Jorge. ¿Cuándo vendrá? ¿Cuándo os casáis?

—A tu primera pregunta sólo puedo responder que lo más pronto posible, después del 1.º de mayo, fecha en que llegará a Inglaterra. ¿Te parece bien, Juanita?

—Muy bien, y os deseo muchas felicidades. Pero ardo en deseos de saber más cosas. Dime dónde la has conocido y sobre todo cuéntame tus aventuras. Mira que has estado ausente todo un año.

—Yo no conté a mi hermana más que lo que me pareció prudente, sin revelar la verdadera identidad de Elsa, y cuando acabé mi relato, seguimos charlando hasta la hora de almorzar. Al salir aquella tarde de casa de mi hermana, iba seguro de que Elsa sería bien recibida al llegar a Inglaterra.

Me creo en el deber de encerrar en un paréntesis los sucesos acaecidos en la mayor parte de un año, y saltar a la tercera semana de abril, tres días antes de la fecha en que podía tener noticias de mi amada. Imposible me sería decir cómo

pasé todo este tiempo. Ni yo mismo lo sé. Devorado por la fiebre de la impaciencia, los minutos me parecían horas, las horas días y los días años. Cuanto más se aproximaba la ansiada fecha, más crecía mi impaciencia y aun sabiendo que nada averiguaría, leía cuidadosamente, con febril ansiedad, las listas de los buques que llegaban al puerto.

Por fin llegó la noche del 30 de abril, una cálida noche de primavera, con la promesa de un mañana pacífico. Toda la tarde la pasé muy ocupado, y me metí en el lecho contando las horas que quedaban hasta la mañana. Por mucho que hice me fué imposible conciliar el sueño, porque la idea de la alegría que me esperaba me sostenía completamente despierto, meditando planes con que agradar a Elsa. Las horas transcurrieron lentamente. Oí dar la una, las dos, las tres, las cuatro y las cinco sin que el sueño cerrase mis párpados. No pudiendo soportar por más tiempo aquella situación, me levanté, me vestí y salí a la silenciosa plaza, emprendiendo un paseo hasta la hora de la llegada del cartero. Este me trajo tres cartas, dos de unos amigos y otra no contenía más que una circular. Ninguna era de Elsa. Mi desaliento no tenía límites, me hice el fuerte esperando el segundo reparto de correspondencia, que llegó una hora después del desayuno. El cartero recorrió la plaza, pero no se detuvo en mi puerta y me invadió nuevamente el desaliento.

(Continuará).

GALLINAS y PAVOS

nacidos en el criadero

Santa Elena

Bella Vista (F. C. Pacífico)

se rematarán el VIERNES 20 DE JUNIO por los Sres. Iriando y Cia., San Martín, 153. Orpington negras, blancas y amarillas. Plymouth Rock, Faverolles, Houdan, La Flèche, Langshan negras, blancas y perdiz, Rhode Island Reds.

Recientemente llegó de Norte América una nueva remesa de 300 aves seleccionadas Rhode Island Reds, Plymouth blancas y grises Wyandottes blancas y Leghorn blancas.

Dirigirse al criadero Santa Elena, Bella Vista, F. C. Pacífico.



La Señora Berlinesa.

Hija de la tierra de la música, sabe apreciar los perfumes deliciosos, tanto como los bellos sonidos. Artista por temperamento, ella inclina su preferencia hacia el

Eau de Cologne
Atkinson

"El perfume de moda en las cortes de Europa."

J. & E. Atkinson Lda.
Londres



LA FLOR HUMANA

Los hombres, generalmente, cantan o silban mientras derraman sobre sus cabezas y espaldas la profusa lluvia de la ducha.

Las mujeres, más finas y más sensibles a las delicias del baño, ponen todos sus sentidos en la caricia refrigerante, y si ésta va acompañada con los efuvios embriagadores del perfume, entonces el deleite es completo, pues su imaginación poética las hace compararse con una flor bañada por el rocío de la noche.

Naturalmente que para que esta ilusión sea completa, se impone en el momento del baño la intervención de una sonrosada pastilla de riquísimo Ja-

bón Reuter, único que por su suavidad, frescura, integridad de fabricación, exquisitez de aroma, duración de acción sobre la elasticidad y turgidez de los tejidos, se adapta extraordinaria y tal vez misteriosamente a las fantasías del ensueño.

Y el hechizo perdura no solamente en los momentos que siguen al baño, cuando la linda bañista cubre sus delicadas formas con las finas prendas de su "toilette", sino mucho después, haciendo exclamar a todos los que se le acercan:

—¡Pero esta bellísima criatura es lo que en verdad puede llamarse una flor humana!

HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial para la reunión del domingo 8 de junio de 1913

PREMIO "LADY ORTIGA"

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad, que no haya ganado más de \$ 40.000.
Distancia: 2 200 metros. Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º.

Kildare	60 Anisette	53 Bubbles	50 Bailén	44
Baltimore	56 Ayesha	53 Oropel	50 Otis	44
Great Boy	56 Dione	51 Lady Ortiga	50	—
Carnot II	54 Abricot	51 Byron	48	—
Navarra	53 Fumiste	51 Miss Nelly	48	—

PREMIO "DIANE DE FALGUIERE"

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Distancia: 1.200 metros.

Premio: \$ 4.000 a la 1.ª, 400 a la 2.ª y 100 a la 3.ª.

Cipango	55 Rochela	55 Alsacia	55 Rouge Rose	55
Primera Actr z.	55 Enigma III	Galena	55 Full Stop	55
Masette	55 Borriquita	55 Guindilla	55	—

PREMIO "FIFINA"

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Distancia: 1.300 metros.

Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º.

Ticket	55 Lad	55 Embustero	55 Querido	55
Hirán	55 Sadowa	55 Set	55 Sgrido	55
Mortífero	55 Popular	55 Belfos	55 Oregón	55
Espigón	55 Sulfuro	55 Coup de Vent	55	—
San Nicolás	55 Piquete	55 Retén	55	—
Arco	55 Pez Espada	55 Aymará	55	—

PREMIO "REMATE"

Para productos de 2 años que no hayan ganado ningún premio a venderse.

Distancia: 1.000 metros. Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º.

5000 Tachuela ..	56 3000 Garter	50 3000 Novellera ..	48 2000 Var'ación ..	44
4000 Lord Lellan	54 3000 Octavio	50 2500 Dándolo	48 2000 La Montalals	44
4000 M. o Menos	54 3000 Le Bé	50 250 A. Mat'r	46 2000 Marsella ..	41
4000 Larreta ..	54 2000 Jorge San ..	50 2000 D. Quijote ..	46 1500 Lebetón ..	44
4000 Beta	52 3000 A'adino	50 2000 Venerable ..	46 1500 Stellita ..	42
4000 Fría	52 3000 Claudio	50 2000 Generoso ..	46 1000 Raíz	40
4000 Thira	52 2000 Go'd Legs ..	50 2000 G. Pobre	46	—
4000 Pintura ..	52 2500 S. Etienne ..	48 2000 Espolín	46	—

PREMIO "SAN MARTIN"

Para todo caballo de 3 años y más edad. Distancia: 2.000 metros.

Premio: \$ 8.000 al 1.º, 800 al 2.º y 400 al 3.º.

Charley	58 French	58 Larrea	60 Titta Ruffo	52
Scote Bravo	58 Burucuyá	55 Frénético	55 Reflector	52
Liberty	55 Last Reason	58 Silbo	55 Eslabón	52
Pomte	52 Uva Negra	50 Bruto	55 Mariposita	50
W. Pretry	52 Two Stars	58 E'oano	58 Fantasma	52
Young Fellow ..	60 Flying Star	51 Corden Vert	55	—
Eclipse	55 Fortunín	55 Alharaca	53	—
Educanda	60 Pipita	53 Fleuret	55	—

PREMIO "ELISEO RAMIREZ"

Para productos nacidos desde el 1.º de agosto de 1910. Distancia: 1.400 metros.

Premio: \$ 10.000 y un objeto de arte ofrecido por el Haras Chacabuco al 1.º, 1.000 al 2.º, 500 al 3.º y \$ 1.000 al criador.

Belle Duchesse ..	54 Corcho	56 San Remo II	56 Espirita	54
Volnay	56 Red Jacket	56 Veraguas	56 Chinosco	54
Plouete	56 Viraña	56 Macheron	56 Metán	54
Hidrato	56 Carolé	56 Fulano	56 Adriano	56
Garricook	56 Indian Girl II ..	54 Ficción	56 Indecita	54
Bab'cha	54 Podestá	56 L. Beresford II ..	56 Oisive	56
Pierfa	54 Nennette	54 La Suerte	54	—
Galena	54 Foxy	54 Saint Sulpice	56	—

PREMIO "SWEET SOUND"

Handicap para todo caballo. Distancia: 1.200 metros.

Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

Charley	62 As de Espada	52 Completa	48 Mendigo	48
Alfúmine	60 Espátula	52 Ducho	48 Fairy Queen	48
Bizcocho	57 Inspector	50 Ru Ru	48	—
Tríe	57 Frénético	49 Adel	48	—
Last Reason	52 Estocada	48 Barita	48	—

PREMIO "AIGRETTE"

Handicap para todo caballo ganador de más de \$ 10.000. Distancia: 3.500 metros.

Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

Edison	57 Copefin	54 Old Greek	52 Walter Scott	49
Guarapó	55 Firulete	52 Pommard	50	—

Pinerol

Es el gran
Aperitivo



HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción
y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

Trimestre	\$ 2.50
Semestre	5.00
Año	9.00
Número suelto	0.20
Número atrasado	0.40

EN EL INTERIOR

Trimestre	\$ 3.00
Semestre	6.00
Año	11.00
Número suelto	0.25
Número atrasado	0.50

EN EL EXTERIOR

Trimestre	\$ oro 2.00
Semestre	4.00
Año	8.00

Encuadernación: { Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre..... \$ 1.50
Por cada tapa suelta „ 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las laboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporteros, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documental, rogándose al público no reconozca en tal carácter quien no presente el referido testimonio de identidad, firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.

CREMA CLEOPATRA

La plenitud de la belleza sólo se consigue con un hermoso cutis. Usar la

Crema Cleopatra

es llegar al convencimiento.

Pomo chico, blanca, \$ 1.20; ídem ídem, rosada, \$ 1.55; pomo grande, blanca, \$ 3.—; ídem, ídem, rosada, \$ 4.55.

CLEOPATRA COMPANY.

Cómo se adquiere el éxito en la vida

¡NI UN CENTAVO LE CUESTA ESTE MARAVILLOSO LIBRO!



Pida hoy mismo este interesante **LIBRO**, que es más práctico y claro que se ha publicado hasta la fecha para el adelanto personal. El **HOMBRE**, la **MUJER** y la **SEÑORITA**, pueden aprender el modo de conservar y recuperar la salud, asegurar su bienestar, triunfar en los negocios, ganar dinero, inspirar **AMOR** y **BELLEZA**, vencer dificultades, ser correspondido por la persona amada y tener

SALUD, FORTUNA y DICHA

En sus páginas encontrará el modo práctico para gestionar, dominar, etc., etc., y explica cómo cada persona puede desarrollar el **PODER MAGNETICO** y el gran secreto para hacer de la vida una verdadera **LIBERTAD**.

GRATIS

y franco de porte se remite este precioso libro a quien lo solicite pidiéndolo por carta al **INSTITUTO CIENTIFICO**

1535, APARTADO, 1535, Buenos Aires.

Escribir bien claro nombre y dirección

Únicos representantes

Caloríferos

a kerosene

Star y Express

Sin olor — Sin humo — Sin tubo

30 MODELOS DIFERENTES

NOVEDAD


CALORÍFEROS esmaltados
de color inalterable.



MODELOS ESPECIALES para familias,
escritorios, negocios, oficinas, etc., etc.

Precio desde \$ 10 ^m/_n Pedir catálogo ilustrado, P B T, número 1

Estufas higiénicas

MODERNAS  Construcción francesa e inglesa

Las más perfectas

Las más higiénicas

Las más elegantes

Sin peligro - Sin olor

COMBUSTIÓN CONTINUA

CON FUEGO VISIBLE

SEGURIDAD ABSOLUTA



Más de 40 modelos diferentes

La casa se encarga de la colocación

Precio desde \$ 50 ^m/_n

Anderson, Clerget & Cía.

CASA MATRIZ:

135, Calle Maipú, 147

BUENOS AIRES

GRAN ANEXO CENTRAL:

47, Calle Maipú, 49



Concurso

de los cigarrillos América

250 valiosos premios

En la revista "Mundo Argentino" se ha inaugurado un nuevo concurso de los cigarrillos América, de acuerdo con las siguientes bases:

1.º Desde la fecha y hasta las 12 m. del día 15 de julio de 1913, queda abierto este concurso, destinado a los favorecedores de la popular marca de cigarrillos América.

2.º Para tomar parte en él, es indispensable escribir en un cupón de los que contiene cada atado de América de 0.20 ó 0.30 centavos, el nombre y dirección del remitente y la cantidad de porotos secos que éste calcule contiene la caja de los cigarrillos América que se ha depositado en la escribanía del señor Gumersindo Busto (Bartolomé Mitre, 659), debidamente lacrada y sellada con todas las formalidades de práctica.

3.º Las soluciones sólo deben enviarse escritas en los cupones que contienen los atados América de 0.20 ó 0.30 centavos.

4.º En el caso de que nadie acertase con el número exacto de porotos secos que contenga la caja de cigarrillos América, los premios se adjudicarán a las personas que más se hubieran aproximado.

5.º Si varias personas hubieran coincidido acertando el número exacto de porotos secos que contiene la caja de cigarrillos América, se sorteará el primer premio entre todos los que hayan acertado. Los demás premios, en este caso, corresponderán también por sorteo, entre todos los demás. Una vez que hayan sido favorecidos con premios todos los que hayan acertado, si aun quedaran otros premios de los ofrecidos, se adjudicarán sucesivamente a los que se hayan aproximado al número exacto y en la misma forma expresada anteriormente, sorteándose cuando varios coincidieran.

6.º En cada cupón se podrá escribir una sola cantidad, pero cada interesado puede enviar cuantos cupones desee.

7.º Los sobres conteniendo cupones deben dirigirse a la Compañía Argentina de Tabacos, Bolívar, 761, escribiendo en ellos la palabra "Concurso".

8.º Los cupones que no vinieran escritos con claridad y que se prestasen a confusiones, lo mismo que los que llegaran después de la fecha de clausura, no entrarán en el concurso.

9.º Oportunamente indicaremos la fecha y el sitio en que tendrá lugar la apertura de la caja de cigarrillos América para contar los porotos secos que contenga y proceder a la adjudicación de los premios, publicándose después los resultados del concurso.

1.º Pendentif de platino y brillantes.....	Valor \$ 1.100
2.º Par de aros de platino y brillantes.....	" \$ 950
3.º Anillo de señora, de platino y brillantes.....	" \$ 900
4.º Pulsera de eslabones de oro, 18 quilates, con un brillante c. u. .	" \$ 750
5.º Bolsa monedero para señora, toda de malla de oro 18 quilates...	" \$ 550
6.º Juego de botones para camisa de hombre y chaleco, oro 18 quilates, platino y brillantes.....	" \$ 400
7.º Necesaire para toilette de las uñas, oro, en elegante estuche.....	" \$ 380
8.º Abanico de plumas, plata labrada.....	" \$ 350
9.º Anillo para hombre, cincelado, oro 18 quilates y brillantes.....	" \$ 300
10.º Prendedor, oro 18 quilates, platino y brillantes.....	" \$ 250
11.º Escribanía, oro 18 quilates, cuatro piezas.....	" \$ 225
12.º Gargantillo y medallón esmalte, oro 18 quilates.....	" \$ 200
13.º Juego de trinchante, plata francesa, cinco piezas.....	" \$ 190
14.º Licorera de cristal de roca y plata francesa.....	" \$ 185
15.º Juego de cucharas para helados, plata francesa.....	" \$ 180
16.º, 17.º y 18.º. Medallas de oro, 18 quilates. Valor \$ 80 cada una...	" \$ 240
19.º, 20.º, 21.º y 22.º. Pulseras de señoritas, oro 18 quilates, a \$ 75 c. u.	" \$ 300
23.º, 24.º, 25.º y 26.º. Prendedores de señora, oro 18 qtes., a \$ 70 c. u.	" \$ 280
27.º, 28.º, 29.º y 30.º. Juegos de costura de señora, a \$ 70 cada uno..	" \$ 280
31.º y 32.º. Juegos para escritorio, plata francesa, a \$ 55 cada uno..	" \$ 110
33.º, 34.º, 35.º y 36.º. Anillos de señoritas, oro 18 quilates, a \$ 50 c. u.	" \$ 200
37.º, 38.º, 39.º y 40.º. Aros de señoritas, oro 18 quilates, a \$ 50 el par	" \$ 200
41.º, 42.º, 43.º y 44.º. Monederos de plata francesa, a \$ 45 cada uno..	" \$ 180
45.º y 46.º. Juegos de cubiertos para ensalada, cabo de plata, a \$ 40 c. u.	" \$ 80
47.º y 48.º. Juegos de cubiertos para pescado, cabos de plata, a \$ 40 c. u.	" \$ 80
49.º y 50.º. Juegos de cubiertos para niños, cabos de plata, a \$ 40 c. u.	" \$ 80
51.º a 100.º 50 alfileres de corbata, oro 18 quilates.	
101.º a 150.º. 50 relojes cincelados para hombre.	
151.º a 200.º 50 cajas de cigarrillos América de 0.30 centavos.	
201.º a 250.º. 50 cajas de cigarrillos América de 0.20 centavos.	

En "Mundo Argentino" se publican, además, las fotografías de los premios.

Precio del ejemplar: en la Capital, \$ 0.20. — En el interior, \$ 0.25